

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

النشرة الرسمية  
لوزارة الشؤون الدينية والأوقاف

العدد: التاسع والثلاثون (39)  
السداسي الأول لسنة 2020

## تمهيد

تعد هذه النشرة وثيقة رسمية، مرجعية، إعلامية وهي دورية تصدر مرتين في السنة باللغتين العربية والفرنسية تشمل كل النصوص التشريعية والتنظيمية الخاصة بقطاع الشؤون الدينية والأوقاف سواء تلك التي نشرت في الجريدة الرسمية، أو التي لم تنشر.

فككل دائرة وزارية، تسعى وزارة الشؤون الدينية والأوقاف ممثلة في مديرية الدراسات القانونية والتعاون -المديرية الفرعية للوثائق والأرشيف-، جاهدة بالتعاون مع كل المديريات المركزية الأخرى لجمع كل النصوص الخاصة بالقطاع وتصنيفها وترتيبها لإصدارها وضمان نشرها الواسع، حتى توضع في متناول جميع منتسبي قطاع الشؤون الدينية والأوقاف على المستوى المركزي واللامركزية والمؤسسات ذات الوصاية للاستفادة منها في الأعمال الإدارية اليومية.

كما يتم توزيع هذه النشرة على كافة المصالح الإدارية العمومية للدولة للإطلاع على كل منشوراتنا وإصداراتنا ذات الطابع التشريعي والتنظيمي.

### ➤ ما تميز به العدد :

- مرسوم تنفيذي رقم 20-69 مؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020، يتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته. ومجموع النصوص اللاحقة به.
- قانون رقم 20-06 مؤرخ في 05 رمضان عام 1441 الموافق 28 أفريل سنة 2020، يعدل ويتمم الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات.

# الفهرس

## السداسي الأول لسنة 2020

### الفصل الأول

\*المراسيم الرئاسية

\*المراسيم التنفيذية

\*القرارات الوزارية المشتركة

رقم الصفحة	طبيعة المرسوم	رقم وتاريخ الجريدة الرسمية
12	- مرسوم رئاسي رقم 01-20 مؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020، يتضمن تعيين أعضاء الحكومة.	الجريدة الرسمية العدد الأول الأحد 9 جمادى الأولى عام 1441 هـ الموافق 5 جانفي سنة 2020 م
15	- مرسوم رئاسي رقم 19-381 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الشؤون الدينية والأوقاف.	الجريدة الرسمية العدد 02 الأربعاء 19 جمادى الأولى عام 1441 هـ الموافق 15 جانفي سنة 2020 م
16	- مرسوم رئاسي رقم 19-385 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير وزارة الشؤون الدينية والأوقاف.	الجريدة الرسمية العدد 03 الأحد 23 جمادى الأولى عام 1441 هـ الموافق 19 جانفي سنة 2020 م

<p>-22-20-18 26-24</p>	<p>-مرسوم تنفيذي رقم 19-391 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2019 حسب كل قطاع.</p> <p>- مرسوم تنفيذي رقم 19-392 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2019 حسب كل قطاع.</p> <p>- مرسوم تنفيذي رقم 19-393 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2019 حسب كل قطاع.</p> <p>- مرسوم تنفيذي رقم 19-394 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2019 حسب كل قطاع.</p> <p>- مرسوم تنفيذي رقم 19-395 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2019 حسب كل قطاع.</p>	<p>الجريدة الرسمية العدد 05 الأربعاء 4 جمادى الثانية عام 1441 هـ الموافق 29 جانفي سنة 2020 م</p>
<p>28</p>	<p>-مرسوم رئاسي رقم 20-01 مؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020، يتضمن تعيين أعضاء الحكومة (استدراك).</p>	<p>الجريدة الرسمية العدد 06 الأحد 8 جمادى الثانية عام 1441 هـ الموافق 2 فبراير سنة 2020 م</p>

32-31-29	<p>-مرسوم تنفيذي رقم 19-403 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2019 حسب كل قطاع.</p> <p>- مرسوم تنفيذي رقم 20-41 مؤرخ في 12 جمادى الثانية عام 1441 الموافق 6 فبراير سنة 2020، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2020 حسب كل قطاع.</p> <p>-مرسوم تنفيذي رقم 20-16 مؤرخ في 2 جمادى الثانية عام 1441 الموافق 27 جانفي سنة 2020، يتضمن توزيع الإعتمادات المخصصة لوزير الشؤون الدينية والأوقاف من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2020.</p>	<p>الجريدة الرسمية العدد 07 الأربعاء 18 جمادى الثانية عام 1441 هـ الموافق 12 فبراير سنة 2020 م</p>
33	<p>-قرار وزاري مشترك مؤرخ في 29 صفر عام 1441 الموافق 28 أكتوبر سنة 2019، يتضمن إنشاء فرع للمركز الثقافي الإسلامي في كل من ولايات أم البواقي والمدينة وغرداية.</p>	<p>الجريدة الرسمية العدد 10 الأحد 29 جمادى الثانية عام 1441 هـ الموافق 23 فبراير سنة 2020 م</p>
35	<p>-مرسوم رئاسي رقم 20-16 مؤرخ في 2 جمادى الثانية عام 1441 الموافق 27 جانفي سنة 2020، يتضمن توزيع الإعتمادات المخصصة لوزير الشؤون الدينية والأوقاف من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2020، وزارة الشؤون الدينية والأوقاف.</p>	<p>الجريدة الرسمية العدد 11 الثلاثاء أول رجب عام 1441 هـ الموافق 25 فبراير سنة 2020 م</p>
57-41	<p>-قرار مؤرخ في 8 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 5 ديسمبر سنة 2019، يحدد إطار تنظيم المسابقات والامتحانات والفحوص المهنية، للالتحاق ببعض الرتب المنتمية للأسلاك المشتركة في المؤسسات العمومية والإدارات العمومية.</p>	<p>الجريدة الرسمية العدد 13 الأحد 6 رجب عام 1441 هـ الموافق أول مارس سنة 2020 م</p>
63-58	<p>-مرسوم تنفيذي رقم 20-58 مؤرخ في 14 رجب عام 1441 الموافق 9 مارس سنة 2020، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2020 حسب كل قطاع.</p> <p>-مرسوم تنفيذي رقم 20-69 مؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020، يتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.</p>	<p>الجريدة الرسمية العدد 15 السبت 26 رجب عام 1441 هـ الموافق 21 مارس سنة 2020 م</p>

68-64	-مرسوم تنفيذي رقم 20-70 مؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020، يحدد تدابير تكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.	الجريدة الرسمية العدد 16 الثلاثاء 29 رجب عام 1441هـ الموافق 24 مارس سنة 2020م
70-69	-مرسوم تنفيذي رقم 20-72 مؤرخ في 3 شعبان عام 1441 الموافق 28 مارس سنة 2020، يتضمن تمديد إجراء الحجر المنزلي إلى بعض الولايات.	الجريدة الرسمية العدد 17 السبت 3 شعبان عام 1441هـ الموافق 28 مارس سنة 2020م
75-73-71	-مرسوم تنفيذي رقم 20-65 مؤرخ في 22 رجب عام 1441 الموافق 17 مارس سنة 2020، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2020، حسب كل قطاع. -مرسوم رئاسي مؤرخ في 24 رجب عام 1441 الموافق 19 مارس سنة 2020، يتضمن تعيين المفتش العام لوزارة الشؤون الدينية والأوقاف. -مرسوم تنفيذي رقم 20-86 مؤرخ في 8 شعبان عام 1441 الموافق 2 أفريل سنة 2020، يتضمن تمديد الأحكام المتعلقة بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.	الجريدة الرسمية العدد 18 الثلاثاء 6 شعبان عام 1441هـ الموافق 31 مارس سنة 2020م
78-76	-مرسوم تنفيذي رقم 20-92 مؤرخ في 11 شعبان عام 1441 الموافق 5 أفريل سنة 2020، يعدل ويتمم المرسوم التنفيذي رقم 20-72 المؤرخ في 3 شعبان عام 1441 الموافق 28 مارس سنة 2020 والمتضمن تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي إلى بعض الولايات.	الجريدة الرسمية العدد 20 الأحد 11 شعبان عام 1441هـ الموافق 5 أبريل سنة 2020م
80-79	-مرسوم تنفيذي رقم 20-93 مؤرخ في 11 شعبان عام 1441 الموافق 5 أبريل سنة 2020، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2020، حسب كل قطاع.	الجريدة الرسمية العدد 22 الأحد 18 شعبان عام 1441هـ الموافق 12 أبريل سنة 2020م
84-83-81	-مرسوم تنفيذي رقم 20-97 مؤرخ في 25 شعبان عام 1441 الموافق 9 أبريل سنة 2020، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2020، حسب كل قطاع. -مرسوم تنفيذي رقم 20-100 مؤرخ في 25 شعبان عام 1441 الموافق 19 أفريل سنة 2020، يتضمن تجديد العمل بنظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.	الجريدة الرسمية العدد 23 الأحد 25 شعبان عام 1441هـ الموافق 19 أبريل سنة 2020م

-88-87-85 89	-مرسوم تنفيذي رقم 20-102 مؤرخ في 29 شعبان عام 1441 الموافق 23 أبريل سنة 2020، يتضمن تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي المتخذ في إطار الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته وتعديل أوقاته. -قرار مؤرخ في 2 رجب عام 1441 الموافق 26 فبراير سنة 2020، يتضمن تعيين أعضاء اللجنة العلمية للوقاية من الأمراض المتنقلة عن طريق المياه ومكافحتها.	الجريدة الرسمية العدد 24 الأحد 3 رمضان عام 1441هـ الموافق 26 أبريل سنة 2020م
-102-90 110-103	-قانون رقم 20-05 رمضان عام 1441 الموافق 28 أبريل سنة 2020، يتعلق بالوقاية من التمييز وخطاب الكراهية ومكافحتها. -قانون رقم 20-06 المؤرخ في 5 رمضان عام 1441 الموافق 28 أبريل سنة 2020، يعدل ويتمم الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات.	الجريدة الرسمية العدد 25 الأربعاء 6 رمضان عام 1441هـ الموافق 29 أبريل سنة 2020م
-112-111 113	- مرسوم تنفيذي رقم 20-104 مؤرخ في 3 رمضان عام 1441 الموافق 26 أبريل سنة 2020، يتضمن تأسيس علاوة استثنائية لفائدة بعض فئات مستخدمي الجماعات الإقليمية والمؤسسات العمومية التابعة لها، المجندين في إطار الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، - مرسوم تنفيذي مؤرخ في 25 شعبان عام 1441 الموافق 19 أبريل سنة 2020، يتضمن إنهاء مهام مفتش بوزارة الشؤون الدينية والأوقاف. - مرسوم تنفيذي مؤرخ في 25 شعبان عام 1441 الموافق 19 أبريل سنة 2020، يتضمن تعيين رئيس ديوان وزير الشؤون الدينية والأوقاف.	الجريدة الرسمية العدد 26 الأحد 10 رمضان عام 1441هـ الموافق 3 مايو سنة 2020م
115-114	- مرسوم تنفيذي مؤرخ في 7 رمضان عام 1441 الموافق 30 أبريل سنة 2020، يحدد كفايات مواصلة النشاط بعد سن التقاعد.	الجريدة الرسمية العدد 27 الأربعاء 13 رمضان عام 1441هـ الموافق 6 مايو سنة 2020م

117-116	-مرسوم تنفيذي رقم 20-121 مؤرخ في 21 رمضان عام 1441 الموافق 14 مايو سنة 2020، يتضمن تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي وتجديد العمل بنظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا(كوفيد-19) ومكافحته،	الجريدة الرسمية العدد 29 الخميس 21 رمضان عام 1441 هـ الموافق 14 مايو سنة 2020م
120-118	-مرسوم تنفيذي رقم 20-127 مؤرخ في 27 رمضان عام 1441 الموافق 204 مايو سنة 2020، يعدل ويتمم المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020 الذي يحدد التدابير التكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا(كوفيد-19) ومكافحته،	الجريدة الرسمية العدد 30 الخميس 28 رمضان عام 1441 هـ الموافق 21 مايو سنة 2020م
122-121	-مرسوم تنفيذي رقم 20-131 مؤرخ في 5 شوال عام 1441 الموافق 28 مايو سنة 2020، يتضمن تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي مع تعديل أوقاته وتجديد العمل بنظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا(كوفيد-19) ومكافحته،	الجريدة الرسمية العدد 31 السبت 7 شوال عام 1441 هـ الموافق 30 مايو سنة 2020م
-125-123 130	-مرسوم تنفيذي رقم 20-138 مؤرخ في 9 شوال عام 1441 الموافق أول يونيو سنة 2020، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2020 حسب كل قطاع. -مرسوم تنفيذي رقم 20-145 مؤرخ في 15 شوال عام 1441 الموافق 7 يونيو سنة 2020 يتضمن نظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد -19) ومكافحته.	الجريدة الرسمية العدد 34 الأحد 15 شوال عام 1441 هـ الموافق 7 يونيو سنة 2020م
135-131	-مرسوم تنفيذي رقم 20-159 مؤرخ في 21 شوال عام 1441 الموافق 13 يونيو سنة 2020، يتضمن تعديل الحجر المنزلي و التدابير المتخذة في إطار نظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته	الجريدة الرسمية العدد 35 الأحد 22 شوال عام 1441 هـ الموافق 14 يونيو سنة 2020م
138-136	- مرسوم رئاسي رقم 20-163 مؤرخ في أول ذي القعدة عام 1441 الموافق 23 يونيو سنة 2020، يتضمن تعيين أعضاء الحكومة.	الجريدة الرسمية العدد 37 السبت 5 ذو القعدة عام 1441 هـ الموافق 27 يونيو سنة 2020م
141-139	-مرسوم تنفيذي رقم 20-168 مؤرخ في 7 ذو القعدة عام 1441 الموافق 29 يونيو سنة 2020، يتضمن تمديد الحجر المنزلي وتدعيم تدابير نظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته	الجريدة الرسمية العدد 38 الثلاثاء 8 ذو القعدة عام 1441 هـ الموافق 30 يونيو سنة 2020م

## الفصل الثاني

### القرارات

143- 145	-قرارات فتح المساجد. (عدد القرارات 24)
146	- قرار رقم 440 مؤرخ في 06 جمادى الأولى 1441 هـ الموافق 02 جانفي 2020م، يتضمن التعيين في مجلس التوجيه بالمدرسة الوطنية لتكوين وتحسين مستوى إطارات إدارة الشؤون الدينية والأوقاف سيدي عقبة- بولاية بسكرة.
147	- منشور رقم 01 مؤرخ في 4 جمادى الثانية 1441 هـ الموافق 29 جانفي 2020م، يتضمن صرف حصيلة صندوق الزكاة لعام 1441 هـ الموافق لسنة 2020م
149	- منشور رقم 80 المؤرخ في 3 رمضان 1441 هـ الموافق 26 أبريل 2020م، يتضمن تنظيم عملية تحصيل وتوزيع زكاة الفطر لعام 1441 هـ الموافق سنة 2020.
150 151	- بلاغ عن زكاة الفطر لعام 1441 هـ الموافق سنة 2020م. - بلاغ حول عيد الأضحى.
153	-مقرر رقم 78 مؤرخ في 26 شعبان 1441 هـ الموافق 20 أبريل 2020م، يتضمن تعيين مسير ومحاسب صندوق الزكاة بولاية معسكر.
-155 -156 157	-قرارات رقم : 85 – 86 – 87 مؤرخة في 04 رمضان 1441 هـ الموافق 04 ماي 2020، تتضمن التعيين في مجلس التوجيه بالمعهد الوطني للتكوين المتخصص للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف، بالولايات الآتية: ولاية تلمسان – ولاية تمنراست (عين صالح) – ولاية سعيدة.
158	- تعليمة تتضمن الالتزام بإجراءات وقائية ضمن الدائرة الوزارية، في إطار الحد من انتشار فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.
159	-مقرر رقم 05 مؤرخ في 23 رجب 1441 هـ الموافق 18 مارس 2020م، يتضمن إنشاء خلية بالإدارة المركزية مكلفة بالوقاية من فيروس كورونا المستجد (كوفيد-19) ومتابعته ومكافحته.

161	-إعلان عن تأجيل موعد فعاليات جائزة الجزائر الدولية للقرآن الكريم في طبعتها السابعة عشر (17).
-----	--

## الفصل الثالث

**\* القرارات والمقررات الفردية:**

**\* المقررات الفردية :**

**\* مقررات تعيين :**

171-169-167-165-163	-قرارات التعيين في منصب عالي رقم: 25/24/23/22/21.
---------------------	---

## الملحق

- \* اتفاقية إطار- بين وزارة الشؤون الدينية والأوقاف و وزارة المجاهد ين وذوي الحقوق.....177-174
- \* اتفاقية إطار- بين وزارة الشؤون الدينية و الأوقاف و الهيئة الوطنية لحماية وترقية الطفولة....183-178
- \* اتفاقية إطار-بين وزارة الشؤون الدينية والأوقاف و الهيئة الوطنية للوقاية من الفساد.....188-184
- \* اتفاقية إطار - بين وزارة الشؤون الدينية والأوقاف و وزارة والسكان واصلاح المستشفيات..... 191-189

# المفصل الأول النصوص التشريعية والتنظيمية

الجريدة الرسمية العدد الأول

الأحد 9 جمادى الأولى عام 1441 هـ  
الموافق 5 جانفي سنة 2020مرسوم رئاسي رقم 01-20 مؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441  
الموافق 2 جانفي سنة 2020، يتضمن تعيين أعضاء الحكومة.

إن رئيس الجمهورية، وزير الدفاع الوطني،

- بناء على الدستور، لا سيما المادتان 91-6 و 93 الفقرة الأولى منه،  
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق  
28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين السيد عبد العزيز جراد، وزيرا أول،

يرسم ما يأتي:

المادة الأولى: تُعين السيدات والسادة:

- |   |                     |
|---|---------------------|
| وزير للشؤون الخارجية.                               | - صبري بوقدوم       |
| وزير للداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية. | - كمال بلجود        |
| وزير للعدل، حافظا للأختام.                          | - بلقاسم زغماتي     |
| وزير للمالية.                                       | - عبد الرحمان راوية |
| وزير للطاقة.  | - محمد عرقاب        |
| وزير للمجاهدين وذوي الحقوق.                         | - الطيب زيتوني      |
| وزير للشؤون الدينية والأوقاف.                       | - يوسف بالمهدي      |
| وزير للتربية الوطنية.                               | - محمد واجعوط       |
| وزير للتعليم العالي والبحث العلمي.                  | - شمس الدين شيتور   |
| وزيرة للتكوين والتعليم المهنيين.                    | - هيام بن فريحة     |
| وزيرة للثقافة.                                      | - مليكة بن دودة     |
| وزير للشباب والرياضة.                               | - سيد علي خالدي     |
| وزير للبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية.          | - ابراهيم بومزار    |
| وزيرة للتضامن الوطني والأسرة وقضايا المرأة.         | - كوثر كريكو        |

- فرحات ايت علي ابراهيم
- شريف عماري
- كمال نصري
- كمال رزيق
- عمار بلحيمر
- فاروق شيعلي
- أرزقي براق
- حسن مرموري
- عبد الرحمان بن بوزيد
- أحمد شوقي فؤاد عاشق يوسف
- بسمة عزوار
- نصيرة بن حراث
- سيد أحمد فروخي
- ياسين جريدان
- بشير مصيطفي
- فؤاد شحات
- عيسى بكاي
- عبد الرحمن لطفي جمال بن باحمد
- حمزة آل السيد الشيخ
- نسيم ضيافات
- ياسين المهدي وليد
- وزير للصناعة والمناجم.
- وزير للفلاحة والتنمية الريفية.
- وزير للسكن والعمران والمدينة.
- وزير للتجارة.
- وزير للاتصال، ناطقا رسميا للحكومة.
- وزير للأشغال العمومية والنقل.
- وزير للموارد المائية.
- وزير للسياحة والصناعة التقليدية والعمل العائلي.
- وزير للصحة والسكان وإصلاح المستشفيات.
- وزير للعمل والتشغيل والضمان الاجتماعي.
- وزيرة للعلاقات مع البرلمان.
- وزيرة للبيئة والطاقات المتجددة.
- وزير للصيد البحري والمنتجات الصيدية.
- وزير للمؤسسات الصغيرة والمؤسسات الناشئة واقتصاد المعرفة.
- وزير منتدبا لدى وزير المالية، مكلفا بالإحصائيات والاستشراف
- وزير منتدبا لدى وزير الفلاحة والتنمية الريفية
- مكلفا بالفلاحة الصحراوية والجبلية.
- وزير منتدبا لدى وزير التجارة، مكلفا بالتجارة الخارجية.
- وزير منتدبا لدى وزير الصحة والسكان وإصلاح
- المستشفيات، مكلفا بالصناعة الصيدلانية.
- وزير منتدبا لدى وزيرة البيئة والطاقات المتجددة، مكلفا
- بالبيئة الصحراوية.
- وزير منتدبا لدى وزير المؤسسات الصغيرة والمؤسسات
- الناشئة واقتصاد المعرفة، مكلفا بالحاضنات.
- وزير منتدبا لدى وزير المؤسسات الصغيرة والمؤسسات
- الناشئة واقتصاد المعرفة، مكلفا بالمؤسسات الناشطة.

- رشيد بلادهان  
كاتبا للدولة لدى وزير الشؤون الخارجية، مكلفا بالجالية  
الوطنية والكفاءات في الخارج.
- بشير يوسف سحيري  
كاتبا للدولة لدى وزيرة الثقافة، مكلفا بالصناعة  
السينماتوغرافية.
- سليم دادة  
كاتبا للدولة لدى وزيرة الثقافة، مكلفا بالإنتاج الثقافي.
- نور الدين مرسلي  
كاتبا للدولة لدى وزير الشباب والرياضة، مكلفا برياضة  
النخبة.

المادة 2: تلغى أحكام المراسيم الرئاسية رقم 19 – 111 المؤرخ في 24 رجب عام 1440 الموافق 31 مارس سنة 2019 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة، المعدل، ورقم 19-274 المؤرخ في 11 صفر عام 1441 الموافق 10 أكتوبر سنة 2019 والمتضمن تكليف وزير الاتصال، الناطق الرسمي للحكومة بمهام وزير الثقافة بالنيابة، ورقم 19 – 364 المؤرخ في 22 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 19 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تكليف وزير السكن والعمران والمدينة بمهام وزير الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية بالنيابة.

المادة 3: ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020

عبد المجيد تبون

**مرسوم رئاسي رقم 19 – 381 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441  
الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير  
وزارة الشؤون الدينية والأوقاف.**

**إن رئيس الجمهورية،**

-بناء على تقرير وزير المالية،

-وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 91-6 و 143 (الفقرة الأولى) منه،

-وبمقتضى القانون رقم 84 – 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،

-وبمقتضى القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019،

-وبمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ في 21 جمادى الأولى عام 1440 الموافق 28 جانفي سنة 2019 والمتضمن توزيع الإعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2019،

-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 19 – 33 المؤرخ في 21 جمادى الأولى عام 1440 الموافق 28 جانفي سنة 2019 والمتضمن توزيع الإعتمادات المخصصة لوزير الشؤون الدينية والأوقاف من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2019،

**يرسم ما يأتي:**

**المادة الأولى:** يلغى من ميزانية سنة 2019 اعتماد قدره ستة وستون مليوناً وخمسمائة ألف دينار (66.500.000 دج) مقيد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37-91 "نفقات محتملة – احتياطي مجمع".

**المادة 2:** يخصص لميزانية سنة 2019 اعتماد قدره ستة وستون مليوناً وخمسمائة ألف دينار (66.500.000 دج) يقيد في ميزانية تسيير وزارة الشؤون الدينية والأوقاف وفي الباب رقم 42 – 01 "الإدارة المركزية – النشاط الدولي".

**المادة 3:** يكلف وزير المالية ووزير الشؤون الدينية والأوقاف كل فيما يخصه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019.

**عبد المجيد تبون**

**مرسوم رئاسي رقم 19 - 385 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441  
الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يتضمن تحويل اعتماد إلى ميزانية تسيير  
وزارة الشؤون الدينية والأوقاف.**

**إن رئيس الجمهورية،**

-بناء على تقرير وزير المالية،

-وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 91-6 و 143 (الفقرة الأولى) منه،

-وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،

-وبمقتضى القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019،

-وبمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ في 21 جمادى الأولى عام 1440 الموافق 28 جانفي سنة 2019 والمتضمن توزيع الإعتمادات المخصصة لميزانية التكاليف المشتركة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2019،

-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 19 - 33 المؤرخ في 21 جمادى الأولى عام 1440 الموافق 28 جانفي سنة 2019 والمتضمن توزيع الإعتمادات المخصصة لوزير الشؤون الدينية والأوقاف من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2019،

**يرسم ما يأتي:**

**المادة الأولى:** يلغى من ميزانية سنة 2019 اعتماد قدره مائة وثلاثة وثمانون مليون دينار (183.000.000 دج) مقيد في ميزانية التكاليف المشتركة وفي الباب رقم 37-91 "نفقات محتملة - احتياطي مجمع".

**المادة 2:** يخص ميزانية سنة 2019 اعتماد قدره مائة وثلاثة وثمانون مليون دينار (183.000.000 دج) يقيد في ميزانية تسيير وزارة الشؤون الدينية والأوقاف وفي البابين المبيينين في الجدول الملحق بهذا المرسوم.

**المادة 3:** يكلف وزير المالية ووزير الشؤون الدينية والأوقاف كل فيما يخصه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019.

**عبد المجيد تبون**

## الجدول الملحق

رقم الأبواب	العناوين	الإعتمادات المخصصة (دج)
42-02	وزارة الشؤون الدينية والأوقاف الفرع الأول فرع وحيد الفرع الجزئي الأول المصالح المركزية العنوان الرابع التدخلات العمومية القسم الثاني النشاط	
	الإدارة المركزية- نفقات تأطير النشاط الديني والثقافي لفائدة المهاجرين	175.000.000
	مجموع القسم الثاني	175.000.000
	مجموع العنوان الرابع	175.000.000
	مجموع الفرع الجزئي الأول	175.000.000
14-34	الفرع الجزئي الثاني المصالح اللامركزية التابعة للدولة العنوان الثالث وسائل المصالح القسم الرابع الأدوات وتسيير المصالح	
	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- التكاليف الملحقة.....	8.000.000
	مجمع القسم الرابع	8.000.000
	مجموع العنوان الثالث	8.000.000
	مجموع الفرع الجزئي الثاني	8.000.000
	مجموع الفرع الأول	183.000.000
مجموع الإعتمادات المخصصة.....	183.000.000	

**مرسوم تنفيذي رقم 19 - 391 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441  
الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز  
لسنة 2019 حسب كل قطاع.**

**إن الوزير الأول،**

-بناء على تقرير وزير المالية،  
-وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 14410 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 19 - 111 المؤرخ في 24 رجب عام 1440 الموافق 31 مارس سنة 2019 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة، المعدل،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 98-227 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1419 الموافق 13 يوليو سنة 1998 والمتعلق بنفقات الدولة للتجهيز، المعدل والمتمم،

**يرسم ما يأتي:**

**المادة الأولى:** يلغى من ميزانية سنة 2019 اعتماد دفع قدره واحد وثلاثون مليارا وثمانمائة وثلاثة وستون مليوناً وستمائة وسبعة وأربعون ألف دينار (31.863.647.000 دج) وخصه برنامج قدرها واحد وخمسون مليارا وسبعمائة وعشرة ملايين وستمائة وسبعة وأربعون ألف دينار ( 51.710.647.000 دج ) يقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019) طبقاً للجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة 2:** يخصص لميزانية سنة 2019 اعتماد دفع قدره واحد وثلاثون مليارا وثمانمائة وثلاثة وستون مليوناً وستمائة وسبعة وأربعون ألف دينار (31.863.647.000 دج) وخصه برنامج

قدرها واحد وخمسون مليارا وسبعمائة وعشرة ملايين وستمائة وسبعة وأربعون ألف دينار (51.710.647.000 دج) مقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019) طبقا للجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية. حرر بالجزائر في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019.

عبد العزيز جراد

### الملحق

#### الجدول "أ" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
51.710.647	31.863.647	- احتياطي لنفقات غير متوقعة.
51.710.647	31.863.647	المجموع:.....

#### الجدول "ب" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ المخصصة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
1.900.000	-	- الفلاحة والري.
63.647	31.863.647	- المنشآت القاعدية الاقتصادية والإدارية.
49.747.000	-	- المنشآت القاعدية الاجتماعية والثقافية.
51.710.647	31.863.647	المجموع:.....

**مرسوم تنفيذي رقم 19 – 392 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441  
الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز  
لسنة 2019 حسب كل قطاع.**

**إن الوزير الأول،**

-بناء على تقرير وزير المالية،  
-وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى القانون رقم 84 – 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 14410 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 19 – 111 المؤرخ في 24 رجب عام 1440 الموافق 31 مارس سنة 2019 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة، المعدل،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 98-227 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1419 الموافق 13 يوليو سنة 1998 والمتعلق بنفقات الدولة للتجهيز، المعدل والمتمم،

**يرسم ما يأتي:**

**المادة الأولى:** يلغى من ميزانية سنة 2019 اعتماد دفع قدره ثلاثون مليوناً وخمسمائة ألف دينار (30.500.000 دج) ورخصة برنامج قدرها ثلاثون مليوناً وخمسمائة ألف دينار (30.500.000 دج) مقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019) طبقاً للجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة 2:** يخصص لميزانية سنة 2019 اعتماد دفع قدره ثلاثون مليوناً وخمسمائة ألف دينار (30.500.000 دج) يقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019) طبقاً للجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3 : ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019.

عبد العزيز جراد

### الملحق

#### الجدول " أ " مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
30.500	30.500	- احتياطي لنفقات غير متوقعة.
30.500	30.500	المجموع:.....

#### الجدول " ب " مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ المخصصة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
30.500	30.500	- المنشآت القاعدية الاجتماعية والثقافية
30.500	30.500	المجموع:.....

**مرسوم تنفيذي رقم 19 - 393 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441  
الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز  
لسنة 2019 حسب كل قطاع.**

**إن الوزير الأول،**

-بناء على تقرير وزير المالية،  
-وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 14410 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 19 - 111 المؤرخ في 24 رجب عام 1440 الموافق 31 مارس سنة 2019 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة، المعدل،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 98-227 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1419 الموافق 13 يوليو سنة 1998 والمتعلق بنفقات الدولة للتجهيز، المعدل والمتمم،

**يرسم ما يأتي:**

**المادة الأولى:** يلغى من ميزانية سنة 2019 اعتماد دفع قدره ملياران و ثلاثمائة وثلاثون مليون دينار (2.330.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها ثمانية ملايين وثلاثمائة وثلاثون مليون دينار (8.330.000.000 دج) مقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019) طبقا للجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة 2:** يخصص لميزانية سنة 2019 اعتماد دفع قدره ملياران و ثلاثمائة وثلاثون مليون دينار (2.330.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها ثمانية ملايين وثلاثون مليون دينار (8.330.000.000 دج) يقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم

18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019) طبقا للجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية. حرر بالجزائر في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019.

عبد العزيز جراد

### الملحق

#### الجدول "أ" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
8.330.000	2.330.000	- احتياطي لنفقات غير متوقعة.
<b>8.330.000</b>	<b>2.330.000</b>	المجموع:.....

#### الجدول "ب" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ المخصصة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
6.000.000	-	- الفلاحة والري.
2.330.000	2.330.000	- دعم الحصول على سكن.
<b>8.330.000</b>	<b>2.330.000</b>	المجموع:.....

**مرسوم تنفيذي رقم 19 - 394 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441  
الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز  
لسنة 2019 حسب كل قطاع.**

**إن الوزير الأول،**

-بناء على تقرير وزير المالية،  
-وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 14410 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 19 - 111 المؤرخ في 24 رجب عام 1440 الموافق 31 مارس سنة 2019 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة، المعدل،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 98-227 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1419 الموافق 13 يوليو سنة 1998 والمتعلق بنفقات الدولة للتجهيز، المعدل والمتمم،

**يرسم ما يأتي:**

**المادة الأولى:** تلغى من ميزانية سنة 2019 اعتماد برنامج قدرها اثنا عشر مليارا وثلاثمائة مليون (300.000.000 دج) مقيمة في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019) طبقا للجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة 2:** تخصص لميزانية سنة 2019 رخصة برنامج قدرها اثنا عشر مليارا وثلاثمائة مليون دينار (12.300.000.000 دج) تقيده في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019) طبقا للجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة 3:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019.

**عبد العزيز جراد**

## الملحق

## الجدول " أ " مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

القطاع	رخصة البرنامج الملغاة
- احتياطي لنفقات غير متوقعة.	12.300.000
المجموع:.....	12.300.000

## الجدول " ب " مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

القطاع	رخصة البرنامج
- الفلاحة والري.	12.300.000
المجموع:.....	12.300.000

**مرسوم تنفيذي رقم 19-395 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441  
الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز  
لسنة 2019 حسب كل قطاع.**

**إن الوزير الأول،**

-بناء على تقرير وزير المالية،  
-وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق  
بقوانين المالية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018  
والمتضمن قانون المالية لسنة 2019،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 14410 الموافق 28 ديسمبر سنة  
2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 19 - 111 المؤرخ في 24 رجب عام 1440 الموافق  
31 مارس سنة 2019 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة، المعدل،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 98-227 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1419 الموافق  
13 يوليو سنة 1998 والمتعلق بنفقات الدولة للتجهيز، المعدل والمتمم،

**يرسم ما يأتي:**

**المادة الأولى:** يلغى من ميزانية سنة 2019 اعتماد دفع قدره ثمانية ملايين وأربعمائة وتسعة  
عشر مليون دينار (8.419.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها مائة وخمسة ملايين دينار  
(105.000.000 دج) مقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها  
في القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018  
والمتضمن قانون المالية لسنة 2019) طبقا للجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة 2:** يخص ميزانية سنة 2019 اعتماد دفع قدره ثمانية ملايين وأربعمائة وتسعة عشر  
مليون دينار (8.419.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها مائة وخمسة ملايين دينار  
(105.000.000 دج) يقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون

رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019) طبقا للجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019.

عبد العزيز جراد

### الملحق

#### الجدول "أ" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
105.000	8.419.000	- احتياطي لنفقات غير متوقعة.
<b>105.000</b>	<b>8.419.000</b>	المجموع:.....

#### الجدول "ب" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ المخصصة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
105.000	-	- المنشآت القاعدية الاجتماعية والثقافية
-	8.419.000	- دعم النشاط الاقتصادي (تخصيصات لفائدة حسابات التخصيص الخاص وتخفيض نسب الفوائد)
<b>105.000</b>	<b>8.419.000</b>	المجموع:.....

الأحد 8 جمادى الثانية عام 1441هـ  
الموافق 2 فبراير سنة 2020

الجريدة الرسمية العدد 06

مرسوم رئاسي رقم 20 – 01 مؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441  
الموافق 2 جانفي سنة 2020، يتضمن تعيين أعضاء الحكومة (استدراك).

الجريدة الرسمية – العدد الأول- الصادر بتاريخ 9 جمادى الأولى عام 1441  
الموافق 5 جانفي سنة 2020.  
الصفحة 6 – السطر 52:  
-بدلاً من: "فؤاد شحات".  
-يقراً: "فؤاد شحات".

(الباقى بدون تغيير)

**مرسوم تنفيذي رقم 19 - 403 مؤرخ في 4 جمادى الأولى عام 1441  
الموافق 31 ديسمبر سنة 2019، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز  
لسنة 2019 حسب كل قطاع.**

**إن الوزير الأول،**

-بناء على تقرير وزير المالية،  
-وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 14410 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19 - 111 المؤرخ في 24 رجب عام 1440 الموافق 31 مارس سنة 2019 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة، المعدل،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 98-227 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1419 الموافق 13 يوليو سنة 1998 والمتعلق بنفقات الدولة للتجهيز، المعدل والمتمم،

**يرسم ما يأتي:**

**المادة الأولى:** يلغى من ميزانية سنة 2019 اعتماد دفع قدره خمسون مليون دينار (50.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها أربعة عشر مليارا وستمائة و عشرة ملايين دينار (14.610.000.000 دج) مقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليهما في القانون رقم 18-18 المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019) طبقا للجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة 2:** يخصص لميزانية سنة 2019 اعتماد دفع قدره خمسون مليون دينار (50.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها أربعة عشر مليارا وستمائة و عشرة ملايين دينار (14.610.000.000 دج) يقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليهما في القانون رقم 18-18

المؤرخ في 19 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 27 ديسمبر سنة 2018 والمتضمن قانون المالية لسنة 2019) طبقا للجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية. حرر بالجزائر في 4 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 31 ديسمبر سنة 2019.

عبد العزيز جراد

### الملحق

#### الجدول "أ" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
14.610.000	50.000	- احتياطي لنفقات غير متوقعة.
<b>14.610.000</b>	<b>50.000</b>	المجموع:.....

#### الجدول "ب" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ المخصصة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
14.560.000	-	- الفلاحة والري.
50.000	50.000	- دعم الحصول على سكن.
<b>14.610.000</b>	<b>50.000</b>	المجموع:.....

**مرسوم تنفيذي رقم 20-41 مؤرخ في 12 جمادى الثانية عام 1441  
الموافق 6 فبراير سنة 2020، يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز  
لسنة 2020 حسب كل قطاع.**

### إن الوزير الأول،

-بناء على تقرير وزير المالية،  
-وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى القانون رقم 84 - 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق بقوانين المالية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 14-19 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1440 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 98-227 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1419 الموافق 13 يوليو سنة 1998 والمتعلق بنفقات الدولة للتجهيز، المعدل والمتمم،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يلغى من ميزانية سنة 2020 اعتماد دفع قدره مائة وستون مليون دينار (160.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها مائة وستون مليون دينار (160.000.000 دج) مقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليهما في القانون رقم 14-19 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020) طبقا للجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة 2:** يخصص لميزانية سنة 2020 اعتماد دفع قدره مائة وستون مليون دينار (160.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها مائة وستون مليون دينار (160.000.000 دج) يقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليهما في القانون رقم 14-19 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020) طبقا للجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

المادة 3: ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.  
حرر بالجزائر في 12 جمادى الثانية عام 1441 الموافق 6 فبراير سنة 2020.

عبد العزيز جراد

### الملحق

#### الجدول " أ " مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
160.000	160.000	- احتياطي لنفقات غير متوقعة.
160.000	160.000	المجموع:.....

#### الجدول " ب " مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ المخصصة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
160.000	160.000	- المنشآت القاعدية الاجتماعية والثقافية.
160.000	160.000	المجموع:.....

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 29 صفر عام 1441 الموافق 28 أكتوبر سنة 2019،  
يتضمن إنشاء فرع للمركز الثقافي الإسلامي في كل من ولايات  
أم البواقي والمدية وغرداية

إن الوزير الأول،

- ووزير المالية،

- ووزير الشؤون الدينية والأوقاف،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-97 المؤرخ في 4 رجب عام 1440 الموافق 11 مارس سنة 2019  
والمتضمن تعيين الوزير الأول،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-111 المؤرخ في 24 رجب عام 1440 الموافق 31 مارس سنة 2019  
والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة، المعدل،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89-99 المؤرخ في 23 ذي القعدة عام 1409 الموافق 27 يونيو سنة 1989  
الذي يحدد صلاحيات وزير الشؤون الدينية،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 95-54 المؤرخ في 15 رمضان عام 1415 الموافق 15 فبراير سنة 1995  
الذي يحدد صلاحيات وزير المالية،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 01-316 المؤرخ في 28 رجب عام 122 الموافق 16 أكتوبر سنة 2001  
والمتضمن إحداث مركز ثقافي إسلامي وتحديد قانونه الأساسي، لا سيما المادة 4 منه،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 08-04 المؤرخ في 11 محرم عام 1429 الموافق 19 جانفي سنة 2008  
والمتضمن القانون الأساسي الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك المشتركة في المؤسسات والإدارات  
العمومية، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 08-411 المؤرخ في 26 ذي الحجة عام 1429 الموافق 24 ديسمبر سنة  
2008 والمتضمن القانون الأساسي الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك الخاصة بالإدارة المكلفة بالشؤون  
الدينية والأوقاف،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 30 صفر عام 1423 الموافق 13 مايو سنة 2002  
الذي يحدد التنظيم الإداري لفروع المركز الثقافي الإسلامي وإنشاء فرع بولاية برج بوعريج.

## يقررون ما يأتي:

المادة الأولى: تطبيقاً للأحكام المادة 4 من المرسوم التنفيذي رقم 01-316 المؤرخ في 28 رجب عام 1422 الموافق 16 أكتوبر سنة 2001 والمتضمن إحداث مركز ثقافي إسلامي وتحديد قانونه الأساسي، يهدف هذا القرار إلى إنشاء فرع للمركز الثقافي الإسلامي في كل من ولايات أم البواقي والمدية وغرداية.

المادة 2: ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 29 صفر عام 1441 الموافق 28 أكتوبر سنة 2019

وزير الشؤون الدينية والأوقاف  
يوسف بالمهدي

وزير المالية  
محمد لوكال

عن الوزير الأول  
وبتفويض منه  
المدير العام للوظيفة العمومية والإصلاح الإداري  
بلقاسم بوشمال

**مرسوم رئاسي رقم 20 – 16 مؤرخ في 2 جمادى الثانية عام 1441  
الموافق 27 جانفي سنة 2020، يتضمن توزيع الإعتمادات المخصصة لوزير  
الشؤون الدينية والأوقاف من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2020.  
وزارة الشؤون الدينية والأوقاف**

**إن الوزير الأول،**

-بناء على تقرير وزير المالية،  
-وبناء على الدستور، لا سيما المادتان 99-4 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى القانون رقم 84 – 17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 1984 والمتعلق  
بقوانين المالية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 19-14 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019  
والمتضمن قانون المالية لسنة 2020،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر  
سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20 – 01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق  
2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

**يرسم ما يأتي:**

**المادة الأولى:** توزع الإعتمادات المقدر مبلغها بخمسة وعشرين مليارا وثلاثمائة وستين  
مليوناً وثلاثمائة وتسعة وأربعين ألف دينار (25.360.349.000 دج) والمخصصة لوزير  
الشؤون الدينية والأوقاف من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 2020، طبقاً للجدول  
الملحق بهذا المرسوم.

**المادة 2:** يكلف وزير المالية ووزير الشؤون الدينية والأوقاف، كل فيما يخصه، بتنفيذ  
هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 2 جمادى الثانية عام 1441 الموافق 27 جانفي سنة 2020.

**عبد العزيز جراد**

الجدول الملحق

الإعتمادات المخصصة لوزير الشؤون الدينية والأوقاف لسنة 2020  
من ميزانية التسيير والموزعة بالترتيب في كل باب

الإعتمادات المخصصة	العنوان	رقم الأبواب
	الفرع الأول	
	الفرع الوحيد	
	الفرع الجزئي الأول	
	المصالح المركزية	
	العنوان الثالث	
	وسائل المصالح	
	القسم الأول	
	الموظفون- مرتبات العمل	
125.000.000	الإدارة المركزية- الراتب الرئيسي للنشاط.....	01-31
133.000.000	الإدارة المركزية- التعويضات والمنح المختلفة.....	02-31
	الإدارة المركزية- المستخدمون المتعاقدون، الرواتب.....	03-31
22.800.000	منح ذات طابع عائلي واشتراكات الضمان الاجتماعي.....	
<b>280.800.000</b>	<b>مجموع القسم الأول</b>	
	القسم الثالث	
	الموظفون- التكاليف الاجتماعية	
2.800.000	الإدارة المركزية – المنح العائلية.....	01-33
80.000	الإدارة المركزية- المنح الاختيارية.....	02-33
64.500.000	الإدارة المركزية- الضمان الاجتماعي.....	03-33
7.024.000	الإدارة المركزية-المساهمة في الخدمات الاجتماعية.....	04-33
<b>74.404.000</b>	<b>مجموع القسم الثالث</b>	

<b>القسم الرابع</b>		
<b>الأدوات وتسيير المصالح</b>		
14.250.000	الإدارة المركزية – تسديد النفقات.....	01-34
760.000	الإدارة المركزية – الأدوات والأثاث.....	02-34
3.040.000	الإدارة المركزية- اللوازم.....	03-34
73.295.000	الإدارة المركزية – التكاليف الملحقة.....	04-34
200.000	الإدارة المركزية – الألبسة.....	05-34
1.140.000	الإدارة المركزية – حظيرة السيارات.....	90-34
1.260.000	الإدارة المركزية – الإيجار.....	92-34
5.000	الإدارة المركزية – النفقات القضائية – نفقات الخبرة- التعويضات المرتبة على الدولة.....	97-34
<b>93.950.000</b>	<b>مجموع القسم الرابع</b>	
<b>القسم الخامس</b>		
<b>أشغال الصيانة</b>		
4.000.000	الإدارة المركزية – صيانة المباني.....	01-35
<b>4.000.000</b>	<b>مجموع القسم الخامس</b>	
<b>القسم السادس</b>		
<b>إعانات التسيير</b>		
795.598.000	الإدارة المركزية – إعانات للمعاهد الوطنية للتكوين المتخصصة للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف.....	01-36
56.000.000	الإدارة المركزية- إعانة للمدرسة الوطنية لتكوين وتحسين مستوى إطارات إدارة الشؤون الدينية والأوقاف.....	02-36
330.000.000	الإدارة المركزية – إعانة للمركز الثقافي الإسلامي بالجزائر العاصمة.....	41-36
<b>1.181.598.000</b>	<b>مجموع القسم السادس</b>	

<b>القسم السابع</b>		
<b>النفقات المختلفة</b>		
8.000.000	الإدارة المركزية – المؤتمرات والملتقيات.....	01-37
10.000.000	الإدارة المركزية – مساهمة الدولة في نفقات صيانة مسجد الأمير عبد القادر بقسنطينة.....	03-37
4.000.000	الإدارة المركزية- مصاريف سير اللجنة الوطنية للشعائر الدينية لغير المسلمين.....	04-37
5.000.000	الإدارة المركزية – مساهمة الدولة في نفقات صيانة الجامع الكبير بالجزائر العاصمة.....	05-37
10.000.000	الإدارة المركزية – مساهمة الدولة في نفقات صيانة مسجد عبد الحميد بن باديس بوههران.....	07-37
<b>37.000.000</b>	<b>مجموع القسم السابع</b>	
<b>1.671.752.000</b>	<b>مجموع العنوان الثالث</b>	
<b>العنوان الرابع</b>		
<b>التدخلات العمومية</b>		
<b>القسم الثاني</b>		
<b>النشاط الدولي</b>		
225.500.000	الإدارة المركزية – النشاط الدولي.....	01-42
400.000.000	الإدارة المركزية – نفقات تأطير النشاط الديني والثقافي لفائدة المهاجرين	02-42
<b>625.500.000</b>	<b>مجموع القسم الثاني</b>	
<b>القسم الثالث</b>		
<b>النشاط التربوي والثقافي</b>		
120.000.000	الإدارة المركزية – مصاريف طبع المصحف الشريف، الكتب والمنشورات الدينية.....	01-43
60.000.000	الإدارة المركزية – نفقات تنظيم جائزة الجزائر لحفظ القرآن الكريم وإحياء التراث الإسلامي.....	02-43
12.000.000	الإدارة المركزية – نفقات تحسين مستوى مستخدمي وزارة الشؤون الدينية والأوقاف وتجديد معلوماتهم.....	03-43
9.000.000	الإدارة المركزية – نفقات إعداد مجلة « رسالة المسجد ».....	04-43

12.000.000	الإدارة المركزية – نفقات تنظيم الأسبوع الوطني للقرآن الكريم.....	05-43
18.000.000	الإدارة المركزية – مساهمة الدولة في تسيير مؤسسات المسجد.....	21-43
52.000.000	الإدارة المركزية- تشجيعات للجمعيات ذات المنفعة العامة.....	22-43
10.000.000	الإدارة المركزية – المصاريف المتعلقة بالقوافل ذات الطابع الديني العلمي	24-43
<b>293.000.000</b>	<b>مجموع القسم الثالث</b>	
<b>918.500.000</b>	<b>مجموع العنوان الرابع</b>	
<b>2.590.252.000</b>	<b>مجموع الفرع الجزئي الأول</b>	
	<b>الفرع الجزئي الثاني</b>	
	<b>المصالح اللامركزية التابعة للدولة</b>	
	<b>العنوان الثالث</b>	
	<b>وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الأول</b>	
	<b>الموظفون – مرتبات العمل</b>	
8.180.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة – الراتب الرئيسي للنشاط.....	11-31
8.660.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة – التعويضات والمنح المختلفة.....	12-31
480.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- المستخدمون لمتعاقدون، الرواتب، منح ذات طابع عائلي و اشتراكات الضمان الإجتماعي.....	13-31
<b>17.320.000.000</b>	<b>مجموع القسم الأول</b>	
	<b>القسم الثاني</b>	
	<b>الموظفون- المعاشات والمنح</b>	
32.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- ريع حوادث العمل.....	11-32
65.000.000	المصالح اللامركزية للدولة – معاش الخدمة والأضرار الجسدية.....	12-32
<b>65.032.000</b>	<b>مجموع القسم الثاني</b>	
	<b>القسم الثالث</b>	
	<b>الموظفون- التكاليف الاجتماعية</b>	
600.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- المنح العائلية.....	11-33

500.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- المنح الاختيارية.....	12-33
4.210.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- الضمان الاجتماعي.....	13-33
491.700.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- المساهمة في الخدمات الاجتماعية.....	14-33
<b>5.302.200.000</b>	<b>مجموع القسم الثالث</b>	
	<b>القسم الرابع</b>	
	<b>الأدوات وتسيير المصالح</b>	
22.800.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- تسديد النفقات.....	11-34
1.520.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- الأدوات والأثاث.....	12-34
6.840.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- اللوازم.....	13-34
26.775.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- التكاليف الملحقه.....	14-34
1.250.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- الألبسة.....	15-34
6.080.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- حظيرة السيارات.....	91-34
1.300.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- الإيجار.....	93-34
300.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- النفقات القضائية- نفقات الخبرة- التعويضات المترتبة على الدولة.....	98-34
<b>66.865.000</b>	<b>مجموع القسم الرابع</b>	
	<b>القسم الخامس</b>	
	<b>أشغال الصيانة</b>	
16.000.000	المصالح اللامركزية التابعة للدولة- صيانة المباني.....	11-35
<b>16.000.000</b>	<b>مجموع القسم الخامس</b>	
<b>22.770.097.000</b>	<b>مجموع العنوان الثالث</b>	
<b>22.770.097.000</b>	<b>مجموع الفرع الجزئي الثاني</b>	
<b>25.360.349.000</b>	<b>مجموع الفرع الأول</b>	
<b>25.360.349.000</b>	<b>مجموع الإعتمادات المخصصة لوزير الشؤون الدينية والأوقاف</b>	

**قرار مؤرخ في 8 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 5 ديسمبر سنة 2019،  
يحدد إطار تنظيم المسابقات والامتحانات والفحوص المهنية. لالتحاق ببعض  
الرتب المنتمية للأسلاك المشتركة في المؤسسات والإدارات العمومية**

**إن الوزير الأول،**

-بمقتضى المرسوم رقم 66 – 145 المؤرخ في 12 صفر عام 1386 الموافق 2 يونيو سنة 1966 والمتعلق بتحرير ونشر بعض القرارات ذات الطابع التنظيمي أو الفردي التي تهم وضعية الموظفين، المعدل، والمتمم،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19- 97 المؤرخ في 4 رجب عام 1440 الموافق 11 مارس سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90- 99 المؤرخ في أول رمضان عام 1410 الموافق 27 مارس سنة 1990 والمتعلق بسلطة التعيين والتسيير الإداري بالنسبة للموظفين وأعاون الإدارة المركزية والولايات والبلديات والمؤسسات العمومية ذات الطابع الإداري،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 08- 04 المؤرخ في 11 محرم عام 1429 الموافق 19 جانفي سنة 2008 والمتضمن القانون الأساسي الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك المشتركة في المؤسسات والإدارات العمومية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 12- 194 المؤرخ في 3 جمادى الثانية عام 1433 الموافق 25 أبريل سنة 2012، الذي يحدد كفيات تنظيم المسابقات والامتحانات والفحوص المهنية في المؤسسات والإدارات العمومية وإجراءها،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 14- 193 المؤرخ في 5 رمضان عام 1435 الموافق 3 يوليو سنة 2014 الذي يحدد صلاحيات المدير العام للتوظيف العمومية والإصلاح الإداري.

**يقرر ما يأتي:**

**المادة الأولى:** تطبيقاً لأحكام المادة 8 من المرسوم التنفيذي رقم 12- 194 المؤرخ في 3 جمادى الثانية عام 1433 الموافق 25 أبريل سنة هذا 2012 والمذكور أعلاه، يهدف هذا القرار إلى تحديد إطار تنظيم المسابقات والامتحانات ببعض الرتب المنتمية للأسلاك المشتركة في المؤسسات والإدارات العمومية.

**المادة 2:** تتضمن المسابقات على أساس الاختبارات، والامتحانات والفحوص المهنية، الاختبارات الآتية:

❖ **شعبة الإدارة العامة:**

- رتبنا متصرف ومتصرف محلل (مسابقة على أساس الاختبارات):
- 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة (3) ساعات، المعامل 2.
- 2- اختبار اختياري للمترشح في أحد الميادين الآتية:
  - القانون العام: القانون الإداري والقانون الدستوري.
  - الاقتصاد والمالية العامة.
  - المناجمنت العمومي.
- المدة (3) ساعات، المعامل 3.
- 3- اختبار اختياري في اللغة الأجنبية (فرنسية أو إنجليزية)، المدة ساعتان (2)، المعامل 2.
- رتبنا متصرف ومتصرف محلل (امتحان مهني):
- 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة (3) ساعات، المعامل 2.
- 2- اختبار اختياري للمترشح في أحد الميادين الآتية:
  - القانون العام: القانون الإداري والقانون الدستوري.
  - الاقتصاد والمالية العامة.
  - المناجمنت العمومي.
- المدة (3) ساعات، المعامل 3.
- 3- اختبار في التحرير الإداري، المدة (3) ساعات، المعامل 2.
- رتبة متصرف رئيسي (مسابقة على أساس الاختبارات):
- 1 - اختبار في الثقافة العامة، المدة (3) ساعات، المعامل 2.
- 2- اختبار اختياري للمترشح في أحد الميادين الآتية:
  - القانون العام: القانون الإداري والقانون الدستوري.
  - الاقتصاد والمالية العامة.
  - المناجمنت العمومي.
- المدة (4) ساعات، المعامل 3.
- 3- اختبار اختياري في اللغة الأجنبية (فرنسية أو إنجليزية)، المدة (2) ساعتان، المعامل 2.

- رتبة متصرف رئيسي (امتحان مهني):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار اختياري للمترشح في أحد الميادين الآتية:
    - القانون العام: القانون الإداري والقانون الدستوري.
    - الاقتصاد والمالية العامة.
    - المناجمنت العمومي.
  - المدة (4) ساعات، المعامل 3.
  - 3- اختبار في التحرير الإداري، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
- رتبة متصرف مستشار (امتحان مهني):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار اختياري في موضوع ذي طابع قانوني، إداري أو اقتصادي، المدة (4) ساعات، المعامل 4.
  - 3- اختبار في التحرير الإداري، المدة (3) ساعات، المعامل 3.
- رتبة مساعد متصرف و ملحق رئيسي للإدارة (مسابقة على أساس الاختبارات):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار اختياري للمترشح في أحد الميادين الآتية:
    - القانون العام: القانون الإداري والقانون الدستوري.
    - الاقتصاد والمالية العامة.
    - تسيير الموارد البشرية.
  - المدة (3) ساعات، المعامل 3.
  - 3- اختبار اختياري في اللغة الأجنبية (فرنسية أو إنجليزية)، المدة ساعتان (2)، المعامل 2.
- رتبة مساعد متصرف و ملحق رئيسي للإدارة (امتحان مهني):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار اختياري للمترشح في أحد الميادين الآتية:
    - القانون العام: القانون الإداري والقانون الدستوري.
    - الاقتصاد والمالية العامة.
    - تسيير الموارد البشرية.
  - المدة (3) ساعات، المعامل 3.
  - 3- اختبار في التحرير الإداري، المدة (3) ساعات، المعامل 2.

- رتبة ملحق الإدارة (مسابقة على أساس الاختبارات):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار اختياري للمترشح في أحد الميادين الآتية:
    - القانون العام: القانون الإداري والقانون الدستوري.
    - الاقتصاد والمالية العامة.
  - المدة (3) ساعات، المعامل 3.
- 3- اختبار اختياري في اللغة الأجنبية (فرنسية أو إنجليزية)، المدة ساعتان (2)، المعامل 2.
- رتبة ملحق الإدارة (امتحان مهني):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار اختياري للمترشح في أحد الميادين الآتية:
    - القانون العام: القانون الإداري والقانون الدستوري.
    - الاقتصاد والمالية العامة.
  - المدة (3) ساعات، المعامل 3.
- 3- اختبار في التحرير الإداري، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 3.
- رتبة عون مكتب (مسابقة على أساس الاختبارات):
  - 1- اختبار في تحرير نص، المدة ساعتان (2)، المعامل 2.
  - 2- اختبار في دراسة نص، المدة (3) ساعات، المعامل 3
  - 3- اختبار في تاريخ وجغرافية الجزائر، المدة ساعتان (2)، المعامل 2.
- رتبة عون إدارة وعون إدارة رئيسي (مسابقة على أساس الاختبارات):
  - 1- اختبار في تحرير نص، المدة (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار دراسة نص، المدة (3) ساعات، المعامل 3
  - 3- اختبار في تاريخ وجغرافية الجزائر، المدة ساعتان (2) ساعات، المعامل 2.
- رتبة عون إدارة وعون إدارة رئيسي (امتحان مهني):
  - 1- اختبار في تحرير نص، المدة ساعتان (2) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار في التحرير الإداري، المدة (3) ساعات، المعامل 3
  - 3- اختبار في تاريخ وجغرافية الجزائر، المدة ساعتان (2) ساعات، المعامل 2.

- رتبة عون حفظ البيانات (اختبار مهني):
  - 1- اختبار في تحرير نص، المدة ساعتان (2) ، المعامل 2.
  - 2- اختبار في الإعلام الآلي، المدة (3) ساعات، المعامل 3
  - 3- اختبار في دراسة نص، المدة ساعتان (2)، المعامل 2.
- رتبة كاتب (اختبار مهني):
  - 1- اختبار في تحرير نص، المدة ساعتان (2) ، المعامل 2.
  - 2- اختبار في الأمانة، المدة (3) ساعات، المعامل 3
  - 3- اختبار في الإعلام الآلي ، المدة ساعتان (2)، المعامل 2.
- رتبة كاتب (امتحان مهني):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ساعتان (2) ، المعامل 2.
  - 2- اختبار في الأمانة، المدة (3) ساعات، المعامل 3
  - 3- اختبار في الإعلام الآلي، المدة ساعتان (2)، المعامل 2.
- رتبة كاتب مديرية (مسابقة على أساس الاختبارات):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار في الأمانة، المدة (3) ساعات، المعامل 3
  - 3- اختبار في الإعلام الآلي، المدة ساعتان (2)، المعامل 2.
- رتبة كاتب مديرية رئيسي (مسابقة على أساس الاختبارات):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار في الأمانة، المدة (3) ساعات، المعامل 3
  - 3- اختبار في الاتصال، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
- رتبة كاتب مديرية و كاتب مديرية رئيسي (امتحان مهني):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار في الأمانة، المدة (3) ساعات، المعامل 3
  - 3- اختبار في التحرير الإداري، المدة ساعتان (2)، المعامل 2.
- رتبة محاسب إداري (مسابقة على أساس الاختبارات وامتحان مهني):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار في المحاسبة العمومية، المدة (3) ساعات، المعامل 3
  - 3- اختبار في المالية العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.

- رتبة محاسب إداري رئيسي (مسابقة على أساس الاختبارات):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار في المحاسبة العمومية، المدة (3) ساعات، المعامل 3
  - 3- اختبار اختياري في القانون الإداري أو المالية العامة، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 2.
- رتبة محاسب إداري رئيسي (امتحان مهني):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار في المحاسبة العمومية، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3
  - 3- اختبار في التحرير الإداري، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 2.

### ❖ شعبة " الترجمة – الترجمة الفورية ":

- رتب مترجم ترجمان ومترجم ترجمان متخصص ومترجم ترجمان رئيسي (مسابقة على أساس الاختبارات).
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار في الترجمة، المدة أربع(4) ساعات، المعامل 4
  - 3- اختبار في الترجمة الفورية أمام لجنة متكونة من أستاذين إلى ثلاثة أساتذة، المدة ساعة واحدة، المعامل 2.
- رتب مترجم ترجمان متخصص ومترجم ترجمان رئيسي ورئيس المترجمين - الترجمة (امتحان مهني).
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار في الترجمة، المدة أربع(4) ساعات، المعامل 4
  - 3- اختبار في الترجمة الفورية أمام لجنة متكونة من أستاذين إلى ثلاثة أساتذة، المدة ساعة واحدة، المعامل 2.

### ❖ شعبة الإعلام الآلي:

- رتبة مهندس دولة (مسابقة على أساس الاختبارات):
  - 1- اختبار في أنظمة الإعلام الآلي وقواعد المعطيات، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 2- اختبار في الشبكات وأمن الإعلام الآلي، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 3- اختبار في هندسة أجهزة الكمبيوتر، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 4.

- رتبة مهندس دولة (امتحان مهني):
  - 1- اختبار في أنظمة الإعلام الآلي وقواعد المعطيات، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 2- اختبار في المعالجة عن بعد والشبكات، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 3- اختبار في البحث العملي، المدة ساعتان(2)، المعامل 2.
- رتبة مهندس رئيسي (مسابقة على أساس الاختبارات وامتحان مهني):
  - 1- اختبار في تخطيط أنظمة الإعلام الآلي وقواعد المعطيات، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 2- اختبار في إدارة الأنظمة والشبكات والأمن، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 4.
  - 3- اختبار في قيادة وتسيير مشاريع الإعلام الآلي، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 2.
- رتبة رئيس المهندسين (امتحان مهني):
  - 1- اختبار في إدارة وتسيير مشاريع الإعلام الآلي، المدة أربع (4) ساعات، المعامل 3.
  - 2- اختبار في تخطيط أنظمة المعلومات، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 4.
  - 3- اختبار في أمن أنظمة الإعلام الآلي، المدة ساعتان(2)، المعامل 2.
- رتبة مساعد مهندس مستوى 1 (مسابقة على أساس الاختبارات وامتحان مهني):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار في الخوارزمية وأنظمة التشغيل، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 3- اختبار في المبادئ القاعدية لأنظمة المعلومات والبطاقات، المدة ساعتان(2)، المعامل 2.
- رتبة مساعد مهندس مستوى 2 (مسابقة على أساس الاختبارات وامتحان مهني):
  - 1- اختبار في أمن أنظمة الإعلام الآلي وقواعد المعطيات، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار في الشبكات وأمن الإعلام الآلي، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 3- اختبار في هندسة أجهزة الكمبيوتر، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 4.
- رتبة تقني (مسابقة على أساس الاختبارات وامتحان مهني):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار في لغة البرمجة، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 3- اختبار في أنظمة التشغيل، المدة ساعتان(2)، المعامل 2.
- رتبة تقني سام (مسابقة على أساس الاختبارات وامتحان مهني):
  - 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2- اختبار في الخوارزمية وأنظمة التشغيل، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 3- اختبار في المبادئ القاعدية لأنظمة المعلومات والبطاقات، المدة ساعتان(2)، المعامل 2.

## - رتبة معاون تقني (امتحان مهني):

- 1- اختبار في تحرير نص، المدة ساعتان(2)، المعامل 2.
- 2- اختبار في الإعلام الآلي، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
- 3- اختبار في دراسة نص، المدة ساعتان(2)، المعامل 2.

## ❖ شعبة الإحصائيات:

## - رتبة مهندس دولة (مسابقة على أساس الاختبارات وامتحان مهني):

- 1- اختبار في الإحصاء، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 4.
  - 2- اختبار في الاقتصاد القياسي، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 3- اختبار في البحث العملي، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 3.
- رتبة مهندس رئيسي(مسابقة على أساس الاختبارات وامتحان مهني):
- 1- اختبار يتعلق بتقييم مشروع، المدة أربع (4) ساعات، المعامل 4.
  - 2- اختبار في الإحصاء، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 3- اختبار في البحث العملي، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 3.

## - رتبة رئيس المهندسين(امتحان مهني):

- 1- اختبار في دراسة حالة، المدة أربع (4) ساعات، المعامل 4.
- 2- اختبار في الإحصاء، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
- 3- اختبار في البحث العملي، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 3.

## - رتبة مساعد مهندس مستوى 1 (مسابقة على أساس الاختبارات وامتحان مهني):

- 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
- 2- اختبار في الإحصاء الوصفي، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
- 3- اختبار في السير، المدة ساعتان (2)، المعامل 2.

## - رتبة مساعد مهندس مستوى 2 (مسابقة على أساس الاختبارات):

- 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
- 2- اختبار في الاقتصاد القياسي، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
- 3- اختبار في الإحصاء ، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 4.

## - رتبة مساعد مهندس مستوى 2 (امتحان مهني):

- 1- اختبار في تقييم مشروع، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
- 2- اختبار في الاقتصاد القياسي، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
- 3- اختبار في الإحصاء ، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 4.

- رتبة تقني (مسابقة على أساس الاختبارات و امتحان مهني):
  - 1-اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2-اختبار في الإحصاء، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 3-اختبار في الرياضيات، المدة ساعتان(2)، المعامل 2.
- رتبة تقني سامي (مسابقة على أساس الاختبارات و امتحان مهني):
  - 1-اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.
  - 2-اختبار في الإحصاء الوصفي، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 3-اختبار في السير، المدة ساعتان(2)، المعامل 2.
- رتبة معاون تقني (امتحان مهني):
  - 1-اختبار في تحرير نص، المدة ساعتان (2)، المعامل 2.
  - 2-اختبار في الإحصاء، المدة ثلاث(3) ساعات، المعامل 3.
  - 3-اختبار في دراسة نص، المدة ساعتان(2)، المعامل 2.

#### ❖ شعبة الوثائق والمحفوظات:

- رتبة وثائقي أمين محفوظات (مسابقة على أساس الاختبارات و امتحان مهني):
  - 1-اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2
  - 2-اختبار حول تنظيم وتقنيات تسيير أنظمة المعلومات الوثائقية والأرشفية، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 3
  - 3-اختبار اختياري في اللغة الأجنبية (فرنسية أو إنجليزية)، المدة ساعتان (2)، المعامل 2
- رتبة وثائقي أمين محفوظات محلل (مسابقة على أساس الاختبارات و امتحان مهني):
  - 1-اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2
  - 2-اختبار حول تنظيم وتقنيات تسيير أنظمة المعلومات الوثائقية والأرشفية، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 3
  - 3-اختبار اختياري في اللغة الأجنبية (فرنسية أو إنجليزية)، المدة ساعتان (2)، المعامل 2
- رتبة وثائقي أمين محفوظات رئيسي (مسابقة على أساس الاختبارات و امتحان مهني):
  - 1-اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2
  - 2-اختبار حول تنظيم وتقنيات تسيير أنظمة المعلومات الوثائقية والأرشفية، المدة أربع (4) ساعات، المعامل 3
  - 3-اختبار اختياري في اللغة الأجنبية (فرنسية أو إنجليزية)، المدة ساعتان (2)، المعامل 2

- رتبة مساعد وثائقي أمين محفوظات (مسابقة على أساس الاختبارات و امتحان مهني):
- 1-اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2
  - 2-اختبار حول تنظيم وتقنيات تسيير أنظمة المعلومات الوثائقية والأرشيفية، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 3
  - 3-اختبار اختياري في اللغة الأجنبية (فرنسية أو إنجليزية)، المدة ساعتان (2)، المعامل 2
- رتبة مساعد وثائقي أمين محفوظات رئيسي (مسابقة على أساس الاختبارات و امتحان مهني):
- 1-اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2
  - 2-اختبار حول تنظيم وتقنيات تسيير أنظمة المعلومات الوثائقية والأرشيفية، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 3
  - 3-اختبار اختياري في اللغة الأجنبية (فرنسية أو إنجليزية)، المدة ساعتان (2)، المعامل 2.

### ❖ شعبة المخبر والصيانة:

- رتب مهندس دولة ومهندس رئيسي ورئيس المهندسين (امتحان مهني):
- 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2
  - 2-اختبار نظري ذو صلة بتخصص المترشح، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 3.
  - 3-اختبار تطبيقي في تخصص المترشح، المدة ساعتان(2)، المعامل 2.
- رتبنا مساعد مهندس مستوى 1 ومساعد مهندس مستوى 2 (امتحان مهني):
- 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2
  - 2-اختبار نظري ذو صلة بتخصص المترشح، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 3.
  - 3-اختبار تطبيقي في تخصص المترشح، المدة ساعتان(2)، المعامل 2.
- رتبنا تقني وتقني سام (امتحان مهني):
- 1-اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2
  - 2-اختبار نظري ذو صلة بتخصص المترشح، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 3.
  - 3-اختبار تطبيقي في تخصص المترشح، المدة ساعتان(2)، المعامل 2.
- رتبة عون تقني ومعاون تقني (امتحان مهني):
- 1-اختبار في تحرير نص، المدة ساعتان (2)، المعامل 2
  - 2-اختبار في موضوع تقني ذي صلة بتخصص المترشح، المدة ساعتان (2)، المعامل 3
  - 3-اختبار تطبيقي في تخصص المترشح، المدة ساعتان (2)، المعامل 2

## ❖ سلك المحللين الاقتصاديين:

- رتبة محلل رئيسي (امتحان مهني):

- 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2
- 2- اختبار حول تقييم مشروع، المدة أربع (4) ساعات، المعامل 3
- 3- اختبار في المحاسبة الوطنية، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2

- رتبة رئيس المحللين (امتحان مهني):

- 1- اختبار في الثقافة العامة، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2
- 2- اختبار حول وتقييم مشروع، المدة أربع (4) ساعات، المعامل 3
- 3- اختبار في المحاسبة الوطنية، المدة ثلاث (3) ساعات، المعامل 2.

المادة 3: كل علامة تقل عن 20/5 في احد الاختبارات الكتابية المذكورة أعلاه، تعد إقصائية.

المادة 4: تلحق بأصل هذا القرار برامج المسابقات على أساس الاختبارات والامتحانات والفحوص المهنية لكل رتبة.

المادة 5: تشمل المسابقة على أساس الشهادات للالتحاق ببعض الرتب المنتمية للأسلاك المشتركة في المؤسسات والإدارات العمومية، معايير الانتقاء وكذا التنقيط المخصص لكل واحد منها، حسب الأولوية الآتية:

1- ملائمة مؤهلات تكوين المترشح لمتطلبات السلك أو الرتبة المطلوبين للمشاركة في المسابقة ( من 0 إلى 13 نقطة).

1-1 تطابق تخصص المؤهل أو الشهادة مع متطلبات الرتبة (من 0 إلى 6 نقاط):

ترتب تخصصات المترشحين حسب الأولوية التي تحددها السلطة التي لها صلاحيات التعيين والمذكورة في قرار أو مقرر فتح المسابقة على أساس الشهادات، وتنقط كما يأتي:

-التخصص (ا ت) 1: 6 نقاط،

-التخصص (ا ت) 2: 4 نقاط،

-التخصص (ا ت) 4: نقطتان 2،

-التخصص (ا ت) 5: نقطة واحدة (1).

**2-1 مسار الدراسة أو التكوين (من 0 إلى 7 نقاط):**

يتم تنقيط مسار الدراسة أو التكوين على أساس المعدل العام للمسار الدراسي،  
أو التكوين المتوج بالمؤهل أو الشهادة، كما يأتي:

- نقطة واحدة (1)، بالنسبة للمترشح الذي تحصل على معدل عام يتراوح ما بين 20/10.50 و 20/10.99،

- نقطتان (2)، بالنسبة للمترشح الذي تحصل على معدل عام يتراوح ما بين 20/11 و 20/11.99،

- 3 نقاط، بالنسبة للمترشح الذي تحصل على معدل عام يتراوح ما بين 20/12 و 20/12.99،

- 4 نقاط، بالنسبة للمترشح الذي تحصل على معدل عام يتراوح ما بين 20/13 و 20/13.99،

- 5 نقاط، بالنسبة للمترشح الذي تحصل على معدل عام يتراوح ما بين 20/14 و 20/14.99،

- 6 نقاط، بالنسبة للمترشح الذي تحصل على معدل عام يتراوح ما بين 20/15 و 20/15.99،

- 7 نقاط، بالنسبة لمعدل عام يساوي أو يفوق 20/16 .

\* يستفيد خريجو المدارس الكبرى (المدارس العليا) من نقطتين إضافيتين.

\* يستفيد الأوائل في دفعاتهم خريجو المؤسسات العمومية للتعليم والتكوين العالي من نقطة إضافية واحدة.

فيما يخص المترشحين الحاصلين على شهادة الماجستير، فإن عملية التنقيط تتم كما يأتي:

- 3 نقاط، لتقدير "حسن جدا" أو « مشرف جدا».

- 2.5 نقطة، لتقدير "حسن " أو " مشرف " .

- نقطتان (2)، لتقدير "قريب من الحسن " .

- 1.5 (نقطة ونصف)، لتقدير « مقبول " .

**2-التكوين المكمل للشهادة أو المؤهل المطلوبين للمشاركة في المسابقة في نفس التخصص، عند الاقتضاء ( من 0 إلى نقطتين 2):**

يتم تنقيط كل تكوين مكمل أعلى من الشهادة أو المؤهل المطلوب في نفس التخصص الذي له صلة بالمهام المرتبطة بالرتبة المراد الالتحاق بها، على أساس 0.25 نقطة عن كل سداسي دراسي أو تكوين مكمل، في حدود نقطتين (2).

**3-الأشغال أو الدراسات المنجزة من طرف المترشح في نفس التخصص، عند الاقتضاء، بالنسبة لمسابقات الالتحاق بالرتب المصنف في الصنف 11 فما فوق (من 0 إلى نقطة واحدة):**

يتم تنقيط البحوث أو الدراسات المنشورة في مجلة متخصصة وطنية أو أجنبية، على أساس 0.5 نقطة عن كل إصدار، في حدود نقطة واحدة(1).

**4-الخبرة المهنية المكتسبة من قبل المترشح(من 0 الى 6 نقاط):**

\* يتم تنقيط الخبرة المهنية المكتسبة من طرف المترشح، لا سيما في إطار:

\* عقود ما قبل التشغيل،

\* الإدماج الاجتماعي للشباب حاملي الشهادات،

\* الإدماج المهني،

\* صفة متعاقد.

-نقطة واحدة(1)، عن كل سنة خدمة في حدود ست (6) نقاط بالنسبة للخبرة المهنية المكتسبة في المؤسسات والإدارات العمومية المنظمة للمسابقة.

- نقطة واحدة(1)، عن كل سنة خدمة في حدود أربع (4) نقاط بالنسبة للخبرة المهنية المكتسبة في المؤسسات والإدارات العمومية المنظمة للمسابقة.

-نصف نقطة (0.5)، عن كل سنة خدمة في حدود نقطتين (2) بالنسبة للخبرة المهنية المكتسبة خارج قطاع الوظيفة العمومية مثبتة بشهادة عمل مرفقة بشهادة انتساب مسلمة من طرف هيئة الضمان الاجتماعي المعنية.

-0.25 نقطة، عن كل سنة خدمة في حدود ثلاث (3) نقاط، بالنسبة للخبرة المهنية المكتسبة بصفة متعاقد بالتوقيت الجزئي.

**5- تاريخ حصول على الشهادة (من 0 الى 5 نقاط):**

يتم تحديد أقدمية تاريخ الحصول على الشهادة بالنظر إلى تاريخ فتح المسابقة، ويتم تنقيطها على أساس 0.5 نقطة عن كل سنة، في حدود خمس (5) نقاط.

**6- المقابلة مع أعضاء لجنة الانتقاء (من 0 إلى 3):**

-القدرة على التحليل والتلخيص: نقطة واحدة (1)،

-القدرة على التواصل: نقطة واحدة (1)،

-القدرات و/أو المؤهلات الخاصة: نقطة واحدة (1).

**المادة 6:** يؤدي غياب المترشح عن أحد الاختبارات المذكورة أعلاه، أو عن المحادثة مع لجنة الانتقاء إلى إقصائه من المسابقة أو الامتحان المهني أو الفحص المهني.

**المادة 7:** يتم الفصل بين المترشحين المتساوين في المرتبة بالنسبة للمسابقات على أساس الاختبارات والفحوص المهنية وفقا للمعايير الآتية:

- معدل الاختبارات الكتابية،

- علامة الاختبار الذي له أكبر معامل،

-أصناف الأشخاص المعوقين الذين لهم القدرة على أداء المهام المرتبطة بالرتبة المراد الالتحاق بها،

-ذوو الحقوق (ابن أو ابنة شهيد).

في حالة ما إذا لم يتم الفصل بين المترشحين المتساوين في المرتبة رغم تطبيق المقاييس المذكورة أعلاه، فإنه يتم تطبيق، حسب الأولوية، المقاييس الثانوية الآتي ذكرها:

-المعدل العام لمسار الدراسة أو التكوين،

-أقدمية الشهادة أو المؤهل،

-سن المترشح (الأولوية للكبر سنا).

**المادة 8:** يتم الفصل بين المترشحين المتساوين في المرتبة بالنسبة للمسابقات على أساس الشهادات، وفقا للمقاييس الآتية:

-سن المترشح (الأولوية للأكبر سنا)،

-الوضعية العائلية للمترشح (متزوج له أولاد، متزوج بدون أولاد، متكفل بعائلة، أعزب).

-أصناف الأشخاص المعاقين الذين لهم القدرة على أداء المهام المرتبطة بالرتبة المراد الالتحاق بها،

-ذوو الحقوق (ابن أو ابنة شهيد).

**المادة 9:** يتم الفصل بين المترشحين المتساوين في المرتبة بالنسبة للامتحانات المهنية، وفقا للمقاييس الآتية:

- علامة الاختبار الذي له اكبر معامل.

في حالة ما إذا لم يتم الفصل بين المترشحين المتساوين رغم تطبيق المقياس المذكور أعلاه، فإنه يتم حسب الأولوية، تطبيق المقاييس الثانوية الآتي ذكرها:

-الأقدمية في الرتب،

-الأقدمية العامة،

-سن المترشح (الأولوية للأكبر سنًا).

**المادة 10:** يجب إن تحتوي ملفات الترشح لمسابقة التوظيف والفحوص المهنية على الوثائق الآتية:

-طلب خطي،

-نسخة (1) من بطاقة التعريف الوطنية،

-نسخة (1) من المؤهل أو الشهادة المطلوبة التي تكون مرفقة بكشف النقاط المتعلق بالمسار

الدراسي أو التكويني،

-استمارة معلومات يتم ملؤها من طرف المترشح.

**المادة 11:** يجب على المترشحين المقبولين نهائيا في مسابقات التوظيف والفحوص المهنية قبل التعيين في الرتب المراد الالتحاق بها، إتمام ملفات ترشحهم بالوثائق الآتية:

-نسخة (1) من شهادة إثبات وضعية المترشح تجاه الخدمة الوطنية،

-مستخرج (1) من صحيفة السوابق القضائية سارية المفعول،

-شهادة الإقامة، بالنسبة لمسابقات التوظيف في المناصب المحددة في الولايات

أو البلديات البعيدة،

-مستخرج من شهادة الميلاد،

-شهادتان طبيتان (2) (الطب العام وشهادة طب الأمراض الصدرية مسلمتان من طرف

طبيب مختص) تثبتان أهلية المترشح لشغل المنصب المطلوب،

-صورتان شمسيتان (2)،

-شهادة تثبت صفة أرملة أو ابن(ة) شهيد، عند الاقتضاء.

إضافة إلى الوثائق المذكورة أعلاه، يجب أن تتضمن ملفات المترشحين الناجحين في المسابقات على أساس الشهادات على الخصوص، ما يأتي:

- شهادات العمل التي تثبت الخبرة المهنية المكتسبة من قبل المترشح في التخصص، مرفقة بشهادة انتساب مسلمة من طرف هيئة ضمان اجتماعي، بالنسبة للخبرة المهنية المكتسبة في القطاع الخاص، عند الاقتضاء،
- شهادة تثبت مدة العمل المؤدي من طرف المترشح في إطار العقود الخاصة بجهاز الإدماج المهني أو الاجتماعي لحاملي الشهادات، بصفة متعاقد، عند الاقتضاء.
- وثيقة تثبت تكويننا مكمل أعلى من الشهادة أو المؤهل المطلوب للمشاركة في المسابقة في نفس التخصص، عند الاقتضاء،
- وثيقة تثبت الأعمال أو الدراسات المنجزة من طرف المترشح في نفس التخصص عند الاقتضاء،

- شهادة عائلية بالنسبة للمترشحين المتزوجين،
- وثيقة تثبت تفوق المترشح في دفعته، عند الاقتضاء،
- نسخة من بطاقة الإعاقة للمترشح، عند الاقتضاء.

**المادة 12:** يتضمن ملف المترشح للمشاركة في الامتحانات المهنية طلبا خطيا للمشاركة يقدمه المتشارك.

يتم استكمال تكوين ملفات ترشح الموظفين المستوفين الشروط القانونية الأساسية للمشاركة في الامتحانات المهنية من طرف الإدارة المستخدمة، ويجب أن تحتوي على الوثائق الآتية:

- نسخة من قرار أو مقرر التعيين أو الترسيم،
- نسخة من شهادة تثبت صفة العضوية في صفوف جيش التحرير الوطني أو المنظمة المدنية لجهة التحرير الوطني أو أرملة أو ابن (ة) شهيد، عند الاقتضاء.

**المادة 13:** تمنح زيادات للمترشحين أعضاء جيش التحرير الوطني أو المنظمة المدنية لجهة التحرير الوطني و أبناء و أرامل الشهداء، وفقا للتشريع والتنظيم المعمول بهما.

**المادة 14:** يجب على المترشحين المشاركين في المسابقات والامتحانات والفحوص المهنية المحددة في هذا القرار، أن يستوفوا مسبقا جميع الشروط القانونية الأساسية المطلوبة للالتحاق بمختلف الرتب المنتمية للأسلاك المشتركة في المؤسسات والإدارات العمومية

كما حددتها أحكام المرسوم التنفيذي 04-08 المؤرخ في 11 محرم عام 1429 الموافق 19 جانفي سنة 2008، المعدل والمتمم والمذكور أعلاه.

**المادة 15:** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.  
حرر بالجزائر في 8 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 5 ديسمبر سنة 2019.

عن الوزير الأول

وبتفويض منه

المدير العام للوظيفة العمومية والإصلاح الإداري

بلقاسم بوشمال

مرسوم تنفيذي رقم 20-58 مؤرخ في 14 رجب عام 1441 الموافق 9 مارس سنة 2020،  
يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2020 حسب كل قطاع.

### إن الوزير الأول،

-بناء على تقرير وزير المالية،

-وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 99-4 و 143 (الفقرة 2) منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84-17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 2019 والمتضمن قانون المالية المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 19-14 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 98-227 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1419 الموافق 13 يوليو سنة 1998 والمتعلق بنفقات الدولة للتجهيز المعدل والمتمم،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يلغى من ميزانية سنة 2020 اعتماد دفع قدره مائتان وأربعة وأربعون مليون دينار (244.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها مائتان وأربعة وأربعون مليون دينار (244.000.000 دج) مقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 19-14 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020) طبقا للجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة الثانية:** يخصص لميزانية سنة 2020 اعتماد دفع قدره مائتان وأربعة وأربعون مليون دينار (244.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها مائتان وأربعة وأربعون مليون دينار (244.000.000 دج) يقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون

رقم 14-19 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020) طبقا للجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة الثالثة:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 14 رجب عام 1441 الموافق 9 مارس سنة 2020

عبد العزيز جراد

### الملحق

الجدول "أ" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
244.000	244.000	-احتياطي لنفقات غير متوقعة
244.000	<b>244.000</b>	المجموع.....

الجدول "ب" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
174.000	174.000	-الفلاحة والري
70.000	70.000	-المنشآت القاعدية الاقتصادية والإدارية
244.000	<b>244.000</b>	المجموع:.....

مرسوم تنفيذي رقم 20-69 مؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020،  
يتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.

### إن الوزير الأول،

-بناء على الدستور، لاسيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى القانون رقم 88-07 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 جانفي سنة 1988  
والمتعلق بالوقاية الصحية والأمن وطب العمل،  
- وبمقتضى القانون رقم 98-06 المؤرخ في 3 ربيع الأول عام 1419 الموافق 27 يونيو سنة 1998  
الذي يحدد القواعد العامة للطيران المدني، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004  
والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن  
القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،  
- وبمقتضى القانون رقم 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012 والمتعلق  
بالولاية،  
وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،  
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة  
2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020  
والمتمم بتعيين أعضاء الحكومة،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تحديد تدابير التباعد الاجتماعي الموجهة للوقاية  
من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد - 19) ومكافحته .  
ترمي هذه التدابير إلى الحد، بصفة استثنائية، من الاحتكاك الجسدي بين المواطنين  
في الفضاءات العمومية وفي أماكن العمل.  
**المادة 2:** تطبق التدابير موضوع هذا المرسوم، على كافة التراب الوطني لمدة أربعة عشر (14)  
يوما.

ويمكن رفع هذه التدابير أو تمديدها، عند الاقتضاء حسب الأشكال نفسها.

**المادة 3:** تعلق نشاطات نقل الأشخاص الآتي ذكرها خلال الفترة المذكورة في المادة 2 أعلاه:

- الخدمات الجوية للنقل العمومي للمسافرين على الشبكة الداخلية،
  - النقل البري في كل الاتجاهات: الحضري وشبه الحضري وبين البلديات وبين الولايات،
  - نقل المسافرين بالسكك الحديدية،
  - النقل الموجه: المترو، و الترامواي، والنقل بالمصاعد الهوائية،
  - النقل الجماعي بسيارات الأجرة.
- يستثنى من هذا الإجراء نشاط نقل المستخدمين.

**المادة 4:** دون المساس بأحكام المادة 3 أعلاه، يتولى الوزير المكلف بالنقل والوالي المختص إقليميا، كل فيما يخصه، تنظيم نقل الأشخاص من أجل ضمان استمرارية الخدمة العمومية والحفاظ على النشاطات الحيوية في :

- المصالح المستثناة من أحكام هذا المرسوم، المحددة في المادة 7 أدناه:
- المؤسسات والإدارات العمومية،
- الهيئات الاقتصادية والمصالح المالية.

ومهما يكن يجب أن يتم تنظيم النقل في ظل التقيد الصارم بمقتضيات الوقاية من انتشار فيروس كورونا (كوفيد - 19)، المقررة من طرف المصالح المختصة للصحة العمومية.

**المادة 5:** تغلق في المدن الكبرى، خلال المدة المذكورة في المادة 2 أعلاه، محلات بيع المشروبات، ومؤسسات وفضاءات الترفيه والتسلية و العرض والمطاعم، باستثناء تلك التي تضمن خدمة التوصيل إلى المنازل.

يمكن أن يتم توسيع إجراء الغلق إلى أنشطة ومدن أخرى، بموجب قرار من الوالي المختص إقليميا.

**المادة 6:** يوضع في عطلة استثنائية مدفوعة الأجر، خلال المدة المنصوص عليها في المادة 2 أعلاه 50% على الأقل، من مستخدمي كل مؤسسة وإدارة عمومية.

**المادة 7:** يستثنى من الأجراء المنصوص عليه في المادة 6 أعلاه، المستخدمين الآتي ذكرهم:

- مستخدمو الصحة مهما كانت الجهة المستخدمة،
- المستخدمون التابعون للمديرية العام للأمن الوطني،
- المستخدمون التابعون للمديرية العامة للحماية الوطنية،
- المستخدمون التابعون للمديرية العامة للجمارك،
- المستخدمون التابعون للمديرية العامة لإدارة السجون،
- المستخدمون التابعون للمديرية العامة للمواصلات السلوكية واللاسلكية الوطنية،

- مستخدمو مراقبة الجودة وقمع الغش،
- المستخدمون التابعون للسلطة البيطرية،
- المستخدمون التابعون لسلطة الصحة النباتية،
- المستخدمون المكلفون بمهام النظافة والتطهير،
- المستخدمون المكلفون بمهام المراقبة والحراسة.

غير انه، يمكن السلطات المختصة التي يتبع لها المستخدمون المستثنون من هذا الإجراء، أن ترخص بوضع مستخدمها في عطلة استثنائية.

كما يمكن أن يستثنى من الإجراء المنصوص عليه أعلاه، بموجب قرار السلطة المختصة، المستخدمون اللازمون لاستمرارية الخدمات العمومية الحيوية.

**المادة 8:** تمنح الأولوية في العطلة الاستثنائية للنساء الحوامل والنساء المتكفلات بتربية أبنائهن الصغار، وكذا للأشخاص المصابين بأمراض مزمنة، وأولئك الذين يعانون هشاشة صحية.

**المادة 9:** يمكن أن تتخذ المؤسسات والإدارات العمومية كل إجراء يشجع العمل عن بعد في ظل احترام القوانين والتنظيمات المعمول بها.

**المادة 10:** يمكن أن يتخذ الوالي المختص إقليميا، كل إجراء يندرج في إطار الوقاية من انتشار فيروس كورونا (كوفيد - 19) ومكافحته، كما يمكنه بهذه الصفة، أن يسخر:

- مستخدمي أسلاك الصحة والمخبرين التابعين للمؤسسات الصحية العمومية والخاصة،
- المستخدمين التابعين لأسلاك الأمن الوطني والحماية المدنية والوقاية الصحية والنظافة العمومية، وكل سلك معني بتدابير الوقاية من الوباء ومكافحته،
- كل فرد يمكن أن يكون معنيا بإجراءات الوقاية والمكافحة ضد هذا الوباء، بحكم مهنته أو خبرته المهنية،
- كل مرافق الإيواء والمرافق الفندقية أو أي مرافق أخرى عمومية أو خاصة،
- كل وسائل نقل الأفراد الضرورية، عامة أو خاصة، مهما كانت طبيعتها،
- أي وسيلة نقل يمكن أن تستعمل للنقل الصحي أو تجهز لهذا الغرض، سواء كانت عامة أو خاصة.

يمكن الوالي المختص إقليميا تسخير أي منشأة عمومية أو خاصة لضمان الحد الأدنى من الخدمات للمواطنين.

**المادة 11:** يدخل هذا المرسوم حيز التنفيذ ابتداء من يوم الأحد 22 مارس سنة 2020، على الساعة الواحدة صباحا.

**المادة 12:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية. حرر بالجزائر في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020.

**عبد العزيز جراد**

مرسوم تنفيذي رقم 20-70 مؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020،  
يحدد تدابير تكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته

### إن الوزير الأول،

-بناء على الدستور، لاسيما المادتان 99-4 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 88-07 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 جانفي سنة 1988 والمتعلق بالوقاية الصحية والأمن وطب العمل،  
- وبمقتضى القانون رقم 98-06 المؤرخ في 3 ربيع الأول عام 1419 الموافق 27 يونيو سنة 1998 الذي يحدد القواعد العامة للطيران المدني، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 01-13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001 والمتضمن توجيه النقل البري وتنظيمه، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004 والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،  
- وبمقتضى القانون رقم 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011 والمتعلق بالبلدية،  
-وبمقتضى القانون رقم 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012 والمتعلق بالولاية،  
-وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 13-293 المؤرخ في 26 رمضان عام 1434 الموافق 4 غشت سنة 2013 والمتضمن نشر اللوائح الصحية الدولية (2005)، المعتمدة بجنيف بتاريخ 23 مايو سنة 2005  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-69 مؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020، والمتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تحديد تدابير تكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.

ترمي هذه التدابير التكميلية إلى وضع أنظمة للحجر، وتقييد الحركة، وتأطير الأنشطة التجارية وتموين المواطنين، وقواعد التباعد وكذا كفاءات تعبئة المواطنين لمساهماتهم في الجهد الوطني للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.

**المادة 2:** يقام في الولايات و / أو البلديات المصرح بها من قبل السلطة الصحية الوطنية كبؤر لوباء وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) نظام الحجر المنزلي. يخص الحجر المنزلي كل شخص متواجد في إقليم الولاية و / أو البلدية المعنية. يقرر هذا الحجر من قبل الوزير الأول.

**المادة 3:** يمكن أن يكون الحجر المنزلي كلياً أو جزئياً، ولفترات محددة، حسب الوضعية الوبائية للولاية و / أو البلدية المعنية .

**المادة 4 :** يتمثل الحجر المنزلي الكلي في إلزام الأشخاص بعدم مغادرة منازلهم أو أماكن إقامتهم خلال الفترة المعنية، ما عدا في الحالات المنصوص عليها في هذا المرسوم.

**المادة 5:** تمنع حركة الأشخاص خلال فترات الحجر، من ونحو الولاية أو البلدية المعنية وكذا داخل هذه المناطق، ما عدا في الحالات المحددة بموجب هذا المرسوم.

**المادة 6:** في ظل احترام تدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) التي اتخذتها السلطات الصحية، يمكن الترخيص للأشخاص بالتنقل على سبيل الاستثناء للدواعي الآتية:

- لقضاء احتياجات التموين من المتاجر المرخص لها، ضرورات العلاج الملحة،
- لضرورات العلاج الملحة،
- لممارسة نشاط مهني مرخص به.

تحدد كفاءات تسليم الرخصة من طرف اللجنة الولائية المكلفة بتنسيق النشاط القطاعي للوقاية من وباء فيروس كورونا (كوفيد-19)، ومكافحته، المذكورة في المادة 7 أدناه،

يرخص لهذه اللجنة بتكليف التدابير المتخذة، واتخاذ تدابير إضافية للوقاية من انتشار الوباء ومكافحته، وفق خصوصيات الولاية وتطور الوضع الصحي.

**المادة 7:** تنشأ لجنة ولائية مكلفة بتنسيق النشاط القطاعي للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19)، ومكافحته. وتتشكل هذه اللجنة التي يرأسها والي الولاية المختص إقليميا من:

- ممثلي مصالح الأمن،
- النائب العام،
- رئيس المجلس الشعبي الولائي،
- رئيس المجلس الشعبي البلدي لمقر الولاية.

**المادة 8:** نكلف مصالح الدرك الوطني ومصالح الأمن الوطني، المختصة إقليميا بتنفيذ قرارات اللجنة الولائية المكلفة بتنسيق النشاط القطاعي للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19)، ومكافحته. أعلاه.

**المادة 9:** يطبق حجر كامل على ولاية البليدة لمدة 10 أيام قابلة للتجديد. يمكن أن المذكورة يمتد هذا الإجراء إلى ولايات أخرى، عند الاقتضاء. يرخص بتنقلات الأشخاص الضرورية لممارسة الأنشطة المنصوص عليها في المادة 11 أدناه.

**المادة 10:** يطبق على ولاية الجزائر، حجر جزئي من الساعة السابعة مساء إلى غاية الساعة السابعة من صباح الغد. يطبق هذا الإجراء لمدة 10 أيام قابلة للتجديد، ويمكن أن يمتد إلى ولايات أخرى عند الاقتضاء. يمنع، خلال هذه الفترة، كل تجمع لأكثر من شخصين (2).

**المادة 11:** تمتد إجراءات الغلق المنصوص عليها في المادة 5 من المرسوم التنفيذي رقم 69-20 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020 والمذكور أعلاه، إلى كافة التراب الوطني كما يعني إجراء الغلق لجميع أنشطة التجارة بالتجزئة، باستثناء تلك التي تضمن تمويل السكان بالمواد:

- الغذائية (المخابز، الملبنات، محلات البقالة، الخضر والفواكه، اللحوم)،
- الصيانة والتنظيف،
- الصيدلانية وشبه الصيدلانية،

يرخص للباعة المتجولين للمواد الغذائية بممارسة نشاطهم بالمناوبة على الأحياء، مع احترام تدابير التباعد التي ينص عليها هذا المرسوم.

**المادة 12:** يجب أن يتم الإبقاء على الأنشطة المستثناة من تطبيق إجراء الغلق المذكور في المادة 11 أعلاه، على مدى الفترة المعنية.

تلتزم المؤسسات وقطاعات النشاط التي تضمن الخدمات العمومية الأساسية، ولا سيما في مجال النظافة العمومية، والتزويد بالماء والكهرباء والغاز والمواصلات السلوكية واللاسلكية والوكالات البريدية والبنوك وشركات التأمين، بالإبقاء على نشاطاتها.

كما يخص واجب الإبقاء على النشاط كلاً من :

- المؤسسات الخاصة للصحة، بما فيها العيادات الطبية، ومخابر التحليل ومراكز التصوير الطبي،

- الأنشطة المرتبطة بالمنتجات الصيدلانية والمستلزمات الطبية،

- مؤسسات توزيع الوقود والمواد الطاقوية،

- الأنشطة التي تكتسي طابعاً حيوياً، بما فيها أسواق الجملة.

**المادة 13:** يُعد احترام التباعد الأمني بمترواحد، على الأقل بين شخصين، بمثابة الأجراء الوقائي الملزم.

تلتزم كل إدارة أو مؤسسة تستقبل الجمهور باتخاذ كل الترتيبات الضرورية لتطبيق هذا الإجراء وفرض احترامه بكل الوسائل، بما في ذلك الاستعانة بالقوة العمومية.

يطبق إجراء احترام التباعد الأمني هذا، إجبارياً، على كل النشاطات غير المعنية بالغلق.

كما يلزم جميع الأعوان العموميين المؤهلين بالسهر على فرض التقيد الصارم بإجراءات التباعد.

**المادة 14:** تمتد التدابير المنصوص عليها في المادة 3 من المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020 والمذكور أعلاه، المتعلقة بتعليق نشاط وسائل نقل الأشخاص، إلى سيارات الأجرة.

**المادة 15:** تمتد التدابير المنصوص عليها في المادة 6 من المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020 والمذكور أعلاه، المتعلقة بوضع 50% على الأقل، من مستخدمي المؤسسات والإدارات العمومية، إلى القطاع الاقتصادي العمومي والخاص،

**المادة 16:** تحدد كفاءات تعويض الأضرار المحتملة الناجمة عن التدابير الوقائية، بموجب نص خاص.

**المادة 17:** دون المساس بالمتابعات الجزائية التي ينص عليها القانون، يتعرض كل مخالف لأحكام هذا المرسوم، إلى العقوبات الإدارية للسحب الفوري والنهائي للسندات القانونية الخاصة بممارسة النشاط.

كل شخص ينتهك تدابير الحجر الصحي وقواعد التباعد والوقاية وأحكام هذا المرسوم، يقع تحت طائلة العقوبات المنصوص عليها في قانون العقوبات.

**المادة 18:** يجب على السلطات المعنية على المستوى المركزي والمحلي، أن تقوم بإحصاء جميع الموارد البشرية والمادية العمومية والخاصة التي يتعين تعبئتها في أي لحظة للتصدي للوباء. يجب أن تكون هذه الموارد على استعداد للاستعانة بها على عجل، حسب الحاجيات المعبر عنها. تلزم مؤسسات الصحة العمومية بفتح قوائم لفائدة المتطوعين أو المحسنين الذين يرغبون في تسجيل أنفسهم بما في ذلك الأطباء الخواص وكل مستخدم طبي وشبه طبي وتحيينها يوميا، من أجل مواجهة تطور وباء فيروس كورونا (كوفيد-19).

**المادة 19:** تنظم الأعمال التطوعية التي تأتي لدعم جهود السلطات العمومية وتؤطر من قبل اللجنة الولائية المذكورة في المادة 7 أعلاه.

**المادة 20:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية. حرر بالجزائر في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020.

عبد العزيز جراد

مرسوم تنفيذي رقم 20-72 مؤرخ في 3 شعبان 1441 الموافق 28 مارس سنة 2020،  
يتضمن تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي إلى بعض الولايات

### إن الوزير الأول،

-بناء على الدستور، لاسيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم  
-وبمقتضى القانون رقم 88-07 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 جانفي سنة 1988 والمتعلق بالوقاية الصحية والأمن وطب العمل،  
- وبمقتضى القانون رقم 98-06 المؤرخ في 3 ربيع الأول عام 1419 الموافق 27 يونيو سنة 1998 الذي يحدد القواعد العامة للطيران المدني، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 01-13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001 والمتضمن توجيه النقل البري وتنظيمه، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004 والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،  
- وبمقتضى القانون رقم 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011 والمتعلق بالبلدية،  
-وبمقتضى القانون رقم 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012 والمتعلق بالولاية،  
وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 13-293 المؤرخ في 26 رمضان عام 1434 الموافق 4 غشت سنة 2013 والمتضمن نشر اللوائح الصحية الدولية (2005)، المعتمدة بجنيف بتاريخ 23 مايو سنة 2005  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020، والمتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020، الذي يحدد التدابير التكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي إلى بعض الولايات، طبقا للمادة 2 من المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020 الذي يحدد التدابير التكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.

**المادة 2:** يُطبق الحجر الجزئي المنزلي، ولمدة عشرة (10) أيام قابلة للتجديد، من الساعة السابعة مساء الى غاية الساعة من صباح الغد، على لولايات الآتية:

- باتنة،
- تيزي وزو،
- سطيف،
- قسنطينة،
- المدية،
- وهران،
- بومرداس،
- الوادي،
- تيبازة،

**المادة 3:** تطبق تدابير الحجر الجزئي المنزلي المنصوص عليها في المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020 والمذكور أعلاه، على الولايات الواردة في المادة 2 أعلاه، وذلك ابتداء من يوم 28 مارس سنة 2020 على الساعة السابعة مساء.

**المادة 4:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية. حرر بالجزائر في 3 شعبان عام 1441 الموافق 28 مارس سنة 2020.

عبد العزيز جراد

مرسوم تنفيذي رقم 20-65 مؤرخ في 22 رجب عام 1441 الموافق 17 مارس سنة 2020،  
يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2020 حسب كل قطاع

### إن الوزير الأول،

-بناء على تقرير وزير المالية،  
-وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 99-4 و 143 (الفقرة 2) منه،  
- وبمقتضى القانون رقم 84-17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 2019 والمتضمن قانون المالية المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 19-14 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،  
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 98-227 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1419 الموافق 13 يوليو سنة 1998 والمتعلق بنفقات الدولة للتجهيز، المعدل والمتمم،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يلغى من ميزانية سنة 2020 اعتماد دفع قدره عشرون مليار دينار (20.000.000.000 دج) مقيّد في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 19-14 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020) طبقا للجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة الثانية:** يخصص لميزانية سنة 2020 اعتماد دفع قدره عشرون مليار دينار (20.000.000.000 دج) يقيّد في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 19-14 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020) طبقا للجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة الثالثة:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 22 رجب عام 1441 الموافق 17 مارس سنة 2020.

عبد العزيز جراد

**الملحق**

الجدول "أ" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

القطاع	اعتماد الدفع الملغى
- احتياطي لنفقات غير متوقعة.	20.000.000
المجموع.....	20.000.000

الجدول "ب" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

القطاع	اعتماد الدفع المخصص
- دعم النشاط الاقتصادي (مخصصات لفائدة حسابات التخصيص الخاص وتخفيض نسب الفوائد).	20.000.000
المجموع:.....	20.000.000

مرسوم رئاسي مؤرخ في 24 رجب عام 1441 الموافق 19 مارس سنة 2020،  
يتضمن تعيين المفتش العام لوزارة الشؤون الدينية والأوقاف

بموجب مرسوم رئاسي مؤرخ في 24 رجب عام 1441 الموافق 19 مارس سنة 2020،  
يُعيّن السيد لخميسي بزاز، مفتشاً عاماً لوزارة الشؤون الدينية والأوقاف.

مرسوم تنفيذي رقم 20-86 مؤرخ في 8 شعبان عام 1441 الموافق 2 أبريل سنة 2020،  
يتضمن تمديد الأحكام المتعلقة بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا  
(كوفيد-19) ومكافحته

### إن الوزير الأول،

-بناء على الدستور، لاسيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون  
العقوبات، المعدل والمتمم  
-وبمقتضى القانون رقم 88-07 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 جانفي سنة 1988  
والمعلق بالوقاية الصحية والأمن وطب العمل،  
- وبمقتضى القانون رقم 98-06 المؤرخ في 3 ربيع الأول عام 1419 الموافق 27 يونيو سنة 1998  
الذي يحدد القواعد العامة للطيران المدني، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 01-13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001  
والمتمم بتوجيه النقل البري وتنظيمه، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004  
والمعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن  
القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،  
- وبمقتضى القانون رقم 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011 والمتعلق بالبلدية،  
-وبمقتضى القانون رقم 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012 والمتعلق بالولاية،  
-وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 13-293 المؤرخ في 26 رمضان عام 1434 الموافق 4 غشت سنة 2013  
والمتمم بنشر اللوائح الصحية الدولية (2005)، المعتمدة بجنيف بتاريخ 23 مايو سنة 2005  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة  
2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020  
والمتمم بتعيين أعضاء الحكومة،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-69 مؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020،  
والمعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،  
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020،  
الذي يحدد التدابير التكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-72 المؤرخ في 3 شعبان عام 1441 الموافق 28 مارس سنة 2020، والمتضمن تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي إلى بعض الولايات،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تمديد تطبيق الأحكام المتعلقة بتدابير تكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته. المنصوص عليها في المراسيم التنفيذية رقم 20-69 و 20-70 و 20-72 المؤرخة، على التوالي، في 21 و 24 و 28 مارس سنة 2020 والمذكورة أعلاه.

### المادة 2: تمدد التدابير الآتية:

- تدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، المنصوص عليها في أحكام المواد من 3 إلى 10 من المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020 والمذكورة أعلاه،

- التدابير التكميلية للوقاية من انتشار فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، المنصوص عليها في أحكام المواد من 4 إلى 15 والمواد من 17 إلى 19 من المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 3 شعبان عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020 والمذكور أعلاه،

- إجراء الحجر الجزئي المنزلي المطبق على بعض الولايات، المنصوص عليه في أحكام المادة 2 من المرسوم التنفيذي رقم 20-72 المؤرخ في 3 شعبان عام 1441 الموافق 28 مارس سنة 2020 والمذكور أعلاه،

**المادة 3:** يطبق إجراء الحجر الجزئي المنزلي أيضا على ولاية بجاية ومستغانم و برج بوعرييج و عين الدفلى ابتداء من 2 أبريل سنة 2020، وذلك من الساعة السابعة مساء إلى غاية الساعة صباح الغد.

**المادة 4:** تبقى التدابير المنصوص عليها في أحكام هذا المرسوم، لا سيما المادتان 2 و 3 أعلاه، مطبقة إلى غاية 19 أبريل سنة 2020.

**المادة 5:** يمكن عند الحاجة، تجديد و/أو تمديد التدابير المذكورة أعلاه، بقرار من الوزير الأول. كما يمكن تعديلها أو تنظيمها، عند الاقتضاء، حسب الأشكال نفسها.

**المادة 6:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية. حرر بالجزائر في 8 شعبان عام 1441 الموافق 2 أبريل سنة 2020.

عبد العزيز جراد

مرسوم تنفيذي رقم 20-92 مؤرخ في 11 شعبان 1441 الموافق 5 أبريل سنة 2020،  
يعدل ويتم المرسوم التنفيذي رقم 20-72 المؤرخ في 3 شعبان عام 1441 الموافق  
28 مارس سنة 2020 والمتضمن تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي إلى بعض الولايات.

### إن الوزير الأول،

-بناء على الدستور، لاسيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون  
العقوبات، المعدل والمتمم  
-وبمقتضى القانون رقم 88-07 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 جانفي سنة 1988  
والمتعلق بالوقاية الصحية والأمن وطب العمل،  
- وبمقتضى القانون رقم 98-06 المؤرخ في 3 ربيع الأول عام 1419 الموافق 27 يونيو سنة 1998  
الذي يحدد القواعد العامة للطيران المدني، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 01-13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001  
والمتضمن توجيه النقل البري وتنظيمه، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004  
والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن  
القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،  
- وبمقتضى القانون رقم 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011 والمتعلق  
بالبلدية،  
-وبمقتضى القانون رقم 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012 والمتعلق  
بالولاية،  
-وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 13-293 المؤرخ في 26 رمضان عام 1434 الموافق 4 غشت سنة 2013  
والمتضمن نشر اللوائح الصحية الدولية (2005)، المعتمدة بجنيف بتاريخ 23 مايو سنة 2005  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة  
2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 01-20 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020، والمتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020، الذي يحدد التدابير التكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-72 المؤرخ في 3 شعبان عام 1441 الموافق 28 مارس سنة 2020، والمتضمن تمديد إجراء الحجر المنزلي الى بعض الولايات،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-86 المؤرخ في 8 شعبان عام 1441 الموافق 2 أبريل سنة 2020، والمتضمن تمديد الأحكام المتعلقة بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تعديل وتتميم بعض أحكام المرسوم التنفيذي رقم 20-72 المؤرخ في 3 شعبان عام 1441 الموافق 28 مارس سنة 2020، والمتضمن تمديد إجراء الحجر المنزلي إلى بعض الولايات،

**المادة 2:** تُعدل وتتمم أحكام المادة 2 من المرسوم التنفيذي رقم 20-72 المؤرخ في 3 شعبان عام 1441 الموافق 28 مارس سنة 2020 والمذكور أعلاه، وتحرر كما يأتي:

" المادة 2: يطبق حجر جزئي منزلي من الساعة السابعة مساء إلى غاية الساعة السابعة من صباح الغد على كامل ولايات الوطن باستثناء تلك المذكورة في المادة 2 مكرر أدناه."

**المادة 3:** تتمم أحكام المرسوم التنفيذي رقم 20-72 المؤرخ في 3 شعبان عام 1441 الموافق 28 مارس سنة 2020 والمذكور أعلاه، بمادة 2 مكرر تحرر كما يأتي:

" المادة 2: يطبق حجر جزئي منزلي من الساعة الثالثة مساء إلى غاية الساعة السابعة من صباح الغد على الولايات الآتية:

- بجاية،
- تلمسان،
- تيزي وزو،
- الجزائر،
- سطيف،
- المدية،

- وهران،

- تيبازة،

- عين الدفلى.

**المادة 4:** تسري الإجراءات المنصوص عليها في المادتين 2 و 2 مكرر من هذا المرسوم، ابتداء من 5 أبريل سنة 2020 وتبقى مطبقة الى غاية 19 أبريل سنة 2020.

**المادة 5:** تبقى ولاية البلدية خاضعة للحجر الكلي المنزلي طبقا لأحكام المرسومين التنفيذي رقم 70-20 ورقم 86-20 والمؤرخين، على التوالي 24 مارس و 2 أبريل سنة 2020 والمذكورين أعلاه.

**المادة 6:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 11 شعبان عام 1441 الموافق 5 أبريل سنة 2020.

عبد العزيز جراد

مرسوم تنفيذي رقم 20- 93 مؤرخ في 11 شعبان عام 1441 الموافق 5 أبريل سنة 2020،  
يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2020 حسب كل قطاع

### إن الوزير الأول،

- بناء على تقرير وزير المالية،
- وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،
- وبمقتضى القانون رقم 84-17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 2019 والمتضمن قانون المالية المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 19-14 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 98-227 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1419 الموافق 13 يوليو سنة 1998 والمتعلق بنفقات الدولة للتجهيز، المعدل والمتمم،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يلغى من ميزانية سنة 2020 اعتماد دفع قدره واحد وخمسون مليارا ومائتان وستة وستون مليون دينار (51.266.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها واحد وخمسون مليارا ومائتان وستة وستون مليون دينار (51.266.000.000 دج) مقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 19-14 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020) طبقا للجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة الثانية:** يخصص لميزانية سنة 2020 اعتماد دفع قدره واحد وخمسون مليارا ومائتان وستة وستون مليون دينار (51.266.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها ثمانية وثلاثون مليارا ومائة وثمانية عشر مليون دينار (38.118.000.000 دج) يقيدان في النفقات ذات

الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 14-19 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020) طبقا للجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة الثالثة:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 11 شعبان عام 1441 الموافق 5 أبريل سنة 2020

عبد العزيز جراد

### الملحق

الجدول "أ" مساهمات نهائية

(بالآلاف الدنانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
38.118.000	51.266.000	- احتياطي لنفقات غير متوقعة
<b>38.118.000</b>	<b>51.266.000</b>	<b>المجموع.....</b>

الجدول "ب" مساهمات نهائية

(بالآلاف الدنانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
2.740.000	-	- المنشآت القاعدية الاقتصادية والإدارية.
7.500.000	7.500.000	- التربية والتكوين.
26.612.000	26.612.000	- دعم الحصول على السكن.
1.266.000	1.266.000	- مواضيع مختلفة.
-	15.888.000	- دعم النشاط الاقتصادي (مخصصات لفائدة حسابات التخصيص الخاص وتخفيض نسب الفوائد).
<b>38.118.000</b>	<b>51.266.000</b>	<b>المجموع:.....</b>

مرسوم تنفيذي رقم 20- 97 مؤرخ في 25 شعبان عام 1441 الموافق 9 أبريل سنة 2020،  
يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2020 حسب كل قطاع.

### إن الوزير الأول،

- بناء على تقرير وزير المالية،
- وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 4-99 و 143 ( الفقرة 2) منه،
- وبمقتضى القانون رقم 84-17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 2019 والمتضمن قانون المالية المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 19-14 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 98-227 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1419 الموافق 13 يوليو سنة 1998 والمتعلق بنفقات الدولة للتجهيز، المعدل والمتمم،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يلغى من ميزانية سنة 2020 اعتماد دفع قدره تسعة ملايين وخمسمائة وتسعة وعشرون مليون دينار (9.529.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها تسعة ملايين وخمسمائة وتسعة وعشرون مليون دينار (9.529.000.000 دج) مقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليهما في القانون رقم 19-14 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020) طبقا للجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة الثانية:** يخصص لميزانية سنة 2020 اعتماد دفع قدره تسعة ملايين وخمسمائة وتسعة وعشرون مليون دينار (9.529.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها تسعة ملايين وخمسمائة وتسعة وعشرون مليون دينار (9.529.000.000 دج) قيدان في النفقات ذات الطابع

النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 14-19 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020) طبقا للجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة الثالثة:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 17 شعبان عام 1441 الموافق 11 أبريل سنة 2020.

عبد العزيز جراد

### الملحق

الجدول "أ" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
9.529.000	9.529.000	- احتياطي لنفقات غير متوقعة.
9.529.000	9.529.000	المجموع.....

الجدول "ب" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
9.379.000	9.379.000	- دعم الخدمات المنتجة.
150.000	150.000	- المنشآت القاعدية الاقتصادية والإدارية.
9.529.000	9.529.000	المجموع:.....

مرسوم تنفيذي رقم 20-100 مؤرخ في 25 شعبان 1441 الموافق 19 أبريل سنة 2020،  
يتضمن تجديد العمل بنظام الوقاية من انتشار ووباء فيروس كورونا  
( كوفيد - 19) ومكافحته

### إن الوزير الأول،

- بناء على الدستور، لاسيما المادتان 99-4 و 143 ( الفقرة 2) منه،
- وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 88-07 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 جانفي سنة 1988 والمتعلق بالوقاية الصحية والأمن وطب العمل،
- وبمقتضى القانون رقم 98-06 المؤرخ في 3 ربيع الأول عام 1419 الموافق 27 يونيو سنة 1998 الذي يحدد القواعد العامة للطيران المدني، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 01-13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001 والمتضمن توجيه النقل البري وتنظيمه، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004 والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،
- وبمقتضى القانون رقم 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011 والمتعلق بالبلدية،
- وبمقتضى القانون رقم 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012 والمتعلق بالولاية،
- وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 13-293 المؤرخ في 26 رمضان عام 1434 الموافق 4 غشت سنة 2013 والمتضمن نشر اللوائح الصحية الدولية (2005)، المعتمدة بجنيف بتاريخ 23 مايو سنة 2005
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020، والمتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020، الذي يحدد التدابير التكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-72 المؤرخ في 3 شعبان عام 1441 الموافق 28 مارس سنة 2020، والمتضمن تمديد إجراء الحجر المنزلي الى بعض الولايات،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-86 المؤرخ في 8 شعبان عام 1441 الموافق 2 أبريل سنة 2020، والمتضمن تمديد الأحكام المتعلقة بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تجديد العمل بالنظام المتضمن تدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،

**المادة 2:** يجدد العمل بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، المنصوص عليها في أحكام المراسيم التنفيذية رقم 20-69 ورقم 20-70 ورقم 20-72 المعدل والمتمم، ورقم 20-86 المؤرخة على التوالي في 21 و 24 و 28 مارس و 2 أبريل سنة 2020 والمذكورة أعلاه.

**المادة 3:** تسري التدابير المنصوص عليها في المادتين 2 من هذا المرسوم، ابتداء من 20 أبريل سنة 2020 وتبقى مطبقة الى غاية 29 أبريل سنة 2020.

**المادة 4:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية. حرر بالجزائر في 25 شعبان عام 1441 الموافق 19 أبريل سنة 2020.

**عبد العزيز جراد**

مرسوم تنفيذي رقم 20-102 مؤرخ في 29 شعبان 1441 الموافق 23 أبريل سنة 2020، يتضمن تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي المتخذ في إطار الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد - 19) و مكافحته، وتعديل أوقاته.

### إن الوزير الأول،

- بناء على الدستور، لاسيما المادتان 99-4 و 143 (الفقرة 2) منه،
- وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 88-07 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 جانفي سنة 1988 والمتعلق بالوقاية الصحية والأمن وطب العمل،
- وبمقتضى القانون رقم 98-06 المؤرخ في 3 ربيع الأول عام 1419 الموافق 27 يونيو سنة 1998 الذي يحدد القواعد العامة للطيران المدني، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 01-13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001 والمتضمن توجيه النقل البري وتنظيمه، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004 والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،
- وبمقتضى القانون رقم 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011 والمتعلق بالبلدية،
- وبمقتضى القانون رقم 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012 والمتعلق بالولاية،
- وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 13-293 المؤرخ في 26 رمضان عام 1434 الموافق 4 غشت سنة 2013 والمتضمن نشر اللوائح الصحية الدولية (2005)، المعتمدة بجنيف بتاريخ 23 مايو سنة 2005
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 01-20 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
  - وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020، والمتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،
  - وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020، الذي يحدد التدابير التكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،
  - وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-72 المؤرخ في 3 شعبان عام 1441 الموافق 28 مارس سنة 2020، والمتضمن تمديد إجراء الحجر المنزلي الى بعض الولايات،
  - وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-86 المؤرخ في 8 شعبان عام 1441 الموافق 2 أبريل سنة 2020، والمتضمن تمديد الأحكام المتعلقة بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،
  - وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-100 المؤرخ في 25 شعبان عام 1441 الموافق 19 أبريل سنة 2020، والمتضمن تجديد العمل بنظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،
- يرسم ما يأتي:**

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي المتخذ في إطار الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،

**المادة 2:** يمدد إجراء الحجر الجزئي المنزلي لمدة خمسة عشر (15) يوما، ابتداء من 30 أبريل سنة 2020 وذلك عبر كامل ولايات الوطن.

**المادة 3:** تعدل أوقات إجراء الحجر الجزئي المنزلي ابتداء من 24 أبريل سنة 2020، طبقا لأحكام هذا المرسوم.

**المادة 4:** يطبق حجر جزئي منزلي من الساعة السابعة مساء الى غاية الساعة السابعة من صباح الغد على كامل ولايات الوطن، باستثناء تلك المذكورة في المادتين 5 و6 أدناه.

**المادة 5:** يطبق حجر جزئي منزلي من الساعة الخامسة مساء الى غاية الساعة السابعة من صباح الغد على الولايات الآتية:

- بجاية،
- تلمسان،
- تيزي وزو،
- الجزائر،
- سطيف،

- المدية،
- وهران،
- تيبازة،
- عين الدفلى.

**المادة 6:** يطبق حجر جزئي منزلي من الساعة الثانية بعد الزوال (14سا) الى غاية الساعة السابعة من صباح الغد على ولاية البليدة.

**المادة 7:** تبقى مطبقة،مجمل التدابير المنصوص عليها بعنوان نظام الوقاية من انتشار وباء كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،بموجب التنظيم المعمول به.

**المادة 8:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 29 شعبان عام 1441 الموافق 23 أبريل سنة 2020.

**عبد العزيز جراد**

## وزارة الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية

قرار مؤرخ في 2 رجب عام 1441 الموافق 26 فبراير سنة 2020،  
يتضمن تعيين أعضاء اللجنة العملية للوقاية من الأمراض المتنقلة عن طرق المياه  
ومكافحتها.

بموجب قرار مؤرخ في 2 رجب عام 1441 الموافق 26 فبراير سنة 2020، يعين الأعضاء الآتية  
أسماءهم، تطبيقاً لأحكام المادة 14 من المرسوم التنفيذي رقم 19 - 196 المؤرخ  
في 7 ذي القعدة عام 1440 الموافق 10 يوليو سنة 2019 الذي يتضمن إنشاء لجنة وطنية  
للووقاية من الأمراض المتنقلة عن طريق المياه ومكافحتها، وتحديد مهامها وتنظيمها وسيرها،  
في اللجنة العملية للوقاية من الأمراض المتنقلة عن طريق المياه ومكافحتها، لعهد مدتها خمس  
(5) سنوات قابلة للتجديد مرة واحدة:

- برتيمة عبد الوهاب، ممثل وزارة الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية، رئيساً،
- خمار عبد السلام، ممثل وزارة الدفاع الوطني،
- قطشة عبد القادر، ممثل وزارة الشؤون الدينية والأوقاف،
- خولالين عبد الوهاب، ممثل وزارة التربية الوطنية،
- آيت يحي كاميلا، زوجة قيروش، ممثلة وزارة التعليم العالي والبحث العلمي،
- ولد رابح وافية، ممثلة وزارة التكوين والتعليم المهنيين،
- أولمان سومية، ممثلة وزارة التضامن والأسرة وقضايا المرأة،
- حلفاوي ليلة، ممثلة وزارة الصناعة والمناجم،
- بن دحمان فيروز، ممثلة وزارة الفلاحة والتنمية الريفية،
- طالبي نجية، ممثلة وزارة السكن والعمران والمدينة،
- سويلاماس هنده، ممثلة وزارة التجارة،
- خليفي خديجة، ممثلة وزارة الاتصال،
- العربي مصطفى، ممثل وزارة الأشغال العمومية والنقل،
- لهتمت لامية، ممثلة وزارة المواد المائية،

- الباي محمد، ممثل وزارة السياحة والصناعة التقليدية والعمل العائلي،
- فورار جمال، ممثل وزارة الصحة والسكن وإصلاح المستشفيات،
- بوطاية يسمينة، ممثلة وزارة البيئة والطاقات المتجددة،
- جديدي راضية، زوجة دحماني، ممثلة المدير العام للجزائرية للمياه،
- عوادو محمد، ممثل المدير العام للديوان الوطني للتطهير.

قانون رقم 05-20 المؤرخ في 5 رمضان عام 1441 الموافق 28 أبريل سنة 2020، يتعلق بالوقاية من التمييز وخطاب الكراهية ومكافحتها.

إن رئيس الجمهورية،

-بناء على الدستور، لاسيما المواد 32 و 34 و 38 و 39 و 40 و 41 و 136 و 137 ( الفقرة 2) و 138 و 140 و 144 منه،

-وبمقتضى الاتفاقية الدولية الخاصة بإزالة جميع أشكال التمييز العنصري التي أقرتها الجمعية العامة للأمم المتحدة في 21 ديسمبر سنة 1965، المصادق عليها بموجب الأمر رقم 66 - 348 المؤرخ في رمضان عام 1386 الموافق 15 ديسمبر سنة 1966،

-وبمقتضى الميثاق الإفريقي لحقوق الإنسان والشعوب الموافق عليه في نيروبي سنة 1981 والمصادق عليه بموجب المرسوم رقم 87-37 المؤرخ في 4 جمادى الثانية عام 1407 الموافق 3 فبراير سنة 1987،

-وبمقتضى العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية الموافق عليه من طرف الجمعية العامة للأمم المتحدة يوم 16 ديسمبر سنة 1966 والذي انضمت إليه الجزائر بموجب المرسوم الرئاسي رقم 89-67 المؤرخ في 11 شوال عام 1409 الموافق 16 مايو سنة 1989،

- وبمقتضى العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية الموافق عليه من طرف الجمعية العامة للأمم المتحدة يوم 16 ديسمبر سنة 1966 والذي انضمت إليه الجزائر بموجب المرسوم الرئاسي رقم 89-67 المؤرخ في 11 شوال عام 1409 الموافق 16 مايو سنة 1989،

-وبمقتضى الميثاق العربي لحقوق الإنسان المعتمد بتونس في مايو سنة 2004 والمصدق عليه بموجب المرسوم الرئاسي رقم 06-62 المؤرخ في 12 محرم عام 1427 الموافق 11 فبراير 2006،

-وبمقتضى اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، المعتمدة من طرف الجمعية العامة للأمم المتحدة في 13 ديسمبر سنة 2006 والمصدق عليها بموجب المرسوم الرئاسي رقم 09-188 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1430 الموافق 12 مايو سنة 2009،

-وبمقتضى القانون العضوي رقم 12-05 في 18 صفر عام 1433 الموافق 12 يناير سنة 2012 والمتعلق بالإعلام،

-وبمقتضى الأمر رقم 66-155 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون الإجراءات الجزائية، المعدل والمتمم،

-وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى الأمر رقم 71-57 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1391 الموافق 5 غشت سنة 1971 والمتعلق بالمساعدة القضائية، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون 90-11 المؤرخ في 26 رمضان عام 1410 الموافق 21 أبريل سنة 1990 والمتعلق بعلاقات العمل، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 02-09 المؤرخ في 25 صفر عام 1423 الموافق 8 مايو سنة 2002 والمتعلق بحماية الأشخاص المعوقين وترقيتهم،
- وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يوليو سنة 2006 والمتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،
- وبمقتضى القانون رقم 08-04 المؤرخ في 15 محرم عام 1429 الموافق 23 يناير سنة 2008 والمتضمن القانون التوجيهي للتربية الوطنية،
- وبمقتضى القانون رقم 08-07 المؤرخ في 16 صفر عام 1429 الموافق 23 فبراير سنة 2008 والمتضمن القانون التوجيهي للتكون والتعليم المهنيين،
- وبمقتضى القانون رقم 08-09 المؤرخ في 18 صفر عام 1429 الموافق 25 فبراير سنة 2008 والمتضمن القانون الإجراءات المدنية والإدارية،
- وبمقتضى القانون رقم 09-04 المؤرخ في 14 شعبان عام 1430 الموافق 5 غشت سنة 2009 والمتضمن القواعد الخاصة للوقاية من الجرائم المتصلة بتكنولوجيات الإعلام والاتصال ومكافحتها،
- وبمقتضى القانون رقم 12-06 المؤرخ في 18 صفر عام 1433 الموافق 12 يناير سنة 2012 والمتعلق بالجمعيات،
- وبمقتضى القانون رقم 14-04 المؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1435 الموافق 24 فبراير سنة 2014 والمتعلق بالنشاط السمعي البصري،
- وبمقتضى القانون رقم 15-12 المؤرخ في 28 رمضان عام 1436 الموافق 15 يوليو سنة 2015 والمتعلق بحماية الطفل،
- وبمقتضى القانون رقم 18-04 المؤرخ في 24 شعبان عام 1439 الموافق 10 مايو سنة 2018 الذي يحدد القواعد العامة المتعلقة بالبريد والاتصالات الإلكترونية،
- وبمقتضى القانون رقم 18-07 المؤرخ في 25 رمضان عام 1439 الموافق 10 يونيو سنة 2018 والمتعلق بحماية الأشخاص الطبيعيين في مجال معالجة المعطيات ذات الطابع الشخصي،
- وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 18 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،

- وبعد رأي مجلس الدولة،
- وبعد مصادقة البرلمان،
- يصدر القانون الآتي نصه:

## الفصل الأول أحكام عامة

**المادة الأولى:** يهدف هذا القانون إلى الوقاية من التمييز وخطاب الكراهية ومكافحتهما.

**المادة 2:** يقصد، في مفهوم القانون، بما يأتي:

- " **خطاب الكراهية** " : جميع أشكال التعبير التي تنشر أو تشجع أو تبرر التمييز، وكذا التي تتضمن أسلوب الازدراء أو الإهانة أو العداوة أو البغض أو العنف الموجهة إلى شخص أو مجموعة أشخاص على أساس الجنس أو العرق أو اللون أو النسب أو الأصل القومي أو الإثني أو اللغة أو الانتماء الجغرافي أو الإعاقة أو الحالة الصحية.

- " **التمييز** " : كل تفرقة أو استثناء أو تقييد أو تفضيل يقوم على أساس الجنس أو العرق أو اللون أو النسب أو الأصل القومي أو الإثني أو اللغة أو الانتماء الجغرافي أو الإعاقة أو الحالة الصحية، يستهدف أو يستتبع تعطيل أو عرقلة الاعتراف بحقوق الإنسان والحريات الأساسية أو التمتع بها أو ممارستها على قدم المساواة في المجال السياسي أو الاقتصادي أو الاجتماعي أو الثقافي أو في أي مجال آخر من مجالات الحياة العامة.

- " **أشكال التعبير** " : القول أو الكتابة أو الرسم أو الإشارة أو التصوير أو الغناء أو التمثيل أو أي شكل آخر من أشكال التعبير، مهما كانت الوسيلة المستعملة.

- " **الانتماء الجغرافي** " : الانتماء إلى منطقة أو جهة محددة من إقليم الوطني.

**المادة 3 :** لا تطبق أحكام هذا القانون، إذا بني التمييز على أساس:

- (1)- الحالة الصحية من خلال عمليات هدفها الوقاية من مخاطر الوفاة أو مخاطر المساس بالسلامة البدنية للشخص أو العجز عن العمل، أو من الإعاقة والتأمين على هذه المخاطر،
- (2)- الحالة الصحية و/ أو الإعاقة، عندما يتمثل في رفض التشغيل المبني على عدم القدرة على العمل الثابتة طبيا وفقا لأحكام تشريع العمل أو القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،

- (3)- الجنس، فيما يخص التوظيف، عندما يكون الانتماء إلى جنس أو إلى آخر حسب التشريع الساري المفعول، شرطا أساسيا لممارسة عمل أو نشاط مهني،
- (4)- الجنسية، عندما تكون شرطا للتوظيف طبقا للتشريع الساري المفعول.

المادة 4: لا يمكن الاحتجاج بحرية الرأي والتعبير لتبرير التمييز وخطاب الكراهية.

## الفصل الثاني

### آليات الوقاية من التمييز وخطاب الكراهية

#### القسم الأول

#### مبادئ عامة

المادة 5: تتولى الدولة وضع إستراتيجية وطنية للوقاية من التمييز وخطاب الكراهية قصد أخلاقة الحياة العامة ونشر ثقافة التسامح والحوار ونبذ العنف من المجتمع.

المادة 6: تتخذ الدولة والإدارات والمؤسسات العمومية الإجراءات اللازمة للوقاية من التمييز وخطاب الكراهية من خلال لا سيما:

- وضع برامج تعليمية وتكوينية للتحسيس والتوعية.
- نشر ثقافة حقوق الإنسان والمساواة.
- اعتماد آليات لليقظة والإنذار والكشف المبكر عن أسباب التمييز وخطاب الكراهية.
- الإعلام والتحسيس حول مخاطر التمييز وخطاب الكراهية وأثار استعمال وسائل تكنولوجيايات الإعلام والاتصال في نشرهما.
- ترقية التعاون المؤسساتاتي.

المادة 7: يتم إشراك المجتمع المدني والقطاع الخاص في إعداد وتنفيذ الإستراتيجية الوطنية للوقاية من التمييز وخطاب الكراهية.

المادة 8: يجب على وسائل الإعلام أن تضمن برامجها نشر ثقافة الوقاية من كل أشكال التمييز وخطاب الكراهية والتسامح والقيم الإنسانية.

## القسم الثاني

### المرصد الوطني للوقاية

### من التمييز وخطاب الكراهية

**المادة 9:** ينشأ مرصد وطني للوقاية من التمييز وخطاب الكراهية، يوضع لدى رئيس الجمهورية. المرصد هيئة وطنية تتمتع بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي والإداري. تسجل ميزانية المرصد في الميزانية العامة للدولة طبقاً للتشريع الساري المفعول. تحدد كفاءات تنظيم المرصد وسيره، عن طريق التنظيم.

**المادة 10:** يتولى المرصد رصد كل أشكال ومظاهر التمييز وخطاب الكراهية، وتحليلهما وكشف أسبابهما واقتراح التدابير والإجراءات اللازمة للوقاية منهما. وفي هذا الإطار، يتولى المرصد لاسيما:

1- اقتراح عناصر الإستراتيجية الوطنية للوقاية من التمييز وخطاب الكراهية، والمساهمة في تنفيذها بالتنسيق مع السلطات العمومية المختصة ومختلف الفاعلين في هذا المجال والمجتمع المدني.

2- الرصد المبكر لأفعال التمييز وخطاب الكراهية وإخطار الجهات المعنية بذلك.

3- تبليغ الجهات القضائية المختصة عن الأفعال التي تصل إلى علمه والتي يحتمل أنها تشكل جريمة من الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون.

4- تقديم الآراء أو التوصيات حول أي مسألة تتعلق بالتمييز وخطاب الكراهية.

5- التقييم الدوري للأدوات القانونية والإجراءات الإدارية في مجال الوقاية من التمييز وخطاب الكراهية ومدى فعاليتها.

6- تحديد مقاييس وطرق الوقاية من التمييز وخطاب الكراهية، وتطوير الخبرة الوطنية في هذا الميدان.

7- وضع البرامج التحسيسية وتنشيط وتنسيق عمليات التوعية بمخاطر التمييز وخطاب الكراهية وأثارهما على المجتمع.

8- جمع ومركزة المعطيات المتعلقة بالتمييز وخطاب الكراهية.

9- إنجاز الدراسات والبحوث في مجال الوقاية من التمييز وخطاب الكراهية.

10- تقديم أي اقتراح من شأنه تبسيط وتحسين المنظومة القانونية الوطنية للوقاية من التمييز وخطاب الكراهية.

11- تطوير التعاون وتبادل المعلومات مع مختلف المؤسسات الوطنية والأجنبية العاملة في هاذ المجال.

يمكن المرصد أن يطلب من أي إدارة أو مؤسسة أو هيئة أو مصلحة كل معلومة أو وثيقة ضرورية لإنجاز مهمته، التي يتعين عليها الرد على مراسلاته في اجل أقصاه ثلاثون (30) يوما.

**المادة 11:** يتشكل المرصد الوطني للوقاية من التمييز وخطاب الكراهية من:

- 1- ستة (6) أعضاء من بين الكفاءات الوطنية، يختارهم رئيس الجمهورية،
- 2- ممثل المجلس الأعلى للغة العربية،
- 3- ممثل المحافظة السامية للأمازيغية،
- 4- ممثل المجلس الوطني لحقوق الإنسان،
- 5- ممثل الهيئة الوطنية لحماية وترقية الطفولة،
- 6- ممثل المجلس الوطني للأشخاص المعوقين،
- 7- ممثل سلطة ضبط السمعي البصري،
- 8- أربع (4) ممثلين للجمعيات الناشطة في مجال تدخل المرصد، يتم اقتراحهم من الجمعيات التي ينتمون إليها،

يعين أعضاء المرصد بموجب مرسوم رئاسي لعهد مدتها خمس (5) سنوات قابلة للتجديد مرة (1) واحدة.

ينتخب أعضاء المرصد، فور تنصيبهم، رئيس المرصد.

تتنافي عهدة الرئيس مع ممارسة أي عهدة انتخابية أو وظيفة أو أي نشاط مهني آخر. يحدد اجررئيس المرصد والنظام التعويضي لأعضائه، عن طريق التنظيم.

**المادة 12:** يحضر ممثلو القطاعات والهيآت الآتية أشغال المرصد بصوت استشاري:

- الوزارة المكلفة بالشؤون الخارجية،
- الوزارة المكلفة بالداخلية،
- الوزارة المكلفة بالعدل،
- الوزارة المكلفة بالشؤون الدينية والأوقاف،
- الوزارة المكلفة بالتربية الوطنية،
- الوزارة المكلفة بالتعليم العالي والبحث العلمي،
- الوزارة المكلفة بالتكوين والتعليم المعنيين،
- الوزارة المكلفة بالثقافة،
- الوزارة المكلفة بالشباب والرياضة،
- الوزارة المكلفة بالبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية،
- الوزارة المكلفة بالتضامن الوطني،
- الوزارة المكلفة بالاتصال،
- الوزارة المكلفة بالعمل والتشغيل،
- قيادة الدرك الوطني،
- المديرية العامة للامن الوطني،

يعين ممثلو القطاعات الوزارية من بين أصحاب الوظائف العليا، بناء على اقتراح من السلطات التي يتبعونها.

يمكن المرصد أن يدعو للمشاركة في أشغاله، بصفة استشارية، ممثلا عن أي إدارة عمومية أو مؤسسة عمومية أو خاصة وكل شخص مؤهل يمكنه مساعدته في أداء مهامه.

**المادة 13:** يلزم رئيس وأعضاء المرصد بالسرا المهني و واجب التحفظ، تحت طائلة العقوبات المنصوص عليها في التشريع الساري المفعول.

يتمتع رئيس المرصد وأعضاؤه بكل الضمانات التي تمكنهم من أداء مهامهم بكل استقلالية ونزاهة وحياد ويستفيدون من الحماية من التهديد والعنف والإهانة طبقا للتشريع الساري المفعول.

**المادة 14:** يرفع المرصد إلى رئيس الجمهورية تقريراً سنوياً يضمنه، لاسيما تقييم تنفيذ الإستراتيجية الوطنية للوقاية من التمييز وخطاب الكراهية واقتراحاته وتوصياته لتعزيز وترقية الآليات الوطنية المعمول بها في هذا المجال ويتولى نشره وإطلاع الرأي العام على محتواه وفقاً للكيفيات المحددة في نظامه الداخلي.

**المادة 15:** يعدّ المرصد نظامه الداخلي ويصادق عليه وينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

### الفصل الثالث

#### حماية ضحايا التمييز وخطاب الكراهية

**المادة 16:** تضمن الدولة لضحايا الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون التكفل الصحي والنفسي والاجتماعي بما يكفل أمنهم وسلامتهم وحرمتهم الجسدية والنفسية وكرامتهم.

**المادة 17:** تعمل الدولة على تيسير لجوء ضحايا جرائم التمييز وخطاب الكراهية إلى القضاء.

**المادة 18:** يستفيد ضحايا جرائم التمييز وخطاب الكراهية من المساعدة القضائية بقوة القانون.

**المادة 19:** يستفيد ضحايا التمييز وخطاب الكراهية من الإجراءات الخاصة بحماية الضحايا والشهود المنصوص عليها في التشريع الساري المفعول.

**المادة 20:** يمكن كل شخص يدعي أنه تم المساس بحقوقه المنصوص عليها في هذا القانون، أن يطلب من قاضي الاستعجال لدى الجهة القضائية التي يقع موطنه بدائرتها، اتخاذ أي تدبير تحفظي لوضع حد لهذا التعدي، تحت طائلة غرامة تهديدية يومية.

## الفصل الرابع القواعد الإجرائية

**المادة 21:** زيادة على قواعد الاختصاص المنصوص عليها في قانون الإجراءات الجزائية، تختص الجهات القضائية الجزائرية بالنظر في الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون، المرتبكة خارج الإقليم الوطني إذا كانت الضحية جزائريا أو أجنبيا مقيما بالجزائر. إن الجهة القضائية المختصة هي تلك التي يقع بدائرة اختصاصها مكان إقامة الشخص المضرور أو موطنه المختار.

**المادة 22:** يمكن الجهات القضائية المختصة، وبمناسبة التحقيق في إحدى الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون، أن تأمر مقدمي الخدمات أو أي شخص آخر بتسليمها أي معلومات أو معطيات تكون مخزنة باستعمال وسائل تكنولوجيات الإعلام والاتصال، تحت طائلة العقوبات المنصوص عليها قانونا.

**المادة 23:** يمكن الجهة القضائية المختصة، عند الاقتضاء، إصدار أمر إلى مقدمي الخدمات بالتحفظ الفوري على المعطيات المتعلقة بالمحتوى و/أو بحركة السير المرتبطة بالجرائم المنصوص عليها في هذا القانون، وفقا للكيفيات المحددة في التشريع الساري المفعول.

**المادة 24:** يمكن الجهة القضائية أن تأمر مقدم خدمات، تحت طائلة العقوبات المنصوص عليها في التشريع الساري المفعول، بالتدخل الفوري لسحب أو تخزين المحتويات التي يتيح الإطلاع عليها أو جعل الدخول إليها غير ممكن عندما تشكل جريمة من الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون، أو بوضع ترتيبات تقنية تسمح بسحب أو تخزين هذه المحتويات أو لجعل الدخول إليها غير ممكن.

**المادة 25:** يمكن ضابط الشرطة القضائية المختصة وضع آليات تقنية للتبليغ عن الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون، عبر الشبكة الإلكترونية، ويعلم بذلك وكيل الجمهورية المختص، فورا، الذي يأمر بالاستمرار في العملة أو بإيقافها.

**المادة 26:** مع مراعاة أحكام قانون الإجراءات الجزائية، يمكن وكيل الجمهورية أو قاضي التحقيق، بعد إخطار وكيل الجمهورية، أن يأذن، تحت رقابته، لضابط الشرطة القضائية، بالتسرب الإلكتروني إلى منظومة معلوماتية أو نظام للاتصالات الإلكترونية

أو أكثر، قصد مراقبة الأشخاص المشتبه في ارتكابهم لأي جريمة من الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون، وذلك بإيهامهم أنه فاعل معهم أو شريك لهم.

يمنع على ضابط الشرطة القضائية، تحت طائل بطلان الإجراءات، إتيان أي فعل أو تصرف، بأي شكل من الأشكال من شأنه تحريض المشتبه فيهم على ارتكاب الجريمة بغرض الحصول على دليل ضدهم.

**المادة 27:** يمكن وكيل الجمهورية أو قاضي التحقيق، بعد إخطار وكيل الجمهورية، أن يأذن، تحت رقابته، لضابط الشرطة القضائية، متى توفرت دواع ترجح ارتكاب جريمة من الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون، بتحديد الموقع الجغرافي للشخص المشتبه فيه أو المتهم أو وسيلة ارتكاب الجريمة أو أي شيء آخر له صلة بالجريمة وذلك باستعمال أي وسيلة من وسائل تكنولوجيا الإعلام والاتصال، أو بوضع ترتيبات تقنية معدة خصيصا لهذا الغرض.

**المادة 28:** تباشر النيابة العامة تحريك الدعوى العمومية تلقائيا عندما يكون شأن الجريمة المرتكبة المنصوص عليها في هذا القانون المساس بالمن والنظام العموميين.

**المادة 29:** يمكن الجمعيات الوطنية الناشطة في مجال حقوق الإنسان إيداع شكوى أمام الجهات القضائية والتأسيس كطرق مدني في الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون.

## الفصل الخامس

### الأحكام الجزائية

**المادة 30:** يعاقب على التمييز وخطاب الكراهية بالحبس من ستة (6) أشهر إلى ثلاثة (3) سنوات وبغرامة من 60.000 دج إلى 300.000 دج.

يعاقب كل من يقوم علناً بالتحريض على ارتكاب الجرائم المنصوص عليها في هذه المادة أو ينظم أو يشيد أو يقوم بأعمال دعائية من أجل ذلك، ما لم يشكل الفعل جريمة يعاقب عليها القانون بعقوبة أشد، بالحبس من سنة (1) إلى ثلاث (3) سنوات وبغرامة من 100.000 دج إلى 300.000 دج.

**المادة 31:** يعاقب على التمييز وخطاب الكراهية بالحبس من سنتين (2) إلى خمس (5) سنوات وبغرامة من 200.000 دج إلى 500.000 دج:

- إذا كانت الضحية طفلا أو سهل ارتكاب الجريمة حالة الضحية الناتجة عن مرضها أو إعاقتها أو عجزها البدني أو العقلي.

-إذا كان لمرتكب الفعل سلطة قانونية او فعلية على الضحية أو استغل نفوذ وظيفته في ارتكاب الجريمة.

-إذا صدر الفعل عن مجموعة أشخاص سواء كفاعلين أصليين أو كمشاركين.

-إذا ارتكبت الجريمة باستعمال تكنولوجيايات الإعلام والاتصال.

**المادة 32:** يعاقب على خطاب الكراهية بالحبس من ثلاث (3) سنوات إلى سبع (7) سنوات وبغرامة من 300.000 دج إلى 700.000 دج إذا تضمن الدعوة إلى العنف.

**المادة 33:** يعاقب بالحبس من سنتين (2) إلى خمس (5) سنوات وبغرامة من 500.000 دج إلى 1.000.000 دج، كل من يشيد أو يشجع أو يمول بأي وسيلة الأنشطة أو الجمعيات أو التنظيمات أو الجماعات التي تدعو إلى التمييز والكراهية.

**المادة 34:** دون الإخلال بالعقوبات الأشد، يعاقب بالحبس من خمس (5) سنوات إلى عشر (10) سنوات وبغرامة من 5.000.000 دج إلى 10.000.000 دج كل من ينشئ أو يدير أو يشرف على موقع إلكتروني أو حساب إلكتروني يخصص لنشر معلومات للترويج لأي برنامج أو أفكار أو أخبار أو رسوم أو صور من شأنها إثارة التمييز والكراهية في المجتمع.

**المادة 35:** يعاقب بالحبس من سنتين (2) إلى خمس (5) سنوات وبغرامة من 200.000 دج إلى 500.000 دج، كل من أنتج أو صنع أو باع أو عرض للبيع أو للتداول منتجات أو بضائع أو مطبوعات أو تسجيلات أو أفلام أو أشرطة أو أسطوانات أو برامج للإعلام الآلي أو أي وسيلة أخرى تحمل أي شكل من أشكال التعبير التي من شأنها أن تؤدي إلى ارتكاب الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون.

**المادة 36:** كل من أنشأ أو شارك في جمعية أو اتفاق تشكل أو تألف بغرض الإعداد لجريمة أو أكثر من الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون، يعاقب بالعقوبات المقررة للجريمة ذاتها، وتقوم هذه الجريمة بمجرد التصميم المشترك على القيام بالفعل.

**المادة 37:** مع الاحتفاظ بحقوق الغير حسن النية، يحكم بمصادرة الأجهزة والبرامج والوسائل المستخدمة في ارتكاب جريمة أو أكثر من الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون والأموال المتحصل منها، وإغلاق الموقع الإلكتروني أو الحساب الإلكتروني الذي ارتكبت بواسطته الجريمة أو جعل الدخول إليه غير ممكن وإغلاق محل أو مكان الاستغلال إذ كانت الجريمة قد ارتكبت بعلم مالكة.

**المادة 38:** يعاقب الشخص المعنوي الذي يرتكب إحدى الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون بالعقوبات المنصوص عليها في قانون العقوبات.

**المادة 39:** يعاقب على الشروع في ارتكاب الجرح المنصوص عليها في هذا القانون بالعقوبات المقررة للجريمة ذاتها.

**المادة 40:** يستفيد من الأعذار المعفية من العقوبة المنصوص عليها في قانون العقوبات، كل من ارتكب أو شارك في جريمة أو أكثر من الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون، وقام قبل مباشرة إجراءات المتابعة بإبلاغ السلطات الإدارية أو القضائية عن الجريمة وساعد على معرفة مرتكبها و/أو القبض عليهم.

تخفف العقوبة إلى النصف بالنسبة لكل شخص ارتكب أو شارك في إحدى الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون والذي، بعد مباشرة إجراءات المتابعة، ساعد في القبض على شخص أو أكثر من الأشخاص الضالعين في ارتكابها و/أو كشف هوية من ساهم في ارتكابها.

**المادة 41:** يمكن الجهة القضائية المختصة الحكم على مرتكبي الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون بعقوبة أو أكثر من العقوبات التكميلية المنصوص عليها في قانون العقوبات.

**المادة 42:** في حالة العود، تضاعف العقوبات المنصوص عليها في هذا القانون.

## الفصل السادس

### التعاون القضائي الدولي

**المادة 43:** في إطار التحريات أو التحقيقات القضائية الجارية لمعينة الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون وكشف مرتكبها، يمكن السلطات المختصة ومع مراعاة الاتفاقيات الدولية ومبدأ المعاملة بالمثل اللجوء إلى التعاون القضائي الدولي.

يمكن في حالة الاستعجال قبول طلبات التعاون القضائي الدولي، إذا وردت عن طريق وسائل الاتصال السريعة بما في ذلك أجهزة الفاكس أو البريد الإلكتروني، وذلك بقدر ما توفره هذه الوسائل من شروط امن كافية للتأكد من صحتها.

**المادة 44:** تتم الاستجابة لطلبات التعاون القضائي الدولي الرامية لتبادل المعلومات أو اتخاذ أي إجراءات تحفظية وفقا للاتفاقيات الدولية ذات الصلة والاتفاقات الدولية الثنائية ومبدأ المعاملة بالمثل.

**المادة 45:** يرفض تنفيذ طلبات التعاون القضائي إذا كان من شأنها المساس بالسيادة الوطنية أو النظام العام.

يمكن إن تكون الاستجابة لطلبات التعاون القضائي الدولي مقيدة بشرط المحافظة على سرية المعلومات المبلغة أو بشرط عدم استعمالها في غير ما هو موضح في الطلب أو بضرورة توفر لدى الدولة طالبة قانون يتعلق بحماية المعطيات ذات الطابع الشخصي.

## الفصل السابع

### أحكام نهائية

**المادة 46:** تلغى المواد 295 مكرر 1 و 295 مكرر 2 و 295 مكرر 3 من الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم،

**المادة 47:** تعوض كل إحالة إلى المواد الملغاة في التشريع الساري المفعول بالمواد التي تقابلها من هذا القانون، وذلك كما يأتي:

-المادة 295 مكرر 1 من قانون العقوبات الملغاة تعوض بالمادة 30 من هذا القانون.

-المادة 295 مكرر 2 من قانون العقوبات الملغاة تعوض بالمادة 38 من هذا القانون.

-المادة 295 مكرر 3 من قانون العقوبات الملغاة تعوض بالمادة 3 من هذا القانون.

وتعوض كل إشارة إلى المواد الملغاة في الإجراءات القضائية الجارية وفقا لنفس الكيفيات، مع مراعاة أحكام المادة 2 من قانون العقوبات.

**المادة 48:** ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية. حرر بالجزائر في 5 رمضان عام 1441 الموافق 28 أبريل سنة 2020.

عبد المجيد تبون

قانون رقم 06-20 مؤرخ في 5 رمضان عام 1441 الموافق 28 أبريل  
سنة 2020، يعدل ويتمم الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386  
الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات.

### إن رئيس الجمهورية،

- بناء على الدستور، لاسيما المواد 136 و 137 ( الفقرة 2) و 138 و 140 و 144 منه،  
- وبمقتضى الأمر رقم 66-155 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون  
الإجراءات الجزائية، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون  
العقوبات، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى القانون رقم 99-05 المؤرخ في 18 ذي الحجة عام 1419 الموافق 4 أبريل سنة 1999 والمتضمن  
القانون التوجيهي للتعليم العالي، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى الأمر 07-05 المؤرخ في 18 رجب عام 1426 الموافق 23 غشت سنة 2005 الذي يحدد القواعد  
العامة التي تحكم التعليم في مؤسسات التربية والتعليم الخاصة،  
- وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يوليو سنة 2006 والمتضمن  
القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،  
- وبمقتضى القانون رقم 08-04 المؤرخ في 15 محرم عام 1429 الموافق 23 يناير سنة 2008 والمتضمن  
القانون التوجيهي للتربية الوطنية،  
- وبمقتضى القانون رقم 08-07 المؤرخ في 16 صفر عام 1429 الموافق 23 فبراير سنة 2008 والمتضمن  
القانون التوجيهي للتكوين والتعليم المهنيين،  
- وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 18 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق  
بالصحة،

- وبعد رأي مجلس الدولة،

- وبعد مصادقة البرلمان،

يصدر القانون الآتي نصه:

المادة الأولى: يهدف هذا القانون إلى تعديل وتتميم الأمر رقم 66 – 156 المؤرخ في 18 صفر عام  
1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم.

**المادة 2:** يتم الأمر رقم 66 - 156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمذكور أعلاه، بمواد 95 مكرر و 95 مكرر و 95 مكرر 1 و 95 مكرر 2 و 95 مكرر 3 و 95 مكرر 4 و 95 مكرر 5 كما يأتي:

" **المادة 95 مكرر:** يعاقب بالحبس من خمس (5) سنوات إلى سبع (7) سنوات وبغرامة من 500.000 دج إلى 700.000 دج، كل من يتلقى أموالاً أو هبة أو مزية، بأي وسيلة كانت، من دولة أو مؤسسة أو أي هيئة عمومية أو خاصة أو من أي شخص طبيعي أو معنوي، داخل الوطن أو خارجه، قصد القيام بأفعال من شأنها المساس بأمن الدولة أو باستقرار مؤسساتها و سيرها العادي أو بالوحدة الوطنية أو السلامة الترابية أو بالمصالح الأساسية للجزائر أو بالأمن والنظام العموميين أو يحرض على ذلك. تضاعف العقوبة إذا تم تلقي الأموال في إطار جمعية أو جماعة أو منظمة أو تنظيم مهما كان شكله أو تسميته."

" **المادة 95 مكرر 1:** دون الإخلال بالعقوبات الأشد، يعاقب بالحبس من خمس (5) سنوات إلى عشر (10) سنوات وبغرامة من 500.000 دج إلى 1.000.000 دج، كل من يقوم بالأفعال المذكورة في المادة 95 مكرر، تنفيذاً لخطة مدبرة داخل الوطن أو خارجه."

" **المادة 95 مكرر 2:** إذا ترتب على الأفعال المنصوص عليها في المادتين 95 مكرر و 95 مكرر 1، ارتكاب جنائية أو جنحة يعاقب عليها بأكثر من خمس (5) سنوات حبساً، يعاقب الفاعل بالعقوبات المقررة للجنائية أو الجنحة المرتكبة."

" **المادة 95 مكرر 3:** يعاقب على المحاولة في ارتكاب الجرح المنصوص عليها في المواد 95 مكرر و 95 مكرر 1 و 95 مكرر 2 من هذا القانون بالعقوبات المقررة للجريمة التامة."

" **المادة 95 مكرر 4:** فضلاً عن العقوبات المنصوص عليها في المواد 95 مكرر و 95 مكرر 1 و 95 مكرر 2، يعاقب الفاعل بالحرمان من حق أو أكثر من الحقوق المنصوص عليها في المادة 9 مكرر 1 من هذا القانون."

" **المادة 95 مكرر 5:** دون الإخلال بحقوق الغير حسن النية، يحكم بمصادرة الأموال والأموال والهبات والوسائل والأجهزة المستخدمة لارتكاب جريمة أو أكثر من الجرائم المنصوص عليها في المواد 95 مكرر و 95 مكرر 1 و 95 مكرر 2، من هذا القانون والأموال المتحصلة منها وإغلاق الحساب البنكي أو البريدي الذي تم تلقي الموالم عن طريقه."

المادة 3: تعدل وتتم أحكام المواد 144 و 148 و 160 مكرر 3 من الأمر رقم 66 – 156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمذكور أعلاه، وتحرر كما يأتي:

" المادة 144: يعاقب بالحبس من ستة (6) أشهر إلى ثلاث (3) سنوات وبغرامة من 100.000 دج إلى 500.000 دج، أو بإحدى هاتين العقوبتين فقط، كل من أهان قاضيا أو موظفا أو ضابطا عموميا أو قائدا أو أحد رجال القوة العمومية بالقول أو الإشارة أو التهديد أو بإرسال أو تسليم أي شيء إهيم أو بالكتابة أو الرسم غير العلنيين أثناء تأدية وظائفهم أو بمناسبة تأديتها، وذلك بقصد المساس بشرفهم أو باعتبارهم أو بالاحترام الواجب لسلطتهم.

وتكون العقوبة الحبس من سنة (1) إلى ثلاث (3) سنوات والغرامة من 200.000 دج إلى 500.000 دج، إذا كانت الإهانة الموجهة إلى قاضي أو عضو محلف أو أكثر قد وقعت في جلسة محكمة أو مجلس قضائي.

تطبق نفس العقوبة إذا كانت الإهانة موجهة إلى إمام ووقعت في المسجد بمناسبة تأدية العبادات.

ويجوز للجهة القضائية في جميع الحالات أن تأمر بأن ينشر الحجم ويعلق بالشروط التي جددت فيه على نفقة دون أن تتجاوز هذه المصاريف الحد الأقصى للغرامة المبينة أعلاه "

" المادة 148: يعاقب بالحبس من سنتين (2) إلى خمس (5) سنوات وبغرامة من 200.000 دج إلى 500.000 دج، كل من يتعدى بالعنف أو القوة على أحد القضاة أو أحد الموظفين أو القواد أو رجال القوة العمومية أو الضباط العموميين في مباشرة أعمال وظائفهم أو بمناسبة مباشرتها.

وإذ ترتب عن العنف إسالة دماء أو جرح أو مرض أو وقع عن سبق إصرار أو ترصد سواء ضد أحد القضاة أو الأعضاء المحلفين في جلسات محكمة أو مجلس قضائي، أو على إمام في المسجد بمناسبة تأدية العبادات، تكون العقوبة السجن المؤقت من خمس (5) سنوات إلى عشر (10) سنوات والغرامة من 500.000 دج إلى 1.000.000 دج.

.....(الباقى بدون تغيير)....."

"المادة 160 مكرر 3: يعاقب بالحبس من سنتين (2) إلى خمس (5) سنوات وبغرامة من 200.000 دج إلى 500.000 دج كل من قام عمدا بتخريب أو هدم أو تدنيس الأماكن المعدة للعبادة".

المادة 4: يتمم الباب الأول من الكتاب الثالث من الجزء الثاني من الأمر رقم 66 – 156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمذكور أعلاه، بفصل سادس مكرر عنوانه "نشر وترويج أخبار أو أنباء تمس بالنظام والأمن العموميين"، ويشمل المادة 196 مكرر، ويحرر كما يأتي:

### "الفصل السادس

#### نشر وترويج أخبار أو أنباء

#### تمس بالنظام والأمن العموميين"

"المادة 196 مكرر: يعاقب بالحبس من سنة (1) إلى ثلاث (3) سنوات وبغرامة من 100.000 دج إلى 300.000 دج، كل من ينشر أو يروج عمدا، بأي وسيلة كانت، أخبارا أو أنباء كاذبة أو مغرضة بين الجمهور يكون من شأنها المساس بالامن العمومي أو النظام العام. تضاعف العقوبة في حالة العود".

المادة 5: يتمم الباب الأول من الكتاب الثالث من الجزء الثاني من الأمر رقم 66 – 156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمذكور أعلاه، بفصل ثامن عنوانه "التزوير للحصول على الإعانات والمساعدات العمومية والإعفاءات الاجتماعية"، ويشمل المواد 253 مكرر 1 و 253 مكرر 2 و 253 مكرر 3 و 253 مكرر 4 و 253 مكرر 5، وتحرر كما يأتي:

### "الفصل الثامن

#### التزوير للحصول على الإعانات والمساعدات

#### العمومية والإعفاءات الاجتماعية"

"المادة 253 مكرر 1: دون الإخلال بالعقوبات الأشد، يعاقب بالحبس من سنة (1) إلى ثلاث (3) سنوات وبغرامة من 100.000 دج إلى 300.000 دج، كل من يتحصل على إعانات أو مساعدة مالية أو مادية أ عينية من الدولة أو الجماعات الإقليمية أو أي هيئة عمومية أخرى

أو على إعفاءات في المجال الاجتماعي، عن طريق التزوير في الوثائق أو التصريح الكاذب أو باستعمال معلومات خاطئة أو ناقصة.

ويعاقب بنفس العقوبة كل من يستمر بدون وجه حق، في تلقي أو في الاستفادة من الإعانات والمساعدات والإعفاءات المنصوص عليها في هذه المادة بعد زوال استيفائه لشروط الحصول عليها.

ويعاقب بالحبس من سنتين (2) إلى ثلاث (3) سنوات وبغرامة من 200.000 دج إلى 300.000 دج، كل من يحول وجهة الإعانات والمساعدات المذكورة في هذه المادة. في حالة العود، تضاعف العقوبة."

" المادة 253 مكرر 2: فضلا عن العقوبات المنصوص عليها في المادة 253 مكرر 1، يحكم، في حالة الإدانة، برد الإعانات أو المساعدات المالية أو المادية أو العينية أو الإعفاءات المتحصل عليها بغير وجه حق أو قيمتها وبمصادرة الأموال المتحصلة منها."

" المادة 253 مكرر 3: دون الإخلال بالعقوبات الأشد، يعاقب بالحبس من سنة (1) إلى خمس (5) سنوات وبغرامة من 100.000 دج إلى 500.000 دج، الموظف الذي يسهل أو يساعد أي شخص للحصول على الإعانات أو المساعدات أو الإعفاءات المذكورة في هذا الفصل بدون وجه حق."

" المادة 253 مكرر 4: في حالة الإدانة بالجرائم المنصوص عليها في هذا الفصل، يمكن أن يعاقب الفاعل بالحرمان من حق أو أكثر من الحقوق المنصوص عليها في المادة 9 مكرر 1 من هذا القانون."

" المادة 253 مكرر 5: يعاقب على محاولة ارتكاب الجرح المنصوص عليها في هذا الفصل بنفس العقوبات المقررة للجريمة التامة."

المادة 6: يتمم الباب الأول من الكتاب الثالث من الجزء الثاني من الأمر رقم 66 - 156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمذكور أعلاه، بفصل تاسع عنوانه " المساس بنزاهة الامتحانات والمسابقات ". ويشمل المواد 253 مكرر 6 و 253 مكرر 7 و 253 مكرر 8 و 253 مكرر 9 و 253 مكرر 10 و 253 مكرر 11 و 253 مكرر 12، وتحرر كما يأتي:

## " الفصل التاسع "

## " المساس بنزاهة الامتحانات والمسابقات "

" المادة 253 مكرر 6 : يعاقب بالحبس من سنة (1) إلى ثلاث (3) سنوات وبغرامة من 100.000 دج إلى 300.000 دج، كل من قام، قبل أو أثناء الامتحانات أو المسابقات، بنشر أو تسريب مواضيع و / أو أجوبة الامتحانات النهائية للتعليم الابتدائي أو الثانوي أو مسابقات التعليم العالي أو التعليم والتكوين المهنيين و المسابقات المهنية والوطنية. يعاقب بنفس العقوبة كل من يحل محل المترشح في الامتحانات والمسابقات المذكورة في الفقرة الأولى من هذه المادة "

" المادة 253 مكرر 7 : تكون العقوبة الحبس من خمس (5) سنوات إلى عشر (10) سنوات والغرامة من 500.000 دج إلى 1.000.000 دج، إذا ارتكب الفعال المنصوص عليها في المادة 253 مكرر 6 :

- من قبل الأشخاص المكلفين بتحضير أو تنظيم أو تأطير الامتحانات أو المسابقات أو الإشراف عليها،
- من قبل مجموعة أشخاص،
- باستعمال منظومة للمعالجة الآلية للمعطيات،
- باستعمال وسائل الاتصال عن بعد "

" المادة 253 مكرر 9 : يعاقب على محاولة ارتكاب الجنح المنصوص عليها في هذا الفصل بنفس العقوبات المقررة للجريمة التامة "

" المادة 253 مكرر 10 : في حالة الإدانة بالجرائم المنصوص عليها في هذا الفصل، يمكن أن يعاقب الفاعل بالحرمان من حق أو أكثر من الحقوق المنصوص عليها في المادة 9 مكرر 1 من هذا القانون "

" المادة 253 مكرر 11 : دون الإخلال بحقوق الغير حسن النية، يحكم بمصادرة الأجهزة والبرامج والوسائل المستخدمة في ارتكاب الجرائم المنصوص عليها في هذا الفصل والأموال المتحصل منها، وإغلاق الموقع الإلكتروني الذي ارتكبت بواسطته الجريمة، أو جعل الدخول إليه غير ممكن، وإغلاق محل أو مكان الاستغلال إذا كانت الجريمة قد ارتكبت بعلم مالكة "

" المادة 253 مكرر 12 : يعاقب الشخص المعنوي الذي يرتكب إحدى الجرائم المنصوص عليها في هذا الفصل وفقا لأحكام هذا القانون "

**المادة 7:** يعدل عنوان القسم الثالث من الفصل الأول من الباب الثاني من الكتاب الثالث من الجزء الثاني من الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمذكور أعلاه، ويحرر كما يأتي:

### "القسم الثالث

### القتل الخطأ والجرح الخطأ وتعريض حياة الغير

### وسلامته الجسدية للخطر"

**المادة 8:** يتم الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمذكور أعلاه، بمادة 290 مكرر تحرر كما يأتي:

" **المادة 290 مكرر:** يعاقب بالحبس من ستة (6) أشهر إلى سنتين (2) وبغرامة من 60.000 دج إلى 200.000 دج، كل من يعرض حياة الغير أو سلامته الجسدية مباشرة للخطر بانتهاكه المتعمد والبيّن لواجب من واجبات الاحتياط أو السلامة التي يفرضها القانون أو التنظيم.

تكون العقوبة الحبس من ثلاث (3) سنوات إلى خمس (5) سنوات والغرامة من 300.000 دج إلى 500.000 دج، إذا ارتكبت الأفعال المذكورة أعلاه، خلال فترات الحجر الصحي أو خلال وقوع كارثة طبيعية أو بيولوجية أو تكنولوجية أو غيرها من الكوارث. يعاقب الشخص المعنوي الذي يرتكب الجريمة المنصوص عليها في هذه المادة وفقا للأحكام المنصوص عليها في هذا القانون."

**المادة 9:** تعدل وتتم أحكام المادة 459 من الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمذكور أعلاه، وتحرر كما يأتي:

" **المادة 459:** يعاقب بغرامة من 10.000 دج إلى 20.000 دج ويجوز أن يعاقب أيضا بالحبس لمدة ثلاثة أيام، على الأكثر، كل من يخاف المراسيم أو القرارات المتخذة قانونا من طرف السلطة الإدارية إذا لم تكن الجرائم الواردة بها معاقبا عليها بنصوص خاصة."

**المادة 10:** يتم الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمذكور أعلاه، بمادة 459 مكرر تحرر كما يأتي:

" المادة 459 مكرر: يمكن أن تنقضي الدعوى العمومية الناشئة عن المخافة المنصوص عليها في المادة 459 من هذا القانون، بدفع غرامة جزافية يساوي مبلغها 10.000 دج.

يمنح مرتكب المخالفة أجل عشرة (10) أيام من تاريخ الإخطار بالمخافة، لدفع مبلغ الغرامة لدى قابض الضرائب لمكان إقامته أو لمكان ارتكاب المخالفة.

تطبق على الغرامة المنصوص عليها في هذه المادة أحكام الغرامة الجزافية المنصوص عليها في قانون الإجراءات الجزائية، دون الإخلال بالحكام الواردة في هذه المادة."

المادة 11: تعدل وتتم أحكام المادة 465 من الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمذكور أعلاه، وتححرر كما يأتي:

" المادة 465: يعاقب العائد في مادة المخالفات المنصوص عليها في هذا الباب كما يأتي:

1- بالحبس الذي قد تصل مدته إلى شهر (1) وبغرامة قد تصل إلى 34.000 دج، في حالة العود في إحدى المخالفات الواردة في الفصل الأول،

2- بالحبس الذي قد تصل مدته إلى عشرة (10) أيام وبغرامة قد تصل إلى 32.000 دج، في حالة العود في إحدى المخالفات الواردة في الفصل الثاني،

3- بالحبس الذي قد تصل مدته إلى خمسة (5) أيام وبغرامة قد تصل إلى 30.000 دج، في حالة العود في إحدى المخالفات الواردة في الفصل الثالث."

المادة 12: ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية. حرر بالجزائر في 5 رمضان عام 1441 الموافق 28 أبريل سنة 2020.

عبد المجيد تبون

مرسوم تنفيذي رقم 20 – 104 مؤرخ في 3 رمضان عام 1441 الموافق 26 أبريل سنة 2020، يتضمن تأسيس علاوة استثنائية لفائدة بعض فئات مستخدمي الجماعات الإقليمية و المؤسسات العمومية التابعة لها، المجندين في إطار الوقاية من انتشار وباء كورونا (كوفيد – 19) ومكافحته.

### إن الوزير الأول،

- بناء على تقرير وزير الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية،
- بناء على الدستور، لاسيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،
- وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية، ومجموع النصوص ذات الصلة،
- وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020، والمتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد -19) ومكافحته،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020، الذي يحدد التدابير التكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد -19) ومكافحته،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-72 المؤرخ في 3 شعبان عام 1441 الموافق 28 مارس سنة 2020، والمتضمن تمديد إجراء الحجر المنزلي إلى بعض الولايات،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-86 المؤرخ في 8 شعبان عام 1441 الموافق 2 أبريل سنة 2020، والمتضمن تمديد الأحكام المتعلقة بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد -19) ومكافحته،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-100 المؤرخ في 25 شعبان عام 1441 الموافق 19 أبريل سنة 2020، والمتضمن تجديد العمل بنظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،  
**يرسم ما يأتي:**

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تأسيس علاوة استثنائية لفائدة بعض فئات مستخدمي الجماعات الإقليمية والمؤسسات العمومية التابعة لها، المجندين في إطار الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،

**المادة 2:** تدفع العلاوة المذكورة في المادة الأولى أعلاه، شهريا إلى المستخدمين الذين يمارسون نشاطات النظافة والتطهير والتعقيم، المجندين في إطار الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،  
وتحدد العلاوة بمبلغ جزافي قدره خمسة آلاف دينار (5.000 دج).

**المادة 3:** تدفع العلاوة الاستثنائية بناء على القوائم الاسمية التي يعدها، حسب الحالة الولاية أو رؤساء المجالس الشعبية البلدية أو مسئولو المؤسسات العمومية المعنية.

**المادة 4:** لا تخضع العلاوة الاستثنائية للضريبة ولا لاشتراكات الضمان الاجتماعي.

**المادة 5:** تسري أحكام هذا المرسوم ابتداء من أول مارس سنة 2020، وتبقى مطبقة إلى غاية الإعلان عن نهاية تدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،

**المادة 6:** ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.  
حرر بالجزائر في 3 رمضان عام 1441 الموافق 26 أبريل سنة 2020.

**عبد العزيز جراد**

مرسوم تنفيذي مؤرخ في 25 شعبان عام 1441 الموافق 19 أبريل سنة 2020،  
يتضمن إنهاء مهام مفتش بوزارة الشؤون الدينية والأوقاف.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 25 شعبان عام 1441 الموافق 19 أبريل سنة 2020،  
تنتهي مهام السيد محمد الشيخ بصفته مفتشا بوزارة الشؤون الدينية والأوقاف، لتكليفه بوظيفة أخرى.



مرسوم تنفيذي مؤرخ في 25 شعبان عام 1441 الموافق 19 أبريل سنة 2020،  
يتضمن تعيين رئيس ديوان وزير الشؤون الدينية والأوقاف.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 25 شعبان عام 1441 الموافق 19 أبريل سنة 2020،  
يُعين السيد محمد الشيخ، رئيسا لديوان وزير الشؤون الدينية والأوقاف.

**مرسوم تنفيذي رقم 20-107 مؤرخ في 7 رمضان عام 1441 الموافق  
30 أبريل سنة 2020، يحدد كفاءات مواصلة النشاط بعد سن التقاعد،**

**إن الوزير الأول،**

- بناء على تقرير وزير العمل والتشغيل والضمان الاجتماعي،
- بناء على الدستور، لاسيما المادتين 99 - 4 و 143 (الفقرة 2) منه،
- وبمقتضى القانون رقم 83 - 12 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليو سنة 1983 والمتعلق بالتقاعد، المعدل والمتمم، لاسيما المادة 6 منه،
- وبمقتضى القانون رقم 83 - 14 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليو سنة 1983 والمتعلق بالتزامات المكلفين في مجال الضمان الاجتماعي المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون 90-11 المؤرخ في 26 رمضان عام 1410 الموافق 21 أبريل سنة 1990 والمتعلق بعلاقات العمل، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يوليو سنة 2006 والمتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،
- وبمقتضى القانون رقم 08-08 المؤرخ في 16 صفر عام 1429 الموافق 23 فبراير سنة 2008 والمتعلق بالمنازعات في مجال الضمان الاجتماعي،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19 - 370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20 - 01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2019 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 08 - 124 المؤرخ في 9 ربيع الثاني عام 1429 الموافق 15 أبريل سنة 2008 الذي يحدد صلاحيات وزير العمل والتشغيل والضمان الاجتماعي،

**يرسم ما يأتي:**

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تحديد كفاءات مواصلة النشاط بعد السن القانونية للتقاعد ستين (60) سنة تطبيقاً لإحكام المادة 6 من القانون رقم 83-12 المؤرخ في 21 رمضان عام 1403 الموافق 2 يوليو سنة 1983 والمتعلق بالتقاعد، المعدل والمتمم.

**المادة 2:** يمكن العامل (ة)، أن يختار بطلب منه مواصلة نشاطه بعد السن القانونية للتقاعد، في حدود خمس (5) سنوات.

**المادة 3:** يجب على العامل (ة) الذي اختار مواصلة نشاطه بعد السن القانونية للتقاعد تقديم طلب مكتوب ومؤرخ وممضي من طرفه يودع لدى الهيئة المستخدمة قبل ثلاثة (3) أشهر على الأقل من السن القانونية للإحالة على التقاعد وفي المقابل تسلمه الهيئة المستخدمة وصل إيداع.

يمكن العامل (ة) أن يرسل طلبه لمواصلة النشاط إلى الهيئة المستخدمة، عند الاقتضاء، بكل وسيلة أخرى بما فيها رسالة موصى عليها مع إشعار بالاستلام.

**المادة 4:** يجب أن يكون العامل (ة)، في حالة نشاط عند إيداع طلب مواصلة النشاط بعد السن القانونية للتقاعد.

**المادة 5:** لا يمكن المستخدم رفض استلام الطلب المودع من طرف العامل (ة) الذي اختار مواصلة نشاطه بعد السن القانونية للتقاعد طبقاً لأحكام هذا المرسوم. يجب حفظ طلب العامل (ة) في ملفه الإداري.

**المادة 6:** لا يمكن المستخدم إحالة العامل (ة) على التقاعد بإرادته المنفردة خلال مدة الخمس (5) سنوات المذكورة في المادة 2 أعلاه.

**المادة 7:** يتعين على العامل (ة) الذي (التي) اختار (ت) مواصلة نشاطه بعد السن القانونية للتقاعد ويرغب في الاستفادة من التقاعد قبل سن الخمس والستين (65) سنة أن يقدم طلب الإحالة على التقاعد قبل شهرين (2) على الأقل، من تاريخ الإحالة على التقاعد المرتقب.

يجب أن يقدم طلب الإحالة على التقاعد مكتوباً ومؤرخاً وممضياً ويودع من طرف العامل (ة) لدى الهيئة المستخدمة، وفي مقابل تسلمه الهيئة المستخدمة وصل إيداع.

**المادة 8:** يمكن المستخدم إن يقرر تلقائياً إحالة العامل (ة) على التقاعد ابتداء من سن خمس وستين (65) سنة كاملة وما فوق.

**المادة 9:** ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 7 رمضان عام 1441 الموافق 30 أبريل سنة 2020.

عبد العزيز جراد

مرسوم تنفيذي رقم 20-121 مؤرخ في 21 رمضان 1441 الموافق 14 مايو سنة 2020،  
يتضمن تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي وتجديد العمل بنظام الوقاية من انتشار وباء  
فيروس كورونا (كوفيد - 19) ومكافحته،

### إن الوزير الأول،

-بناء على الدستور، لاسيما المادتان 99-4 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون  
العقوبات، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 88-07 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 جانفي سنة 1988  
والمتعلق بالوقاية الصحية والأمن وطب العمل،  
- وبمقتضى القانون رقم 98-06 المؤرخ في 3 ربيع الأول عام 1419 الموافق 27 يونيو سنة 1998  
الذي يحدد القواعد العامة للطيران المدني، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 01-13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001  
والمتضمن توجيه النقل البري وتنظيمه، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004  
والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن  
القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،  
- وبمقتضى القانون رقم 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011 والمتعلق  
بالبلدية،  
-وبمقتضى القانون رقم 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012 والمتعلق  
بالولاية،  
وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 13-293 المؤرخ في 26 رمضان عام 1434 الموافق 4 غشت سنة 2013  
والمتضمن نشر اللوائح الصحية الدولية (2005)، المعتمدة بجنيف بتاريخ 23 مايو سنة 2005.  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة  
2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 01-20 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020، والمتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-100 المؤرخ في 25 شعبان عام 1441 الموافق 19 أبريل سنة 2020، والمتضمن تجديد العمل بنظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-102 المؤرخ في 29 شعبان عام 1441 الموافق 23 أبريل سنة 2020، والمتضمن تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي المتخذ في إطار الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي وتجديد العمل بنظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.

**المادة 2:** يُمدد الحجر الجزئي المنزلي لمدة خمسة عشر (15) يوما، ويجدد العمل بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، المنصوص عليها في أحكام المرسومين التنفيذيين رقم 20 – 100 ورقم 20 – 102 المؤرخين على التوالي في 19 و 23 أبريل سنة 2020 والمذكورين أعلاه.

**المادة 3:** تسري التدابير المنصوص عليها في المادة 2 أعلاه، ابتداء من 15 مايو سنة 2020، وتبقى مطبقة إلى غاية 29 مايو سنة 2020.

**المادة 4:** تبقى مطبقة، مجمل التدابير المنصوص عليها بعنوان نظام الوقاية من انتشار وباء كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، بموجب التنظيم المعمول به.

**المادة 5:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 21 رمضان عام 1441 الموافق 14 مايو سنة 2020.

**عبد العزيز جراد**

مرسوم تنفيذي رقم 20-127 مؤرخ في 27 رمضان 1441 الموافق 20 مايو سنة 2020،  
يعدل ويتم المرسوم التنفيذي رقم 20 - 70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق  
24 مارس سنة 2020 الذي يحدد التدابير التكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس  
كورونا (كوفيد - 19) ومكافحته،

### إن الوزير الأول،

-بناء على الدستور، لاسيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون  
العقوبات، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 88-07 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 جانفي سنة 1988  
والمتعلق بالوقاية الصحية والأمن وطب العمل،  
- وبمقتضى القانون رقم 98-06 المؤرخ في 3 ربيع الأول عام 1419 الموافق 27 يونيو سنة 1998  
الذي يحدد القواعد العامة للطيران المدني، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 01-13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001  
والمتضمن توجيه النقل البري وتنظيمه، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004  
والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن  
القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،  
- وبمقتضى القانون رقم 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011 والمتعلق  
بالبلدية،  
-وبمقتضى القانون رقم 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012 والمتعلق  
بالولاية،  
-وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 13-293 المؤرخ في 26 رمضان عام 1434 الموافق 4 غشت سنة 2013  
والمتضمن نشر اللوائح الصحية الدولية (2005)، المعتمدة بجنيف بتاريخ 23 مايو سنة 2005،

-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،

-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020، والمتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020 الذي يحدد التدابير التكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تعديل و تتميم بعض أحكام المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020 الذي يحدد التدابير التكميلية للوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.

**المادة 2:** تتم أحكام المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020 والمذكور أعلاه، بمواد 13 مكرر و 13 مكرر 1 و 13 مكرر 2، وتحرر كما يأتي:

" **المادة 13 مكرر:** يعد كذلك إجراء وقائيا ملزما، ارتداء القناع الواقي.

يجب أن يرتدي جميع الأشخاص، وفي كل الظروف، القناع الواقي في الطرق، والأماكن العمومية، وأماكن العمل، وكذا في الفضاءات المفتوحة او المغلقة التي تستقبل الجمهور، لاسيما المؤسسات والإدارات العمومية، والمرافق العمومية، ومؤسسات تقديم الخدمات، والأماكن التجارية "

" **المادة 13 مكرر 1:** تلزم كل إدارة ومؤسسة تستقبل الجمهور، وكذا كل شخص يمارس نشاطا تجاريا أو يقدم خدمات، بأي شكل من الأشكال، بالامتثال لهذا الالتزام بارتداء القناع الواقي وفرض احترامه، بكل الوسائل، بما في ذلك الاستعانة بالقوة العمومية.

يلزم جميع الأعوان العموميين المؤهلين بالسهر على فرض التقيد الصارم بواجب ارتداء القناع الواقي "

" **المادة 13 مكرر 2:** القناع الواقي هو كل وسيلة منتجة صناعيا أو مصنعة بصفة حرفية وموجهة للوقاية من وباء فيروس كورونا(كوفيد-19) "

**المادة 3:** تتم أحكام المادة 17 (الفقرة 2) من المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020 والمذكور أعلاه، كما يأتي:

" المادة 17 :.....(بدون تغيير).

كل شخص ينتهك تدابير الحجر وارتداء القناع الواقي وقواعد التباعد والوقاية وأحكام هذا المرسوم، يقع تحت طائلة العقوبات المنصوص عليها في قانون العقوبات " .

**المادة 4:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 27 رمضان عام 1441 الموافق 20 مايو سنة 2020.

عبد العزيز جراد

مرسوم تنفيذي رقم 20-131 مؤرخ في 5 شوال 1441 الموافق 28 مايو سنة 2020،  
يتضمن تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي مع تعديل أوقاته وتجديد العمل بنظام الوقاية  
من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد - 19) ومكافحته،

### إن الوزير الأول،

-بناء على الدستور، لاسيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون  
العقوبات، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 88-07 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 جانفي سنة 1988  
والمتعلق بالوقاية الصحية والأمن وطب العمل،  
- وبمقتضى القانون رقم 98-06 المؤرخ في 3 ربيع الأول عام 1419 الموافق 27 يونيو سنة 1998  
الذي يحدد القواعد العامة للطيران المدني، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 01-13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001  
والمتضمن توجيه النقل البري وتنظيمه، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004  
والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن  
القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،  
- وبمقتضى القانون رقم 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011 والمتعلق  
بالبلدية،  
-وبمقتضى القانون رقم 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012 والمتعلق  
بالولاية،  
وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 13-293 المؤرخ في 26 رمضان عام 1434 الموافق 4 غشت سنة 2013  
والمتضمن نشر اللوائح الصحية الدولية (2005)، المعتمدة بجنيف بتاريخ 23 مايو سنة 2005  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة  
2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،

-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 01-20 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة.

-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020، والمتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، والنصوص اللاحقة به.

## يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تمديد إجراء الحجر الجزئي المنزلي مع تعديل أوقاته وتجديد العمل بنظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.

**المادة 2:** يمدد إجراء الحجر المنزلي لمدة خمسة عشر (15) يوما، ابتداء من 30 مايو سنة 2020.

**المادة 3:** يطبق حجر منزلي من الساعة السابعة مساء إلى غاية الساعة السابعة من صباح الغد على كامل ولايات الوطن باستثناء الولايات المذكورة في المادتين 4 و 5 أدناه.

**المادة 4:** يطبق حجر جزئي منزلي من الساعة الخامسة مساء إلى غاية الساعة السابعة من صباح الغد على ولايات باتنة وبجاية والبليدة وتلمسان وتيارت وتيزي وزو والجزائر وسطيف وسيدي بلعباس وعنابة وقسنطينة والمدية ووهران وبرج بوعريج وتيبازة وعين الدفلى.

**المادة 5:** لا يعني تمديد الحجر الجزئي المنزلي المذكور أعلاه، ولايات تامنغست وسعيدة وإيليزي وتندوف وتستفيد هذه الولايات من رفع كلي للحجر على ات تبقى خاضعة لتدابير نظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.

**المادة 6:** تبقى مطبقة، مجمل التدابير المنصوص عليها بعنوان نظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19)، بموجب التنظيم المعمول به.

**المادة 7:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 5 شوال عام 1441 الموافق 28 مايو سنة 2020.

**عبد العزيز جراد**

مرسوم تنفيذي رقم 20-138 مؤرخ في 9 شوال عام 1441 الموافق اول يونيو سنة 2020،  
يعدل توزيع نفقات ميزانية الدولة للتجهيز لسنة 2020 حسب كل قطاع.

### إن الوزير الأول،

- بناء على تقرير وزير المالية،
- وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 4-99 و 143 ( الفقرة 2 ) منه،
- وبمقتضى القانون رقم 84-17 المؤرخ في 8 شوال عام 1404 الموافق 7 يوليو سنة 2019 والمتضمن قانون المالية المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 19-14 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 98-227 المؤرخ في 19 ربيع الأول عام 1419 الموافق 13 يوليو سنة 1998 والمتعلق بنفقات الدولة للتجهيز، المعدل والمتمم،

### يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يلغى من ميزانية سنة 2020 اعتماد دفع قدره مائتان وخمسون مليون دينار (250.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها مائتان وخمسون مليون دينار (250.000.000 دج) مقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها في القانون رقم 19-14 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020) طبقا للجدول "أ" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة الثانية:** يخصص لميزانية سنة 2020 اعتماد دفع قدره مائتان وخمسون مليون دينار (250.000.000 دج) ورخصة برنامج قدرها مائتان وخمسون مليون دينار (250.000.000 دج) يقيدان في النفقات ذات الطابع النهائي (المنصوص عليها

في القانون رقم 14-19 المؤرخ في 14 ربيع الثاني عام 1441 الموافق 11 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن قانون المالية لسنة 2020) طبقا للجدول "ب" الملحق بهذا المرسوم.

**المادة الثالثة:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 9 شوال عام 1441 الموافق أول يونيو سنة 2020.

عبد العزيز جراد

### الملحق

الجدول "أ" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
250.000	250.000	- احتياطي لنفقات غير متوقعة
250.000	250.000	المجموع:.....

الجدول "ب" مساهمات نهائية

(بآلاف الدينانير)

المبالغ الملغاة		القطاع
رخصة البرنامج	اعتماد الدفع	
250.000	250.000	- دعم الخدمات المنتجة
250.000	250.000	المجموع:.....

مرسوم تنفيذي رقم 20-145 مؤرخ في 15 شوال 1441 الموافق 7 يونيو سنة 2020،  
يتضمن تعديل نظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد - 19) ومكافحته،

### إن الوزير الأول،

-بناء على الدستور، لاسيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 88-07 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 جانفي سنة 1988 والمتعلق بالوقاية الصحية والأمن وطب العمل،  
- وبمقتضى القانون رقم 98-06 المؤرخ في 3 ربيع الأول عام 1419 الموافق 27 يونيو سنة 1998 الذي يحدد القواعد العامة للطيران المدني، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 01-13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001 والمتضمن توجيه النقل البري وتنظيمه، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004 والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،  
- وبمقتضى القانون رقم 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011 والمتعلق بالبلدية،  
-وبمقتضى القانون رقم 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012 والمتعلق بالولاية،  
-وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 13-293 المؤرخ في 26 رمضان عام 1434 الموافق 4 غشت سنة 2013 والمتضمن نشر اللوائح الصحية الدولية (2005)، المعتمدة بجنيف بتاريخ 23 مايو سنة 2005  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020،  
والمتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد -19) ومكافحته، والنصوص اللاحقة به.

## يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تعديل نظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، المنصوص عليه في التنظيم المعمول به، لا سيما المرسوم التنفيذي رقم 69-20 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020 والمذكور أعلاه ومجموع النصوص اللاحقة به.

**المادة 2:** يرمي تعديل النظام المنصوص عليه في المادة أعلاه، إلى:

- تعزيز المراقبة الصحية بالنظر إلى تطور الوضعية الوبائية،
- الإستئناف التدريجي والمكيف لبعض الأنشطة الإقتصادية والتجارية والخدماتية.

**المادة 3:** يتم تعزيز المراقبة الصحية من قبل المصالح المعنية من خلال استراتيجية للكشف المبكر، لا سيما على مستوى بؤر الخطر المحتملة وفحص استهدافي لكل حالات الأشخاص المشتبه في إصابتهم و المحيطين بهم، كضرورة لكسر سلسلة انتقال وباء فيروس كورونا (كوفيد - 19).

**المادة 4:** يتوقف استئناف النشاطات الإقتصادية المنصوص عليها في أحكام في هذا المرسوم، على شرط التقيد الصارم بتدابير الوقاية الصحية في أماكن العمل و/ أو التجمعات، و التطبيق الصارم لبروتوكولات الوقاية الصحية الخاصة بكل نشاط من طرف جميع المتعاملين والتجار والمرتفقين.

زيادة على الأحكام التشريعية والتنظيمية المطبقة في مجال الوقاية الصحية والأمن وطب العمل، يتعين على الهيئات المستخدمة إدراج تدابير الوقاية من وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) والحماية منه ضمن قواعد التنظيم التقني للعمل والوقاية الصحية والأمن.

**المادة 5:** يرخص باستئناف النشاط على مستوى قطاع البناء والأشغال العمومية والري، بما في ذلك نشاط المناولة ومكاتب الدراسات (الهندسة المعمارية والعمران والهندسة المدنية)، على أن يقع على عاتق المؤسسات تنظيم نقل المستخدمين.

يرخص بنقل المستخدمين عبر كامل التراب الوطني من الساعة الخامسة (5) صباحا إلى غاية الساعة السابعة (7) مساء، في ظل التقيد بتدابير الحماية والأمن التي تملها السلطات العمومية في هذا المجال.

**المادة 6:** يتوقف بعث الأشغال في الورشات التابعة للقطاعات المنصوص عليها في المادة 5 اعلاه، على مدى تقييد المستخدمين بتوفير تجهيزات الحماية الفردية للعمال، لا سيما الأقنعة الواقية والقفازات والخوذات، وعلى تخطيط الأشغال وتنظيم ظروف الإيواء والإطعام على نحو تحترم فيه تدابير الحماية، لا سيما التباعد الجسدي والنظافة والتطهير المنتظم لمحلات وأماكن العمل.

كما يجب ان يخضع استعمال وسائل نقل العمال والآلات ومركبات الورشات، لمتطلبات البوتوكولات الصحية، لا سيما التنظيف المنتظم والتطهير اليومي.

**المادة 7:** يرخص باستثناء النشاطات التجارية والخدماتية وفق الشروط المنصوص عليها في المادة 4 أعلاه، وتخص:

-الحرفيين، لا سيما حرفيي الخزف والبناء والترصيص والنجارة والصبغة.  
-وكالات السفر.

-الوكالات العقارية.

-بيع المنتجات التقليدية.

-نشاطات إصلاح الأحذية والخياطة،

-نشاط الصيانة والتصليح.

-تجارة الأدوات المنزلية والديكور.

-تجارة اللوازم الرياضية.

-تجارة الألعاب واللعب.

-المرطبات والحلويات.

-بيع المثلجات والمشروبات عن طريق حملها.

-محلات الإطعام السري (بيع الوجبات السريعة المحمولة فقط).

-تجارة الأفرشة وأقمشة التآيث.

-تجارة الأجهزة الكهرومنزلية.

-بيع مستحضرات التجميل والنظافة.

-تجارة الورود والمشاتل والأعشاب.

- استوديوهات التصوير الفوتوغرافي ونشاطات سحب المخططات ونسخ الوثائق.
- المرشات، باستثناء الحمامات.
- صيانة السيارات وإصلاحها وغسلها.
- المعارض الفنية.
- تجارة الأدوات الموسيقية.
- تجارة التحف والأثاث القديم.
- المكتبات والوراقات.
- قاعات الحلاقة الخاصة بالرجال.
- اسواق المواشي.

**المادة 8:** يجب ان يحرض مختلف المتعاملين والتجار المعنيين على وضع نظام وقائي للمرافقة الخاصة بالنشاطات المرخص باستثناء ممارستها، على ان يشمل خصوصاً:

- فرض ارتداء القناع الواقي.
- إلصاق التدابير المانعة والوقائية في الأماكن.
- تنظيم المداخل وطوابير الإنتظار خارج المحلات وداخلها على نحو يسمح باحترام المسافة والتباعد الجسدي، مع تحديد عدد الأشخاص المتواجدين في مكان واحد.
- تحديد اتجاه واحد للسير داخل المحلات، ووضع علامات واضحة على الأرض وحواجر من أجل تفادي تقاطع الزبائن.
- وضع ممسحات مطهرة للأحذية في المداخل.
- وضع محاليل مائية كحولية تحت تصرف المرتفقين والزبائن.
- تنظيف المحلات والأماكن وتطهيرها يومياً.
- تطهير القطع النقدية والأوراق المصرفية.
- توفير صناديق مخصصة للتخلص من الأقنعة الواقية والقفازات والمناديل او المعدات الطبية المستعملة.

**المادة 9:** يجب ان يتم نشاط قاعات الحلاقة الخاصة بالرجال عن طريق نظام المواعيد والتقييد الصارم بالزامية ارتداء القناع الواقي من قبل الحلاق والزبون، وتحديد الدخول إلى المحل بشخصين (2)، على الأكثر، وكذا تنظيف المحل وادوات و لوازم الحلاقة المستعملة وتطهيرها.

**المادة 10:** يتعين على مسؤولي اسواق الخضروالفواكه والأسواق والفضاءات الكبرى للبيع الجوارية، وكذا اسواق الماشية الأسبوعية، التطبيق الصارم لجميع تدابير الوقاية الصحية المنصوص عليها، وفرض الإمتثال لها، لاسيما فيما يخص ارتداء القناع الواقي والتباعد الجسدي وتطهير الأماكن وتوفير محاليل مائية كحولية، وكذا مراقبة عمليات الدخول وتنظيمها من خلال استخدام أجهزة الكشف الحراري، ووضع علامات فوق ممرات حركة المرتفقين عن طريق وضع خطوط وألواح الإشارة.

**المادة 11:** يتعين على الزبائن والمرتفقين ارتداء القناع الواقي إجباريا. كما يتعين على مسؤولي ومسيري المؤسسات، تحت مسؤوليتهم، فرض الإمتثال لهذا الإلزام.

**المادة 12:** يتعين على اللجنة الولائية المكلفة بتنسيق العمل القطاعي للوقاية من وباء فيروس كورونا (كوفيد - 19) ومكافحته المنصوص عليها في التنظيم المعمول به، وبالتنسيق مع مصالح الصحة والمصالح البيطرية والجماعات الإقليمية ومصالح الأمن، بالسهير، كل فيما يخصه، على تطبيق مجمل التدابير الوقائية.

**المادة 13:** تتولى السلطات المؤهلة واعوان الدولة المؤهلون ضمان مراقبة تطبيق تدابير الوقاية والحماية المنصوص عليها في التنظيم المعمول به من قبل الهيئات المستخدمة والمسيرين والتجار والحرفيين.

يؤدي عدم الإمتثال لهذه التدابير إلى غلق ووقف النشاط الإقتصادي والتجاري والخدمات المعني، دون الإخلال بتطبيق العقوبات المنصوص عليها في القوانين والتنظيمات المعمول بها.

**المادة 14:** تبقى مطبقة تدابير الحماية الأخرى التي تم اتخاذها في إطار نظام الوقاية من وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته.

**المادة 15:** تلغى جميع الأحكام المخالفة لهذا المرسوم.

**المادة 16:** تسري أحكام هذا المرسوم ابتداء من 7 يونيو سنة 2020

**المادة 17:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.  
حرر بالجزائر في 15 شوال عام 1441 الموافق 7 يونيو سنة 2020.

**عبد العزيز جراد**

مرسوم تنفيذي رقم 20-159 مؤرخ في 21 شوال 1441 الموافق 13 يونيو سنة 2020،  
يتضمن تعديل الحجر المنزلي و التدابير المتخذة في إطار نظام الوقاية من انتشار وباء فيروس  
كورونا (كوفيد - 19) ومكافحته،

### إن الوزير الأول،

-بناء على الدستور، لاسيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون  
العقوبات، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 88-07 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 جانفي سنة 1988  
والمتعلق بالوقاية الصحية والأمن وطب العمل،  
- وبمقتضى القانون رقم 98-06 المؤرخ في 3 ربيع الأول عام 1419 الموافق 27 يونيو سنة 1998  
الذي يحدد القواعد العامة للطيران المدني، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 01-13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001  
والمتضمن توجيه النقل البري وتنظيمه، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004  
والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن  
القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،  
- وبمقتضى القانون رقم 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011 والمتعلق  
بالبلدية،  
-وبمقتضى القانون رقم 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012 والمتعلق  
بالولاية،  
وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 13-293 المؤرخ في 26 رمضان عام 1434 الموافق 4 غشت سنة 2013  
والمتضمن نشر اللوائح الصحية الدولية (2005)، المعتمدة بجنيف بتاريخ 23 مايو سنة 2005  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة  
2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،

-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 01-20 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020، والمتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، والنصوص اللاحقة به.

## يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تعديل الحجر المنزلي وكذا التدابير المتخذة في إطار نظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، المنصوص عليه في التنظيم المعمول به، لا سيما المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020 والمذكور اعلاه ومجموع النصوص اللاحقة به.

**المادة 2:** تخضع لحجر جزئي منزلي من الساعة الثامنة (8) ليلا إلى غاية الساعة الخامسة (5) من صباح يوم الغد، ولايات أدرار والشلف والأغواط وأم البواقي وباتنة وبجاية وبسكرة وبشارو البليدة والبويرة والجزائر والجلفة و سطيف وسيدي بلعباس وعنابة وقسنطينة والمدية والمسيلة ومعسكر وورقلة وهران و برج بوعريج و بومرداس و تيسمسيلت و الوادي وخنشلة و سوق أهراس و تيبازة و غليزان.

**المادة 3:** تستفيد من الرفع الكلي لإجراء الحجر المنزلي ولايات تامنغست و تبسة و تلمسان و تيزي وزو و جيجل و سعيدة و سكيكدة و قالمة و مستغانم و البيض و ايليزي و الطارف و تندوف و تيارت و ميله و النعامة و عين الدفلى و عين تموشنت و غرداية.

**المادة 4:** يمدد الترخيص باستثناء الأنشطة التجارية والخدمات المنصوص عليها في التنظيم المعمول به، إلى الأنشطة التجارية والخدمات المذكورة أدناه، عبر كامل ولايات الوطن:

- بيع الملابس والأحذية،

- قاعات الحلاقة للنساء،-مدارس تعليم سياقة السيارات،

- كراء السيارات.

**المادة 5:** يجب أن يمارس نشاط بيع الأحذية والملابس ضمن التقيد الصارم بتدابير الوقاية والحماية المنصوص عليها في هذا المرسوم، لا سيما وضع مواد مطهرة في متناول الزبائن، خاصة منها المحليل الكحولية المطهرة، وحظر تجريب مقاس الملابس والإستعمال الوحيد للأكياس البلاستيكية عند تجريب الأحذية.

**المادة 6:** يجب أن يتم نشاط قاعات الحلاقة الخاصة بالنساء، عن طريق تحديد مواعيد، مع التقيد الصارم بالإلزامية ارتداء الحلاقة والزيونة للقناع الواقي، وتحديد دخول المحل لزيونتين (2) على الأكثر، وتنظيف وتطهير المحل وكذا أدوات ولوازم الحلاقة المستعملة بصفة مستمرة.

**المادة 7:** يجب أن يمارس نشاط تعليم سيطرة السيارات، في ظل التقيد الصارم بتدابير الوقاية والحماية المنصوص عليها في هذا المرسوم، لا سيما إلزامية ارتداء القناع الواقي والتباعد الجسدي ووضع مواد مطهرة في المتناول، وكذا تنظيف وتطهير المحل والسيارات بصفة مستمرة.

**المادة 8:** يجب أن يمارس نشاط كراء السيارات، في ظل التقيد الصارم بتدابير الوقاية والحماية المنصوص عليها في هذا المرسوم، لا سيما تنظيف وتطهير السيارات بعد كل عملية كراء.

**المادة 9:** يرخص بإستثناء نشاطات النقل الحضري وشبه الحضري للمسافرين بالحافلات وبالترمواي عبر كامل ولايات الوطن، في ظل التقيد الصارم بتدابير الوقاية والحماية الآتية:

- منع دخول المسافرين لوسيلة النقل دون ارتداء القناع الواقي،
- التطهير المنتظم لمقاعد وسيلة النقل،
- إلزامية فتح النوافذ وكل اجهزة التهوية الطبيعية،
- وضع المواد المطهرة في المتناول،
- تحديد عدد المسافرين بخمسين بالمائة (50%) من طاقة استيعاب وسيلة النقل،
- إلزامية إخضاع وسيلة النقل، يوميا، لعملية التنظيف والتطهير،
- إلزامية احترام التباعد الجسدي على مستوى المحطات والمواقف،
- إلزامية تنظيم الصعود والنزول في وسائل النقل من خلال أبواب مختلفة. ويجب تسيير تدفق المسافرين بالنسبة لوسائل النقل التي لها باب واحد لتفادي تقاطع الزبائن.

**المادة 10:** يرخص باستثناء النقل الفردي الحضري لسيارات الأجرة عبر كامل ولايات الوطن، في ظل التقيد الصارم بتدابير الوقاية والحماية الآتية:

- إلزامية ارتداء القناع الواقي بالنسبة للسائق والزيون،
- إلزامية فتح النوافذ خلال مسافة الرحلة،
- وضع مواد مطهرة في المتناول،

- تحديد عدد الزبائن بإثنين (2) على الأكثر،
  - إلزامية وضع الزبون (الزبونين) في المقعد الخلفي لسيارة الأجرة فقط،
  - إلزامية إخضاع سيارة الأجرة لعملية التنظيف و التطهير بشكل منتظم،
  - التنظيف المنتظم للمساند ومقابض الأبواب ومساند الرأس بمادة مطهرة.
- المادة 11:** يرخّص عبر الولايات المذكورة في المادة 3 أعلاه، باستثناء الأنشطة الأتية:
- بيع المشروبات على أرصفة المقاهي و/أو عن طريق حملها.
  - المطاعم ومحلات بيع البيتزا على الأرصفة و/أو عن طريق حملها.
- المادة 12:** يبقى إستئناف الأنشطة التجارية والخدمات المنصوص عليها في أحكام هذا المرسوم، خاضعا لنظام المرافقة الوقائية، الذي يتعين على مختلف المتعاملين والتجار المعتمدين وضعه، على ان يشمل خصوصا:
- إلزامية ارتداء القناع الواقي،
  - نشر التدابير المانعة والوقائية في المحلات والأماكن،
  - تنظيم المداخل وطوابير الإنتظار خارج المحلات وداخلها على نحو يسمح باحترام المسافة والتباعد الجسدي، مع تحديد عدد الأشخاص المتواجدين في مكان واحد،
  - تحديد اتجاه واحد للسير داخل المحلات، ووضع علامات واضحة على الأرض وحواجز من أجل تفادي تقاطع الزبائن،
  - وضع ممسحات مطهرة للأحذية في المداخل،
  - وضع مواد مطهرة في متناول المرتفقين والزبائن، لا سيما المحاليل الكحولية المطهرة،
  - تنظيف المحلات والأماكن وتطهيرها يوميا،
  - تطهير القطع النقدية والأوراق المصرفية،
  - وضع صناديق مخصصة للتخلص من الأقنعة والقفازات والمناديل أو الأغراض الأخرى المستعملة.

**المادة 13:** يتعين على الزبائن والمرتفقين الإرتداء الإلزامي للقناع الواقي، كما يتعين على أصحاب ومسيري المؤسسات، تحت مسؤوليتهم فرض احترام تطبيق القواعد الصحية وتدابير الوقاية والحماية، وكذا البوتوكولات الصحية التي تملها السلطات العمومية في هذا المجال.

**المادة 14:** يرفع إجراء وضع 50% من مسنخدي المؤسسات والإدارات العمومية في عطلة استثنائية مدفوعة الأجر، المنصوص عليه في أحكام المادة 6 من المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020 والمذكور أعلاه.

**المادة 15:** يرفع إجراء وضع 50% من مسنخدي الإقتصادي العمومي والخاص في عطلة إستثنائية مدفوعة الأجر، المنصوص عليه في أحكام المادة 15 من المرسوم التنفيذي رقم 20-70 المؤرخ في 29 رجب عام 1441 الموافق 24 مارس سنة 2020 بالنسبة للمستخدمين الذين يمكنهم ضمان نقل مستخدمهم، واستيفاء شروط الحماية الصحية الخاصة بنشاطهم.

**المادة 16:** لا يطبق رفع الإجراء المنصوص عليه في أحكام المادتين 14 و 15 أعلاه، على النساء الحوامل واللواتي يتولين تربية أطفال تقل أعمارهم من أربع عشرة (14) سنة.

**المادة 17:** تبقى مطبقة تدابير الوقاية والحماية الأخرى المتخذة في إطار الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، المنصوص عليها بموجب التنظيم المعمول به، لا سيما المادتين 12 و 13 من المرسوم التنفيذي رقم 20-145 المؤرخ في 15 شوال عام 1441 الموافق 7 يونيو سنة 2020.

**المادة 18:** تسري احكام هذا المرسوم ابتداء من 14 يونيو سنة 2020، وتبقى مطبقة إلى غاية 28 يونيو سنة 2020.

**المادة 19:** تلغى كل الأحكام المخالفة لهذا المرسوم.

**المادة 19:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 21 شوال عام 1441 الموافق 13 يونيو سنة 2020.

عبد العزيز جراد

مرسوم رئاسي رقم 20-163 مؤرخ في أول ذي القعدة عام 1441  
الموافق 23 يونيو سنة 2020، يتضمن تعيين أعضاء الحكومة

إن رئيس الجمهورية، وزير الدفاع الوطني،

- بناء على الدستور، لا سيما المادتان 91-6 و 93 الفقرة الأولى منه،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر سنة 2019 والمتضمن تعيين السيد عبد العزيز جراد، وزيرا أول،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين السيد يحي بوخاري، أمينا عاما للحكومة،

يرسم ما يأتي:

المادة الأولى: تُعين السيدات والسادة:

- |  |                       |
|--|-----------------------|
| وزير الشؤون الخارجية.                                | - صبري بوقدوم         |
| وزير للداخلية والجماعات المحلية والتمهينة العمرانية. | - كمال بلجود          |
| وزير للعدل، حافظا للأختام.                           | - بلقاسم زغماتي       |
| وزير للمالية.  | - أيمن بن عبد الرحمان |
| وزير للطاقة.   | - عبد المجيد عطار     |
| وزير للإنتقال الطاقوي والطاقات المتجددة.             | - شمس الدين شيتور     |
| وزير للمجاهدين وذوي الحقوق.                          | - الطيب زيتوني        |
| وزير للشؤون الدينية والأوقاف.                        | - يوسف بالمهدي        |
| وزير للتربية الوطنية.                                | - محمد واجعوط         |
| وزير للتعليم العالي والبحث العلمي.                   | - عبد الباقي بن زيان  |
| وزيرة للتكوين والتعليم المهنيين.                     | - هيام بن فريحة       |
| وزيرة للثقافة والفنون .                              | - مليكة بن دودة       |

- سيد علي خالدي  
- منير خالد براح  
- ابراهيم بومزار  
- كوثر كريكو  
- فرحات ايت علي ابراهيم  
- محمد عرقاب  
- عبد الحميد حمداني  
- كمال ناصري  
- كمال رزيق  
- عمار بلحيمر  
- فاروق شيعلي  
- لزهه هاني  
- أرزقي براق  
- محمد حميدو  
- عبد الرحمان بن بوزيد  
- أحمد شوقي فؤاد عاشق يوسف  
- بسمة عزوار  
- نصيرة بن حراث  
- سيد أحمد فروخي  
- عبد الرحمان لطفي جمال بن باحمد  
- محمد شريف بلمهوب  
- نسيم ضيافات  
- ياسين المهدي وليد  
- سمير شعابنة
- وزيرا للشباب والرياضة.  
وزيرا للرقمنة والإحصائيات.  
وزيرا للبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية.  
وزيرة للتضامن الوطني والأسرة وقضايا المرأة.  
وزيرا للصناعة .  
وزيرا للمناجم.  
وزيرا للفلاحة والتنمية الريفية.  
وزيرا للسكن والعمران والمدينة.  
وزيرا للتجارة.  
وزيرا للاتصال، ناطقا رسميا للحكومة.  
وزيرا للأشغال العمومية .  
وزير للنقل.  
وزيرا للموارد المائية.  
وزيرا للسياحة والصناعة التقليدية والعمل العائلي.  
وزيرا للصحة والسكان وإصلاح المستشفيات.  
وزيرا للعمل والتشغيل والضمان الاجتماعي.  
وزيرة للعلاقات مع البرلمان.  
وزيرة للبيئة.  
وزيرا للصيد البحري والمنتجات الصيدية.  
وزيرا للصناعة الصيدلانية.  
وزيرا منتدبا لدى الوزير الأول، مكلفا بالاستشراف.  
وزيرا منتدبا لدى الوزير الأول، مكلفا بالمؤسسات الصغيرة.  
وزيرا منتدبا لدى الوزير الأول، مكلفا باقتصاد المعرفة والمؤسسات الناشئة  
وزيرا منتدبا لدى الوزير الأول، مكلفا بالجالية الوطنية بالخارج.

-عيسى بكاي

-حمزة آل السيد الشيخ

وزيرا منتدبا لدى وزير التجارة، مكلفا بالتجارة الخارجية.

وزيرا منتدبا لدى وزيرة البيئة، مكلفا بالبيئة الصحراوية.

-سليمة سواكري

كاتبة للدولة لدى وزير الشباب والرياضة، مكلفة برياضة

النخبة.

-بشير يوسف سحيري

كاتبا للدولة لدى وزيرة الثقافة والفنون، مكلفا بالصناعة

السينماتوغرافية والإنتاج الثقافي.

المادة 2: تلغى جميع الأحكام المخالفة لهذا المرسوم، لاسيما المرسوم الرئاسي رقم 20 – 01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1440 الموافق 2 جانفي سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة.

المادة 3: ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في أول ذي القعدة عام 1441 الموافق 23 يونيو سنة 2020

عبد المجيد تبون

مرسوم تنفيذي رقم 20-168 مؤرخ في 7 ذي القعدة 1441 الموافق 29 يونيو سنة 2020،  
يتضمن تمديد الحجر المنزلي وتدعيم تدابير نظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا  
(كوفيد - 19) ومكافحته،

### إن الوزير الأول،

-بناء على الدستور، لاسيما المادتان 4-99 و 143 (الفقرة 2) منه،  
-وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون  
العقوبات، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 88-07 المؤرخ في 7 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 26 جانفي سنة 1988  
والمتعلق بالوقاية الصحية والأمن وطب العمل،  
- وبمقتضى القانون رقم 98-06 المؤرخ في 3 ربيع الأول عام 1419 الموافق 27 يونيو سنة 1998  
الذي يحدد القواعد العامة للطيران المدني، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى القانون رقم 01-13 المؤرخ في 17 جمادى الأولى عام 1422 الموافق 7 غشت سنة 2001  
والمتضمن توجيه النقل البري وتنظيمه، المعدل والمتمم،  
- وبمقتضى القانون رقم 04-08 المؤرخ في 27 جمادى الثانية عام 1425 الموافق 14 غشت سنة 2004  
والمتعلق بشروط ممارسة الأنشطة التجارية، المعدل والمتمم،  
-وبمقتضى الأمر رقم 06-03 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يونيو سنة 2006 والمتضمن  
القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،  
- وبمقتضى القانون رقم 11-10 المؤرخ في 20 رجب عام 1432 الموافق 22 يونيو سنة 2011  
والمتعلق بالبلدية،  
-وبمقتضى القانون رقم 12-07 المؤرخ في 28 ربيع الأول عام 1433 الموافق 21 فبراير سنة 2012  
والمتعلق بالولاية،  
وبمقتضى القانون رقم 18-11 المؤرخ في 11 شوال عام 1439 الموافق 2 يوليو سنة 2018 والمتعلق بالصحة،  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 13-293 المؤرخ في 26 رمضان عام 1434 الموافق 4 غشت سنة 2013  
والمتضمن نشر اللوائح الصحية الدولية (2005)، المعتمدة بجنيف بتاريخ 23 مايو سنة 2005  
-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-370 المؤرخ في أول جمادى الأولى عام 1441 الموافق 28 ديسمبر  
سنة 2019 والمتضمن تعيين الوزير الأول،

-وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-163 المؤرخ في الأول ذي القعدة عام 1441 الموافق 23 يونيو سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة، المعدل،  
-وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020، والمتعلق بتدابير الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، والنصوص اللاحقة به.

## يرسم ما يأتي:

**المادة الأولى:** يهدف هذا المرسوم إلى تمديد الحجر المنزلي وتدعيم تدابير نظام الوقاية من انتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، المنصوص عليه في التنظيم المعمول به، لا سيما المرسوم التنفيذي رقم 20-69 المؤرخ في 26 رجب عام 1441 الموافق 21 مارس سنة 2020 والمذكور أعلاه ومجموع النصوص اللاحقة به.

**المادة 2:** ت 2020 مدد أحكام المادة 2 من المرسوم التنفيذي رقم 20-159 المؤرخ في 13 يونيو سنة 2020 والمذكور أعلاه، المتعلقة بتدابير الحجر المنزلي من الساعة الثامنة (8) مساء إلى غاية الساعة الخامسة من صباح يوم الغد، المطبقة على أدرار، والشلف، والأغواط، وأم البواقي، وباتنة، وبجاية، وبسكرة و بشار، و البليدة، و البويرة، و الجزائر، و الجلفة، و سطيف، و سيدي بلعباس، و عنابة، و قسنطينة، و المدية، و المسيلة، و معسكر، و ورقلة، و وهران، و برج بوعرييج، و بومرداس، و تيسمسيلت، و الوادي، و خنشلة، و سوق أهراس، و تيبازة، و غليزان.

**المادة 3:** يجب على الولاية، إذا إقتضت الوضعية الصحية ذلك وبعد موافقة السلطات المختصة، إقرار حجر منزلي جزئي أو كلي يستهدف مكانا أو بلدية أو حيا أو أكثر تشهد بؤر للعدوى.

**المادة 4:** يتعين على الولاية إقرار تدابير إضافية للوقاية والحماية تطبق على المستوى المحلي، تبعا للوضع الصحي للولاية. كما أنهم ملزمون بالقيام بزيارات مستمرة للمؤسسات الصحية قصد تفقد الوضع بها، وإطلاع السلطة الصحية المعنية بذلك يوميا.

**المادة 5:** يتعين على السلطات المحلية والمصالح الأمنية السهر على تطبيق تدابير الوقاية والحماية المنصوص عليها في التنظيم المعمول به، بكل صرامة وحزم، دون الإخلال بالمتابعات القضائية وكذا بتطبيق العقوبات المنصوص عليها في التشريع والتنظيم المعمول بهما ضد كل مخالف.

**المادة 6:** يتعين على مصالح وزارة التجارة، مرفقة بالقوة العمومية، القيام بعمليات المراقبة على المستوى المحلات التجارية والأسواق، وكذا القيام بغلق الفوري للمحلات التجارية، وسحب

السجل التجاري، وذلك دون الإخلال بتطبيق العقوبات المنصوص عليها في التشريع والتنظيم المعمول بهما ضد المخالفين.

**المادة 7:** يتعين على التجار الإمتثال لبروتوكولات الوقاية الصحية، لا سيما إلزامية ارتداء القناع الواقي والتباعد الجسدي لأي شخص يدخل الفضاء التجاري.

**المادة 8:** تعلق لمدة خمسة عشر (15) يوما في الولايات التي تشهد بؤر للعدوى، الأنشطة الآتية:

- الأسواق والأسواق الأسبوعية.

- أسواق المواشي.

- المراكز التجارية وأماكن تركز المحلات التجارية.

**المادة 9:** يحظر أي نوع من تجمعات الأشخاص، لا سيما التجمعات العائلية بمناسبة أعراس الزواج وحفلات الختان، والمناسبات الأخرى التي تشكل عوامل مشددة لخطورة تفشي الوباء.

**المادة 10:** يعد إرتداء القناع الواقي إلزامية داخل سيارات الخواص، بالنسبة للسائق أو للركاب على متنها.

**المادة 11:** تبقى مطبقة تدابير الحماية والوقاية الأخرى المتخذة في إطار نظام الوقاية من إنتشار وباء فيروس كورونا (كوفيد-19) ومكافحته، المنصوص عليها في التنظيم المعمول به.

**المادة 12:** تسري احكام هذا المرسوم ابتداء من 29 يونيو سنة 2020، وتبقى مطبقة إلى غاية 13 يوليو سنة 2020.

**المادة 13:** تلغى كل الأحكام المخالفة لهذا المرسوم.

**المادة 14:** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 7 ذي القعدة عام 1441 الموافق 29 يونيو سنة 2020.

**عبد العزيز جراد**

# الفصل الثاني قرارات ومقررات

## قرارات فتح المساجد

رقم القرار	التاريخ	اسم المسجد	الصفة	العنوان
03	17 جمادى الأولى 1441هـ الموافق 13 جانفي 2020	موسى بن نصير	محلي جامع	بلدية تمنراست، الكائن بقطع الواد الغربي، دائرة تمنراست، ولاية تمنراست.
13	04 جمادى الثانية 441هـ الموافق 29 فيفري 2020	عمر بن الخطاب	محلي جامع	بلدية بيضاء برج، الكائن بمشقة الحجاج، دائرة عين أزال، ولاية سطيف.
14	04 جمادى الثانية 1441هـ الموافق 29 فيفري 2020	العتيق	محلي جامع	بلدية جبالة، الكائن بقرية العجايجة القديمة، دائرة ندرومة، ولاية تلمسان.
15	04 جمادى الثانية 441هـ الموافق 29 فيفري 2020.	سيدي مبارك	محلي جامع	بلدية العالية، الكائن بحي الدبدابة، دائرة الحجيرة، ولاية ورقلة.
16	04 جمادى الثانية 1441هـ الموافق 29 فيفري 2020.	الشيخ البشير الإبراهيمي	محلي جامع	بلدية خراطة، الكائن بقرية بلوطة دائرة خراطة، ولاية بجاية.
17	04 جمادى الثانية 1441هـ الموافق 29 فيفري 2020.	البشير الإبراهيمي	محلي جامع	بلدية بسكرة، الكائن بـ17 تعاونية العالية، دائرة بسكرة، ولاية بسكرة.
18	04 جمادى الثانية 1441هـ الموافق 29 فيفري 2020.	ابراهيم الخليل	محلي جامع	بلدية المغير، الكائن بحي 322 سكن، بلدية المغير، دائرة المغير، ولاية الوادي.
19	04 جمادى الثانية 441هـ الموافق 29 فيفري 2020.	الشيخ مختاري خالد	محلي جامع	بلدية حد الصحاري، الكائن بحي هواري بومدين، دائرة حد الصحاري، ولاية الجلفة.

31	17 جمادى الثانية 1441هـ الموافق 11 فيفري 2020.	بجي طالب عبد الرحمن	محلي جامع	بلدية عين البرد، الكائن بجي طالب عبد الرحمن، دائرة عين البرد، ولاية سيدي بلعباس.
32	17 جمادى الثانية 1441هـ الموافق 11 فيفري 2020.	علي بن ابي طاب	محلي جامع	بلدية المفاتحة، الكائن بفرقة أولاد بن حوى، دائرة قصر البخاري، ولاية المدية.
33	17 جمادى الثانية 441هـ الموافق 11 فيفري 2020.	خالد بن الوليد	محلي جامع	بلدية البرية، الكائن بحي 328 مسكن، دائرة وادي تليلات، ولاية وهران.
34	19 جمادى الثانية 1441هـ الموافق 13 فيفري 2020.	أبو بكر الصديق	محلي جامع	بلدية المخاطرية، الكائن بجي سيد أحمد ليفركي، دوار بني مخليفت ، دائرة العامرية ولاية عين الدفلى.
36	01 رجب 1441هـ الموافق 25 فيفري 2020	أسامة بن زيد	محلي جامع	بلدية عين ولمان، الكائن بدوار الفريقات، دائرة عين ولمان، ولاية سطيف
41	13 رجب 1441هـ الموافق 08 مارس 2020.	السلام	محلي جامع	بلدية بوقرة، الكائن بدوار الخول، دائرة حمادية، ولاية تيارت.
42	13 رجب 1441هـ الموافق 08 مارس 2020.	مرارة بن الربيع	محلي جامع	بلدية تاملوكة، الكائن بقريّة محمد حقااص، دائرة عين مخلف، ولاية قالمة.
43	13 رجب 1441هـ الموافق 08 مارس 2020.	النور	محلي جامع	بلدية خضرة، الكائن بدوار داداس، دائرة عشعاشة، ولاية مستغانم.
44	13 رجب 1441هـ الموافق 08 مارس 2020.	الفلاح	محلي جامع	بلدية عين بوسيف، الكائن بمنطقة عين الملعب، دائرة عين بوسيف، ولاية المدية.
45	13 رجب 1441هـ الموافق 08 مارس 2020.	الإخلاص	محلي جامع	بلدية واد الشرفاء، الكائن بعمورة مركز، دائرة جندل، ولاية عين الدفلى.

46	13 رجب 1441هـ الموافق 08 مارس 2020.	خالد بن الوليد	محلي جامع	بلدية الأبييض مجاجة، الكائن بالأبييض مجاجة مركز، دائرة أولاد فارس، ولاية عين الشلف.
47	13 رجب 1441هـ الموافق 08 مارس 2020.	الغفران	محلي جامع	بلدية عين قزام، الكائن بوسط المدينة عين قزام، دائرة عين قزام، ولاية تمنراست.
48	16 رجب 1441هـ الموافق 11 مارس 2020.	الخلفاء الراشدين	محلي جامع	بلدية الشطية، الكائن بمنطقة 02، دائرة أولاد فارس، ولاية الشلف.
49	16 رجب 1441هـ الموافق 11 مارس 2020.	عمر بن الخطاب	محلي جامع	بلدية ورقلة، الكائن بحي سعيد عتبة الغربية، دائرة ورقلة، ولاية ورقلة.
52	21 رجب 1441هـ الموافق 16 مارس 2020.	ذي النورين	محلي جامع	بلدية سيدي مخلوف، الكائن بمنطقة الحاجب الطريق الوطني رقم 23، دائرة سيدي مخلوف، ولاية الأغواط.
53	21 رجب 1441هـ الموافق 16 مارس 2020.	صلاح الدين الأيوبي	محلي جامع	بلدية عين الريش، الكائن بحي البساتين، دائرة عين الملح، ولاية المسيلة.

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

الوزير

قرار رقم 440 مؤرخ في 06 جمادى الأولى 1441هـ الموافق 02 جانفي 2020  
يتضمن التعيين في مجلس التوجيه بالمدرسة الوطنية لتكوين وتحسين مستوى  
إطارات إدارة الشؤون الدينية والأوقاف - سيدي عقبة - بولاية بسكرة.

إن وزير الشؤون الدينية والأوقاف ،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 19-111 المؤرخ في 24 رجب عام 1440 الموافق 31 مارس سنة 2019 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة، المعدل،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89 - 99 المؤرخ في 23 ذو القعدة عام 1409 الموافق 27 يونيو 1989 الذي يحدد صلاحيات وزير الشؤون الدينية،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 10-234 المؤرخ في 26 رمضان عام 1431 الموافق 5 أكتوبر سنة 2010 والمتضمن القانون الأساسي النموذجي للمعاهد الوطنية للتكوين المتخصص للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف،
- وبناء على المراسلة رقم 2147 المؤرخة في 18 أبريل 2019 الصادرة عن وزارة المالية.

يقرر ما يأتي :

**المادة الأولى:** يُعين السيد زريبي مسعود، بصفته مراقبا ماليا لدائرة -سيدي عقبة- ولاية بسكرة، عضوا في مجلس توجيه المعهد الوطني للتكوين المتخصص للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف- سيدي عقبة - ولاية بسكرة ، لمدة ثلاث (3) سنوات قابلة للتجديد.

**المادة 2:** يكلف كل من السادة مدير التكوين وتحسين المستوى ومدير إدارة الوسائل ومدير المعهد الوطني للتكوين المتخصص للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف سيدي عقبة بولاية بسكرة، كل فيما يخصه بتنفيذ هذا القرار.

**المادة 3:** ينشر هذا القرار في النشرة الرسمية لوزارة الشؤون الدينية والأوقاف.

وزير الشؤون الدينية والأوقاف  
يوسف بالمهدي

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

الوزير

منشور رقم 01 مؤرخ في 4 جمادى الثانية 1441هـ الموافق 29 جانفي 2020  
يتضمن صرف حصيلة صندوق الزكاة لعام 1441هـ الموافق لسنة 2020م

السادة ولاية الجمهورية،  
السادة مديري الشؤون الدينية والأوقاف،

امثالاً لقوله تعالى (خذ من أموالهم صدقة تطهرهم وتزكهم بها وصل عليهم إن صلواتك سكن لهم والله سميع عليم) الآية 103 من سورة التوبة.  
وعملاً بقوله صلى الله عليه وسلم (...أعلمهم إن الله افترض عليهم صدقة تؤخذ من أغنيائهم وترد على فقرائهم) رواه البخاري.

فإن وزارة الشؤون الدينية والأوقاف، وفي إطار جهودها الرامية إلى تحقيق أهداف صندوق الزكاة وتحسين أدائها على أحسن وجه، بما يسمح ببلوغ المقاصد الشرعية من سن فريضة الزكاة، وإيماناً منها بما قدمه هذا الصندوق منذ إنشائه من خدمات جلية للمجتمع وخاصة للفقراء والمساكين، فإنني أهيب بالسادة مديري الشؤون الدينية والأوقاف أن ينظموا عملية توزيع حصيلة صندوق الزكاة للحملة الثامنة عشرة (18) لعام 1441هـ الموافق سنة 2020م على النحو الآتي:

### أولاً: توزيع حصص الحصيلة:

- 1- تصرف أموال الزكاة التي جمعت بعنوان الحملة الثامنة عشر 18 بالرجوع إلى وضعية الصندوق المالية الموقوفة بتاريخ 9 جمادى الثانية عام 1441هـ الموافق 3 فبراير سنة 2020م.
- 2- تصرف ميزانية صندوق الزكاة المقدرة بـ 87.5% من الحصيلة، ونوجه لفائدة الفقراء والمساكين.

3- تصرف ميزانية صندوق الزكاة المقدرة ب 12.5 % وفق المنشور الوزاري رقم 2004/139 الفقرة الثانية (02) منه.

4- تضاف مصاريف اللجنة الولائية واللجان القاعدية التي لم تصرف في بايها والمتبقية من الحملة السابعة عشرة (17) وكذا الحملة التكميلية منها لعام 1440هـ الموافق لسنة 2019م إلى الحصة المخصصة للاستهلاك (زكاة قوت) لهذه السنة 1441هـ/2020م.

### ثانيا: آجال التنفيذ:

اعتبرنا شهر جمادى الثانية شهرا وطنيا لتوزيع الزكاة، بحيث تصرف بعنوانه الحصيلة المخصصة للاستهلاك على الفقراء والمساكين، ابتداء من يوم الخميس 26 جمادى الثانية عام 1441هـ الموافق 20 فيفري سنة 2020م.

### ثالثا: الإجراءات التنظيمية:

- 1- تحيين قوائم مستحقي زكاة القوت على ضوء القائمة المعتمدة في المساجد.
  - 2- تكليف من يتولى استقبال المواطنين وتوجيههم إلى اللجان القاعدية والمساجد قصد إيداع طلبات استحقاق الزكاة مع حث أئمة المساجد ومعتمدي الدوائر على المشاركة الفعالة في ذلك.
  - 3- الحرص على تفعيل عمل اللجنة الولائية واللجان القاعدية وتجديد تركيبتهما البشرية أو تمديد عهدتهما، بموجب مقرر توقعون عليه.
- إنني أولى اهتماما بالغا وعناية فائقة لما انطوى عليه هذا المنشور أعانكم الله على أداء مهامكم النبيلة، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

وزير الشؤون الدينية والأوقاف

يوسف بالمهدي

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

### الوزير

منشور رقم 80 المؤرخ في 03 رمضان 1441هـ الموافق 26 أبريل 2020م يتضمن  
تنظيم عملية تحصيل وتوزيع زكاة الفطر لعام 1441هـ الموافق سنة 2020م

للمتابعة

السادة ولاية الجمهورية

للتنفيذ

السادة مديرو الشؤون الدينية والأوقاف بالولايات

امتثالاً لقول الله تعالى في كتابه العزيز {والذين في أموالهم حق معلوم للسائل والمحروم} (25،24)؛ وتحقيقاً للرعاية الاجتماعية التي أمر بها المصطفى صلى الله عليه وسلم في قوله عن الفقراء في عيد الفطر: «أغنوهم في هذا اليوم». وبناء على ما قرره اللجنة الوزارية لصندوق الزكاة في الاجتماع المنعقد يوم الأحد 25 شعبان 1441هـ الموافق 19 أبريل سنة 2020، والتي خلصت إلى:

نظراً للظروف الاستثنائية، التي اقتضت تعليق فتح المساجد في كل ربوع الوطن، فإنه يتعذر جمع زكاة الفطر وتوزيعها في رمضان لهذه السنة بالطريقة المعتادة في السنوات الماضية، إلا أنه ينبغي توجيه الجهود للقيام بحملة توعوية في كل الفضاءات المتاحة، لحث الناس على إخراجها ومنحها مباشرة لمستحقيها، مع التنبيه إلى ضرورة العودة إلى آلية جمع زكاة الفطر في المساجد بعد زوال هذه الجائحة.

وأهيب بكم القيام بحملة توعية وتحسيسية من خلال وسائل الإعلام والفضاء يشارك فيها العلماء والأئمة بحيث توضح قوة الرأي الذي تبناه فقهاء الجزائر والمتمثل في أفضلية إخراج زكاة الفطر نقداً.

إني أولى اهتماماً بالغاً لتطبيق المنشور الحالي، وأرجو موافاتي بأي مشكل قد يعترض تنفيذ هذا المنشور.

أعانكم الله في أداء مهامكم النبيلة، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

وزير الشؤون الدينية والأوقاف

يوسف بالمهدي

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

### بلاغ عن زكاة الفطر لعام 1441هـ الموافق سنة 2020م

امثالاً لقول الله تعالى في كتابه العزيز {والذين في أموالهم حق معلوم للسائل والمحروم} [سورة المعارج (24،25)]: وتحقيقاً للرعاية الاجتماعية التي أرشد إليها المصطفى صلى الله عليه وسلم بالدعوة على إغناء الفقراء عن السؤال يوم العيد، حيث قال: «أغنوهم في هذا اليوم».

ونظراً لتعدد جمع زكاة الفطر لهذا العام في المساجد بسبب تعليق فتحها في كل ربوع الوطن، فإن وزارة الشؤون الدينية والأوقاف تدعو إلى التكفل بإخراج الزكاة ومنحها مباشرة لمستحقيها، مع التنبيه إلى ضرورة العودة إلى آلية جمع زكاة الفطر في المساجد بعد زوال هذه الجائحة.

وقد قدرت زكاة الفطر لهذه السنة بمائة وعشرين (120 دينار جزائري)، وهي قيمة صاع (2كلغ) من غالب قوت بلدنا.

وإنها تذكر أن زكاة الفطر تجب على كل مسلم ومسلمة، صغير أو كبير، غني أو فقير، إن كان يملك ما يزيد عن قوت يومه، يخرج منه المكلف عن نفسه وعن كل من تجب عليه كفالتة.

وذهب إلى جواز إخراجها نقداً عمر بن الخطاب ومعاذ بن جبل رضي الله عنهما من الصحابة، وعمر بن عبد العزيز وطاووس من التابعين، وهو مذهب أبي حنيفة وسفيان الثوري والبخاري، وقول أشهب وابن القاسم، واختيار اللخمي وابن تيمية، وبهذا أفتى علماء الجزائر.

ورأى هؤلاء وغيرهم أن إخراجها نقداً أنسب للفقراء، لأنها شرعت لإغناءهم عن السؤال يوم العيد، وذلك يتحقق بدفع القيمة. فاللهم أعط منفقاً خلفاً.

نسأل الله العلي القدير أن يرفع هذا الوباء عن الجزائر وعن البشرية جمعاء، إنه ولي ذلك والقادر عليه.

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

## وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

اللجنة الوزارية للفتوى



تعلن وزارة الشؤون الدينية والأوقاف أن يوم الأربعاء هو غرة ذي الحجة 1441 هـ الموافق 22 جويلية 2020م.

وعليه فإن وقوف الحجاج بعرفة يكون يوم الخميس التاسع ذي الحجة 1441 هـ الموافق 30 جويلية 2020م، وعيد الأضحى المبارك يكون يوم الجمعة العاشر من ذي الحجة 1441 هـ الموافق 31 جويلية 2020م.

ويسنّ للمسلمين في هذه الأيام الإكثار من الأعمال الصالحة لقوله صلى الله عليه وسلم: « ما من أيام العمل الصالح فيها أحب إلى الله من هذه الأيام » - يعني أيام العشر - قالوا: يا رسول الله، ولا الجهاد في سبيل الله؟ قال: « ولا الجهاد في سبيل الله، إلا رجل خرج بنفسه وماله، ثم لم يرجع من ذلك بشيء». ويدخل في مفهوم الأعمال الصالحة ما يأتي:

- صيام هذه الأيام أو ما تيسر منها، وبالأخص يوم عرفة لما صح عن رسول الله صلى الله عليه وسلم، أنه سئل عن يوم عرفة فقال: «يُكَفِّرُ السَّنَةَ الْمَاضِيَةَ وَالْبَاقِيَةَ» [رواه مسلم].

- الإكثار من الصدقة في هذه الأيام، فإن للصدقة تأثير عجيب في دفع البلاء وإن أعظم أنواع الصدقة على ذوي القرابة والرحم.

- استغلال هذه الأيام في طاعة الله وذكره وشكره، واحترام تدابير الوقاية الصحية والالتزام بالتباعد الاجتماعي وارتداء القناع الواقي.

فعيد سعيد مبارك للجميع، وأعاده الله علينا وعلى الأمة الإسلامية قاطبة بمزيد من الخير واليمن والبركات، سائلين المولى عز وجل أن يرفع عنا الوباء والبلاء، وأن يجعل بلدنا آمناً مطمئناً رخاء وسخاء وسائر بلاد المسلمين.

آمين والحمد لله رب العالمين.

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

مقرر رقم 78 مؤرخ في 26 شعبان 1441 هـ الموافق 20 أفريل 2020  
يتضمن تعيين مسير ومحاسب صندوق الزكاة بولاية معسكر

إن وزير الشؤون الدينية والأوقاف،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 يناير سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89-99 المؤرخ في 23 ذي القعدة عام 1409 الموافق 27 يونيو سنة 1989 الذي يحدد صلاحيات وزير الشؤون الدينية،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91-82 المؤرخ في 7 رمضان عام 1411 الموافق 23 مارس سنة 1991 والمتضمن إحداث مؤسسة المسجد،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 2000-200 المؤرخ في 24 ربيع الثاني عام 1421 الموافق 26 يوليو سنة 2000 الذي يحدد قواعد تنظيم مصالح الشؤون الدينية والأوقاف في الولاية وعملها،
- وبمقتضى القرار الوزاري المؤرخ في 25 محرم عام 1425 الموافق 17 مارس سنة 2004 والمتضمن إحداث لجنة الزكاة، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القرار الوزاري المؤرخ في أول صفر عام 1425 الموافق 23 مارس سنة 2004 والمتضمن إنشاء لجنة ولائية لصندوق الزكاة، لا سيما المادة 2 منه،
- وبمقتضى المقرر رقم 486 المؤرخ في 10 ربيع الأول عام 1435 الموافق 10 ديسمبر سنة 2016 والمتضمن تعيين مسير ومحاسب صندوق الزكاة بولاية معسكر،
- وبناء على طلب السيد مدير الشؤون الدينية والأوقاف بولاية معسكر المؤرخ في 13 أفريل سنة 2020 تحت رقم 659 والمتضمن تعيين مسير ومحاسب صندوق الزكاة بولاية معسكر.

## يقرر ما يأتي:

المادة الأولى: يُعين كل من السيدين:

- منور أوكبدان مدير الشؤون الدينية والأوقاف بولاية معسكر بصفته مسيرا لصندوق الزكاة الولائي.

- لخضر بوسلهام متصرف رئيسي بصفته محاسبا لصندوق الزكاة الولائي.

وبهذه الصفة، يتوليان آليات العمليات المالية لحساب الزكاة الولائي رقم 7733539.59 ح ج ب / ccp بتوقيع مزدوج طبقا لأحكام النصوص التنظيمية السارية المفعول.

المادة 2: تلغى جميع الأحكام المخالفة لهذا المقرر.

المادة 3: ينشر هذا المقرر في النشرة الرسمية لوزارة الشؤون الدينية والأوقاف.

وزير الشؤون الدينية والأوقاف

يوسف بالمهدي

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

قرار رقم 85 مؤرخ في 04 رمضان 1441 هـ الموافق 04 ماي 2020  
يتضمن التعيين في مجلس التوجيه بالمعهد الوطني للتكوين المتخصص للأسلاك  
الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف بولاية تلمسان

إن وزير الشؤون الدينية والأوقاف،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 يناير سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89-99 المؤرخ في 23 ذي القعدة عام 1409 الموافق 27 يونيو سنة 1989 الذي يحدد صلاحيات وزير الشؤون الدينية،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 10-234 المؤرخ في 26 شوال عام 1431 الموافق 5 أكتوبر سنة 2010 والمتضمن القانون الأساسي النموذجي للمعاهد الوطنية للتكوين المتخصص للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف، لاسيما المادة 6 منه،
- وبناء على المراسلة رقم 1803 المؤرخة في 25 مارس 2020 الصادرة عن وزارة المالية.

يقرر ما يأتي:

**المادة الأولى:** يُعين السيد عتاب حسين بصفته مراقبا ماليا لدى ولاية تلمسان، عضوا في مجلس توجيه المعهد الوطني للتكوين المتخصص للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف بولاية تلمسان، لمدة ثلاث (3) سنوات قابلة للتجديد.

**المادة 2:** يكلف كل من السادة: مدير التكوين وتحسين المستوى ومدير إدارة الوسائل ومدير المعهد الوطني للتكوين المتخصص للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف بولاية تلمسان، كل فيما يخصه بتنفيذ هذا القرار.

**المادة 3:** ينشر هذا القرار في النشرة الرسمية لوزارة الشؤون الدينية والأوقاف.

وزير الشؤون الدينية والأوقاف

يوسف بالمهدي

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

قرار رقم 86 مؤرخ في 04 رمضان 1441 هـ الموافق 04 ماي 2020  
يتضمن التعيين في مجلس التوجيه بالمعهد الوطني للتكوين المتخصص للأسلاك  
الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف بعين صالح ولاية تمنراست

إن وزير الشؤون الدينية والأوقاف،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 يناير سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89-99 المؤرخ في 23 ذي القعدة عام 1409 الموافق 27 يونيو سنة 1989 الذي يحدد صلاحيات وزير الشؤون الدينية،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 10-234 المؤرخ في 26 شوال عام 1431 الموافق 5 أكتوبر سنة 2010 والمتضمن القانون الأساسي النموذجي للمعاهد الوطنية للتكوين المتخصص للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف، لاسيما المادة 6 منه،
- وبناء على المراسلة رقم 1784 المؤرخة في 24 مارس 2020 الصادرة عن وزارة المالية.

يقرر ما يأتي:

**المادة الأولى:** يُعين السيد بلعوار خالد بصفته مراقبا ماليا لدى بلدية عين صالح ولاية تمنراست، عضوا في مجلس توجيه المعهد الوطني للتكوين المتخصص للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف بعين صالح - ولاية تمنراست، لمدة ثلاث (3) سنوات قابلة للتجديد.

**المادة 2:** يكلف كل من السادة: مدير التكوين وتحسين المستوى ومدير إدارة الوسائل ومدير المعهد الوطني للتكوين المتخصص للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف بعين صالح، كل فيما يخصه بتنفيذ هذا القرار.

**المادة 3:** ينشر هذا القرار في النشرة الرسمية لوزارة الشؤون الدينية والأوقاف.

وزير الشؤون الدينية والأوقاف

يوسف بالمهدي

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

قرار رقم 87 مؤرخ في 04 رمضان 1441هـ الموافق 04 ماي 2020  
يتضمن التعيين في مجلس التوجيه بالمعهد الوطني للتكوين المتخصص للأسلاك  
الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف بولاية سعيدة.

إن وزير الشؤون الدينية والأوقاف،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 يناير سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89-99 المؤرخ في 23 ذي القعدة عام 1409 الموافق 27 يونيو سنة 1989 الذي يحدد صلاحيات وزير الشؤون الدينية،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 10-234 المؤرخ في 26 شوال عام 1431 الموافق 5 أكتوبر سنة 2010 والمتضمن القانون الأساسي النموذجي للمعاهد الوطنية للتكوين المتخصص للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف، لاسيما المادة 6 منه،
- وبناء على المراسلة رقم 3469 المؤرخة في 26 مارس 2020 الصادرة عن المديرية العامة للتوظيف العمومية والإصلاح الإداري.

يقرر ما يأتي:

**المادة الأولى:** تُعين السيدة مريم صغير بصفتها رئيسة مفتشية الوظيفة العمومية لولاية سعيدة، عضوا في مجلس توجيه المعهد الوطني للتكوين المتخصص للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف بولاية سعيدة، لمدة ثلاث (3) سنوات قابلة للتجديد.

**المادة 2:** يكلف كل من السادة: مدير التكوين وتحسين المستوى ومدير إدارة الوسائل ومدير المعهد الوطني للتكوين المتخصص للأسلاك الخاصة بإدارة الشؤون الدينية والأوقاف بولاية سعيدة، كل فيما يخصه بتنفيذ هذا القرار.

**المادة 3:** ينشر هذا القرار في النشرة الرسمية لوزارة الشؤون الدينية والأوقاف.

وزير الشؤون الدينية والأوقاف

يوسف بالمهدي

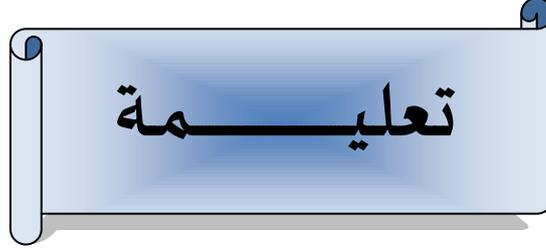
# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

## وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

الجزائر 17 مارس 2020

الأمانة العامة

الرقم: 04/أع



حفاظا على سلامة جميع الأشخاص بدائرنا الوزارية من فيروس كورونا "كوفيد 19"، وفي إطار الحد من انتشاره ومكافحته، أهيب بكم الالتزام الصارم بجميع الإجراءات الوقائية في هذا المسعى وتطبيق جميع النقاط المبينة أسفله ضمن التعليمية:

- ضرورة التحلي بالحس الوقائي لدى جميع الموظفين.
- غلق قاعة الإطعام والاكْتفاء بالوجبات السريعة المحمولة (Sandwich).
- غلق مصلى الوزارة والاكْتفاء بالصلاة في المكاتب.
- منع حضور و دخول أي موظف تظهر عليه أعراض المرض والفيروس "كورونا".
- تفادي الاجتماعات غير الضرورية مع منع كل التجمعات في الأروقة وخارج المكاتب.
- التعقيم المستمر لليدين والحرص على التعقيم الدوري والمستمر لجميع المكاتب.
- الاكْتفاء بإلقاء السلام عن بعد وتفادي المصافحة.
- يمنع منعاً باتاً اصطحاب الأطفال إلى مقر العمل.
- السهر على نظافة المحيط الداخلي والخارجي للعمل وتوفير جميع وسائل النظافة.

أولي أهمية بالغة لتنفيذ ما جاء في هذه التعليمية.

الأمين العام  
رضوان معاش

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

مقرر رقم 05 مؤرخ في 23 رجب 1441هـ الموافق 18 مارس 2020  
يتضمن إنشاء خلية بالإدارة المركزية مكلفة بالوقاية من فيروس كورونا المستجد  
(كوفيد 19) ومتابعته ومكافحته.

إن وزير الشؤون الدينية والأوقاف،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-01 المؤرخ في 6 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 2 يناير سنة 2020 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89-99 المؤرخ في 23 ذي القعدة عام 1409 الموافق 27 يونيو سنة 1989 الذي يحدد صلاحيات وزير الشؤون الدينية،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 2000-146 المؤرخ في 25 ربيع الأول عام 1421 الموافق 28 يونيو سنة 2000 والمتضمن تنظيم الإدارة المركزية في وزارة الشؤون الدينية والأوقاف، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-04 المؤرخ في 15 جمادى الأولى عام 1441 الموافق 11 جانفي سنة 2020 الذي يرخص لأعضاء الحكومة تفويض إضابهم،
- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 10 صفر عام 1421 الموافق 14 مايو سنة 2000 والمتضمن إحداث نشرة رسمية لوزارة الشؤون الدينية والأوقاف،
- وبناء على تعليمة السيد الوزير الأول رقم 79 المؤرخة في 7 مارس 2020،
- وبناء على مراسلة السيد وزير الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية المؤرخة في 11 مارس 2020 تحت رقم 1103.

يقرر ما يأتي:

**المادة الأولى:** يهدف هذا المقرر إلى إنشاء خلية بالإدارة المركزية لوزارة الشؤون الدينية والأوقاف مكلفة بالوقاية من فيروس كورونا المستجد (كوفيد 19) ومتابعته ومكافحته.

**المادة 2:** تتشكل الخلية المذكورة في المادة الأولى أعلاه، من:

الاسم واللقب	الوظيفة	الصفة في الخلية
خالدي يونس	مكلف بالدراسات والتلخيص	رئيسا
بدر الدين فيلاي	مفتش مركزي	عضوا
يحي مقداد	رئيس دراسات	عضوا
عبد القادر قطشة	مدير فرعي للتوجيه الديني والنشاط المسجدي	عضوا
وهيبة بوداموس	مكلفة بتسيير المديرية الفرعية للشعائر	عضوا
آسيا قصاص	رئيس دراسات	عضو مقرر

المادة 3: تتولى الخلية مهمة التنسيق الدائم مع اللجنة الوطنية الخاصة المتعددة القطاعات للوقاية من فيروس كورونا المستجد (كوفيد 19) ومتابعته ومحاботته، المشكلة على مستوى وزارة الداخلية والجماعات المحلية والتهيئة العمرانية. وبهذه الصفة، تقوم على الخصوص بما يلي:

- الاتصال الدائم بالمدام على مستوى الإدارة المركزية.
- التنسيق مع اللجان الولائية الخاصة في هذا الشأن.
- الاجتماع الدوري كل أسبوع الأعضاء الخلية لتقييم الوضع المتعلق بفيروس كورونا (كوفيد 19).

المادة 4: يعتبر كل مداوم في الفترة الليلية وفترة نهاية الأسبوع عضوا ضمن الخلية.

المادة 5: ينشر هذا المقرر في النشرة الرسمية لوزارة الشؤون الدينية والأوقاف.

الأمين العام

رضوان معاش

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

## وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

الديوان

### إعلان

تعلن وزارة الشؤون الدينية والأوقاف عن تأجيل موعد فعاليات جائزة الجزائر الدولية للقرآن الكريم في طبعتها السابعة عشر (17)، والتي كان من المقرر تنظيمها في الفترة الممتدة من 20 إلى 26 رمضان 1441هـ، إلى موعد لاحق، وذلك بسبب الأوضاع التي يعيشها العالم من جراء انتشار فيروس كورونا (كوفيد - 19).

نسأل الله العلي القدير أن يرفع هذا الوباء عن الجزائر وعن البشرية جمعاء، إنه ولي ذلك والقادر عليه.



## الفصل الثالث

# القرارات والمقررات الفردية

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

### وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

مديرية إدارة الوسائل  
المديرية الفرعية للمستخدمين

### قرار رقم : 21 مؤرخ في : 21 جوان 2020 يتضمن التعيين في المنصب العالي

#### إن وزير الشؤون الدينية والأوقاف

- بمقتضى الأمر رقم 03-06 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يوليو سنة 2006 المتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 304-07 المؤرخ في 17 رمضان عام 1428 الموافق 29 سبتمبر سنة 2007 الذي يحدد الشبكة الاستدلالية لمرتبات الموظفين ونظام دفع رواتبهم،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 307-07 المؤرخ في 17 رمضان عام 1428 الموافق 29 سبتمبر سنة 2007 الذي يحدد كفاءات منح الزيادة الاستدلالية لشاغلي المناصب العليا في المؤسسات والإدارات العمومية،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 99-90 المؤرخ في أول رمضان عام 1410 الموافق 27 مارس سنة 1990 المتعلق بسلطة التعيين والتسيير الإداري، بالنسبة للموظفين وأعوان الإدارة المركزية والولايات والبلديات والمؤسسات العمومية ذات الطابع الإداري،
- وبمقتضى المرسوم رقم 04-08 المؤرخ في 11 محرم عام 1429 الموافق 19 يناير سنة 2008 المتضمن القانون الأساسي الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك المشتركة في المؤسسات والإدارات العمومية، المعدل والمتمم،
- وبناء على القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 11 شوال عام 1429 الموافق 11 أكتوبر سنة 2008 الذي يحدد عدد المناصب العليا للإدارة المركزية في وزارة الشؤون الدينية والأوقاف،
- وبناء على القرار رقم 21 المؤرخ في 18/05/2015 والمتضمن ترقية وترسيم السيدة ذهبية شعالة في رتبة: متصرف، الصنف: 12، الرقم الاستدلالي 698 ابتداء من : 2015/02/01،
- وبناء على مستخرج القرار رقم 13 المؤرخ في: 29/12/2016 والمتضمن ترقية السيدة ذهبية شعالة إلى الدرجة 07 الرقم الاستدلالي 725 الصنف 12 ابتداء من 2016/12/28،
- وباقتراح من نائب مدير المستخدمين،

- يقرر ما يأتي -

المادة الأولى: تعين السيدة: ذهبية شعالة في المنصب العالي ملحق بالديوان في الإدارة المركزية، ابتداء من تاريخ التوقيع على هذا القرار.

المادة 2: تستفيد المعنية الى جانب الراتب المرتبط برتبتها من زيادة استدلالية تقدر بـ 195 نقطة موافقة للمستوى 08 بعنوان شغل المنصب العالي.

المادة 3: يكلف كل من نائب مدير المستخدمين ونائب مدير الميزانية والمحاسبة بتنفيذ هذا القرار.

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

## وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

مديرية إدارة الوسائل  
المديرية الفرعية للمستخدمين

قرار رقم : 22. مؤرخ في : 11 جوان 2020

يتضمن التعيين في المنصب العالي

إن وزير الشؤون الدينية والأوقاف،

- بمقتضى الأمر رقم 03-06 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يوليو سنة 2006 المتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 304-07 المؤرخ في 17 رمضان عام 1428 الموافق 29 سبتمبر سنة 2007 الذي يحدد الشبكة الاستدلالية لمرتبات الموظفين ونظام دفع رواتبهم،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 307-07 المؤرخ في 17 رمضان عام 1428 الموافق 29 سبتمبر سنة 2007 الذي يحدد كفاءات منح الزيادة الاستدلالية لشاغلي المناصب العليا في المؤسسات والإدارات العمومية،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 99-90 المؤرخ في أول رمضان عام 1410 الموافق 27 مارس سنة 1990 المتعلق بسلطة التعيين والتسيير الإداري، بالنسبة للموظفين وأعاون الإدارة المركزية والولايات والبلديات والمؤسسات العمومية ذات الطابع الإداري،
- وبمقتضى المرسوم رقم 04-08 المؤرخ في 11 محرم عام 1429 الموافق 19 يناير سنة 2008 المتضمن القانون الأساسي الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك المشتركة في المؤسسات والإدارات العمومية، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي 08-08 المؤرخ في 19 محرم عام 1429 الموافق 27 جانفي سنة 2008 المتضمن شروط التعيين في المنصب العالي رئيس مكتب في الإدارة المركزية وكذا الزيادة الاستدلالية المرتبطة به،
- وبناء على القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 03 يونيو سنة 2012 المتضمن تنظيم الإدارة المركزية في وزارة الشؤون الدينية والأوقاف في مكاتب،
- وبناء على القرار رقم 25 المؤرخ في 18/05/2015 والمتضمن تعيين السيدة حليلة قاسمي في رتبة: متصرف، الصنف: 12، الرقم الاستدلالي 537 ابتداء من: 2015/04/28،
- وبناء على القرار الجماعي 24 المؤرخ في 30/04/2017 والمتضمن إدماج وإعادة ترتيب السيدة حليلة قاسمي في رتبة: متصرف محلل، الصنف: 13، الدرجة 01، الرقم الاستدلالي: 607 ابتداء من: 2016/11/09.
- وبناء على مستخرج القرار رقم 03 المؤرخ في: 22/11/2018 والمتضمن ترقية السيدة حليلة قاسمي إلى الدرجة 02 الرقم الاستدلالي 636 الصنف 13 ابتداء من 2017/12/28،
- وبإقتراح من نائب مدير المستخدمين،

- يقرر ما يأتي -

المادة الأولى: تعين السيدة: حليلة قاسمي في المنصب العالي رئيس مكتب الصفقات العمومية بمديرية إدارة الوسائل، المديرية الفرعية للدراسات والإنجازات، ابتداء من تاريخ التوقيع على هذا القرار.

المادة 2: تستفيد المعنية الى جانب الراتب المرتبط برتبتها من زيادة استدلالية تقدر بـ 195 نقطة موافقة للمستوى 08 بعنوان شغل المنصب العالي.

المادة 3: يكلف كل من نائب مدير المستخدمين ونائب مدير الميزانية والمحاسبة بتنفيذ هذا القرار.

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

## وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

مديرية إدارة الوسائل  
المديرية الفرعية للمستخدمين

قرار رقم : 23 مؤرخ في : 11 جوان 2020

يتضمن التعيين في المنصب العالي

إن وزير الشؤون الدينية والأوقاف،

- بمقتضى الأمر رقم 03-06 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يوليو سنة 2006 المتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 304-07 المؤرخ في 17 رمضان عام 1428 الموافق 29 سبتمبر سنة 2007 الذي يحدد الشبكة الاستدلالية لمرتبات الموظفين ونظام دفع رواتبهم،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 307-07 المؤرخ في 17 رمضان عام 1428 الموافق 29 سبتمبر سنة 2007 الذي يحدد كيفية منح الزيادة الاستدلالية لشاغلي المناصب العليا في المؤسسات والإدارات العمومية،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 99-90 المؤرخ في أول رمضان عام 1410 الموافق 27 مارس سنة 1990 المتعلق بسلطة التعيين والتسيير الإداري، بالنسبة للموظفين وأعوان الإدارة المركزية والولايات والبلديات والمؤسسات العمومية ذات الطابع الإداري،
- وبمقتضى المرسوم رقم 04-08 المؤرخ في 11 محرم عام 1429 الموافق 19 يناير سنة 2008 المتضمن القانون الأساسي الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك المشتركة في المؤسسات والإدارات العمومية المعدل والمتمم،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي 08-08 المؤرخ في 19 محرم عام 1429 الموافق 27 جانفي سنة 2008 المتضمن شروط التعيين في المنصب العالي رئيس مكتب في الإدارة المركزية وكذا الزيادة الاستدلالية المرتبطة به،
- وبناء على القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 03 يونيو سنة 2012 المتضمن تنظيم الإدارة المركزية في وزارة الشؤون الدينية والأوقاف في مكاتب،
- وبناء على القرار رقم 06 المؤرخ في 01/08/2011 المتضمن ترقية وترسيم السيد بن حمزة عز الدين في رتبة: متصرف، الصنف: 12 ، الرقم الاستدلالي: 698 ابتداء من : 01/08/2011.
- وبناء على المقرر رقم: 44 المؤرخ في: 13/06/2017 المتضمن ترقية السيد: بن حمزة عز الدين الى الدرجة 09، الرقم الاستدلالي 779 ، الصنف 12 ابتداء من 01/02/2017،
- وبإقتراح من نائب مدير المستخدمين،

- يقرر ما يأتي -

**المادة الأولى:** يعين السيد: بن حمزة عز الدين في المنصب العالي رئيس مكتب برامج التكوين بمديرية التكوين وتحسين المستوى، المديرية الفرعية للبرامج وتحسين المستوى ابتداء من تاريخ التوقيع على هذا القرار.

**المادة 2:** يستفيد المعني الى جانب الراتب المرتبط برتبتها من زيادة استدلالية تقدر بـ 195 نقطة موافقة للمستوى 08 بعنوان شغل المنصب العالي.

**المادة 3:** يكلف كل من نائب مدير المستخدمين ونائب مدير الميزانية والمحاسبة بتنفيذ هذا القرار.

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

## وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

مديرية إدارة الوسائل

المديرية الفرعية للمستخدمين

قرار رقم : 24 مؤرخ في 11 جوان 2020

يتضمن التعيين في المنصب العالي

إن وزير الشؤون الدينية والأوقاف،

- بمقتضى الأمر رقم 03-06 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يوليو سنة 2006 المتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 304-07 المؤرخ في 17 رمضان عام 1428 الموافق 29 سبتمبر سنة 2007 الذي يحدد الشبكة الاستدلالية لمرتبات الموظفين ونظام دفع رواتبهم،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 307-07 المؤرخ في 17 رمضان عام 1428 الموافق 29 سبتمبر سنة 2007 الذي يحدد كفاءات منح الزيادة الاستدلالية لشاغلي المناصب العليا في المؤسسات والإدارات العمومية،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 99-90 المؤرخ في أول رمضان عام 1410 الموافق 27 مارس سنة 1990 المتعلق بسلطة التعيين والتسيير الإداري، بالنسبة للموظفين وأعوان الإدارة المركزية والولايات والبلديات والمؤسسات العمومية ذات الطابع الإداري،
- وبمقتضى المرسوم رقم 04-08 المؤرخ في 11 محرم عام 1429 الموافق 19 يناير سنة 2008 المتضمن القانون الأساسي الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك المشتركة في المؤسسات والإدارات العمومية، المعدل والمتمم،
- وبناء على القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 11 شوال عام 1429 الموافق 11 أكتوبر سنة 2008 الذي يحدد عدد المناصب العليا للإدارة المركزية في وزارة الشؤون الدينية والأوقاف،
- وبناء على القرار رقم 35 المؤرخ في 07/04/2014 والمتضمن تعيين السيدة حورية بن جعيوط في رتبة : مهندس دولة في الاعلام الآلي، الصنف: 13، الرقم الاستدلالي 578 ابتداء من : 2014/03/12،
- وبناء على المقرر رقم 189 المؤرخ في 30/12/2015 والمتضمن ترسيم السيدة حورية بن جعيوط في رتبة: مهندس دولة في الاعلام الآلي، الصنف: 13، الرقم الاستدلالي 578 ابتداء من : 2015/03/12،
- وبناء على مستخرج القرار رقم 56 المؤرخ في: 29/12/2016 والمتضمن ترقية السيدة حورية بن جعيوط الدرجة 01 الرقم الاستدلالي 607 الصنف 13 ابتداء من 2016/09/12 ،
- وبإقتراح من نائب مدير المستخدمين،

## - يقرر ما يأتي -

**المادة الأولى:** تعين السيدة: حورية بن جعيوط في المنصب العالي مسؤولة المنظومة المعلوماتية بمديرية إدارة الوسائل، المديرية الفرعية للدراسات والانجازات، ابتداء من تاريخ التوقيع على هذا القرار.

**المادة 2:** تستفيد المعنية الى جانب الراتب المرتبط برتبتها من زيادة استدلالية تقدر بـ 195 نقطة موافقة للمستوى 08 بعنوان شغل المنصب العالي.

**المادة 3:** يكلف كل من نائب مدير المستخدمين ونائب مدير الميزانية والمحاسبة بتنفيذ هذا القرار.

# الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

## وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

مديرية إدارة الوسائل  
المديرية الفرعية للمستخدمين

قرار رقم : 25 مؤرخ في 11 جوان 2020

يتضمن التعيين في المنصب العالي

إن وزير الشؤون الدينية والأوقاف،

- بمقتضى الأمر رقم 03-06 المؤرخ في 19 جمادى الثانية عام 1427 الموافق 15 يوليو سنة 2006 المتضمن القانون الأساسي العام للوظيفة العمومية،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 304-07 المؤرخ في 17 رمضان عام 1428 الموافق 29 سبتمبر سنة 2007 الذي يحدد الشبكة الاستدلالية لمرتبات الموظفين ونظام دفع رواتبهم،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 307-07 المؤرخ في 17 رمضان عام 1428 الموافق 29 سبتمبر سنة 2007 الذي يحدد كفاءات منح الزيادة الاستدلالية لشاغلي المناصب العليا في المؤسسات والإدارات العمومية،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 99-90 المؤرخ في أول رمضان عام 1410 الموافق 27 مارس سنة 1990 المتعلق بسلطة التعيين والتسيير الإداري، بالنسبة للموظفين وأعاون الإدارة المركزية والولايات والبلديات والمؤسسات العمومية ذات الطابع الإداري،
- وبمقتضى المرسوم رقم 04-08 المؤرخ في 11 محرم عام 1429 الموافق 19 يناير سنة 2008 المتضمن القانون الأساسي الخاص بالموظفين المنتمين للأسلاك المشتركة في المؤسسات والإدارات العمومية المعدل والمتمم،
- وبناء على القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 11 شوال عام 1429 الموافق 11 أكتوبر سنة 2008 الذي يحدد عدد المناصب العليا للإدارة المركزية في وزارة الشؤون الدينية والأوقاف،
- وبناء على القرار رقم 24 المؤرخ في 18/05/2015 المتضمن تعيين السيّدّة نورة سغيلاني في رتبة متصرف ابتداء من 12/04/2015،
- وبناء على المقرر رقم 44 المؤرخ في 04/07/2016 والمتضمن ترسيم السيّدّة نورة سغيلاني برتبة: متصرف، الصنف: 12، الرقم الاستدلالي 537 ابتداء من: 12/04/2016،
- وبناء على المقرر رقم 88 المؤرخ في 27/08/2018 والمتضمن ترقية السيّدّة نورة سغيلاني برتبة: متصرف محلل، الصنف: 13، الدرجة 01، الرقم الاستدلالي 607 ابتداء من: 27/08/2018،
- وبإقتراح من نائب مدير المستخدمين،

## - يقرر ما يأتي -

المادة الأولى: تعين السيّدة:نورة سغيلاني في المنصب العالي مكلف بالدراسات وبمشروع في الإدارة المركزية بمديرية إدارة الوسائل، ابتداء من تاريخ التوقيع على هذا القرار.

المادة 2: تستفيد المعنية الى جانب الراتب المرتبط برتبتها من زيادة استدلالية تقدر بـ 195 نقطة موافقة للمستوى 08 بعنوان شغل المنصب العالي.

المادة 3: يكلف كل من نائب مدير المستخدمين ونائب مدير الميزانية والمحاسبة بتنفيذ هذا القرار.

# الملاحق

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة الشؤون الدينية والأوقاف  
وزارة المجاهدين وذوي الحقوق

اتفاقية إطار للتعاون  
بين  
وزارة الشؤون الدينية والأوقاف  
و  
وزارة المجاهدين وذوي الحقوق

وزارة الشؤون الدينية والأوقاف، الكائن مقرها بـ04 شارع تيمقاد، حيدرة الجزائر،  
ممثلة من طرف وزير الشؤون الدينية والأوقاف السيد يوسف بلمهدي .  
من جهة،  
وزارة المجاهدين وذوي الحقوق، الكائن مقرها بـ 02 شارع الملازم الأول، محمد  
بن عرفة، الأبيار، الجزائر، ممثلة من طرف وزير المجاهدين وذوي الحقوق السيد  
الطيب زيتوني.

من جهة أخرى.

## ديباجة

إن وزارة الشؤون الدينية والأوقاف ووزارة المجاهدين وذوي الحقوق المشار إليهما فيما يأتي بـ(الطرفين).

انطلاقاً من الدستور الذي ينص على أن تاريخ الجزائر الممتدة جذوره عبر آلاف السنين، سلسلة متصلة الحلقات من الكفاح والجهاد، جعلت الجزائر دائماً منبت الحرية وأرض الكرامة، واعتباراً أن التاريخ الوطني عبر مراحل المتعاقبة خاصة مرحلة الثورة التحريرية(1954-1962) يعد مرجعية الأمة الجزائرية ومنهلاً.

وحرصاً منهما على ضرورة تجسيد مخطط عمل الحكومة من أجل تنفيذ برنامج السيد رئيس الجمهورية، لاسيما في المجال المتعلق بالمحافظة على الذاكرة الوطنية وترسيخ الارتباط بالمرجعية النوفمبرية وكذا في المجال المرتبط بتعزيز المرجعية الدينية الوطنية وترقيتها .

واعتباراً للتفاعل الإيجابي بين وزارة الشؤون الدينية والأوقاف ووزارة المجاهدين وذوي الحقوق للسعي في تحقيق الغايات والأهداف ذات الصلة بالمساعي الوطنية النبيلة، ومراعاة للنصوص التشريعية والتنظيمية المعمول بها وكذا البرامج المرجعية التي تحكم عمل الطرفين، كل في مجال اختصاصه.

وبناء على الرغبة التي تحدد الطرفين في إرساء قواعد متينة للتعاون المثمر وتعزيز أواصر التشاور المستدام، بما يكفل تحقيق الانسجام والتناغم بينهما في إطار العمل الوزاري المشترك. اتفق الطرفان على ما يأتي :

### المادة الأولى : موضوع الاتفاقية.

يتمثل موضوع هذه الاتفاقية في تحديد الإطار العام لتعزيز التعاون والتنسيق والشراكة بين الطرفين.

### المادة 2: أهداف الاتفاقية.

تهدف هذه الاتفاقية إلى تحقيق مايلي :

- المساهمة في صون الذاكرة الوطنية والمحافظة عليها وحمايتها،

- الاسهام في تدعيم المرجعية الدينية الوطنية وتعزيزها،
- المساهمة في غرس الروح الوطنية والقيم السامية لتاريخ المقاومة الشعبية والحركة الوطنية وثورة أول نوفمبر 1954 المجيدة ونشر الثقافة الاسلامية الأصيلة بما يضمن تمتين لحمة المجتمع،
- المشاركة في ترقية وتبليغ رسالة الشهداء إلى الأجيال الصاعدة والمحافظة على الموروث التاريخي والثقافي والمخطوطات وكتابة تاريخ الثورة المجيدة،
- إحياء الأيام الوطنية والمناسبات الدينية ونشر ثقافة الاهتمام بها، لاسيما لدى الشباب والناشئة.

### المادة 3: آليات التنفيذ .

انطلاقا من موضوع الاتفاقية المنوّه به في المادة الأولى أعلاه، تشمل آليات تنفيذ هذه الاتفاقية، على الخصوص ما يأتي:

- تنظيم الأيام الدراسية والندوات والملتقيات التي تعالج المواضيع ذات الاهتمام المشترك،
  - تنظيم الزيارات والخرجات الميدانية على مستوى المؤسسات التابعة للطرفين،
  - تنظيم المعارض والمسابقات والحملات التحسيسية والتوعوية والأنشطة الجوارية بشكل مشترك،
  - تنظيم دورات تكوينية وتدريبية ذات الصلة بموضوع الاتفاقية لفائدة مستخدمي القطاعين،
  - تبادل المطبوعات والمنشورات المنجزة من قبل الطرفين،
  - إحداث فضاءات وخدمات رقمية مشتركة،
  - إعداد الدعائم الاعلامية الترويجية والتحسيسية ذات الصلة بموضوع الاتفاقية،
  - إنشاء بنك معطيات رقمي يتم استغلال مضامينه بشكل مشترك،
  - إعداد مدونة خاصة بالمواضيع التي تحظى بالاهتمام المشترك،
  - إقامة توأمة فيما بين المؤسسات تحت الوصاية.
- يعمل الطرفان في إطار المجالات المنوّه بها أعلاه، على استغلال الوسائل المتاحة والإمكانات المتوفرة مع التزام مبدأ ترشيد النفقات.

### المادة 4: الأطر التفصيلية و الملاحق التنفيذية .

يلتزم الطرفان بفتح أطر تفصيلية وملاحق تنفيذية عملية لهذه الاتفاقية.

وفي هذا الإطار، يمكن للمؤسسات العاملة تحت وصاية الطرفين والمصالح الخارجية التابعة لهما إبرام اتفاقيات محددة في المجالات ذات الاهتمام المشترك، المنوه بها أعلاه. لا يتم إبرام أي اتفاقية بين المؤسسات العاملة تحت وصاية الطرفين والمصالح الخارجية إلا بعد الموافقة المسبقة من الإدارة المركزية للطرفين.

#### المادة 5: تنفيذ الاتفاقية.

بغرض تنفيذ بنود هذه الاتفاقية، تنشأ لجنة بموجب مقرر وزاري مشترك، تضم ممثلين عن الطرفين.

يمكن اللجنة، الاستعانة بكل شخص من شأنه أن يساعدها في أداء مهامها، بالنظر لكفاءته. تتولى اللجنة المهام الآتية:

- إعداد برنامج عمل سنوي والسهرة على تنفيذه،
- القيام بإعداد تقرير دوري لمدى تنفيذ برنامج العمل والأنشطة ذات الصلة واقترح الإجراءات الكفيلة بتعزيز التعاون وتحسين التنسيق بين الطرفين،
- رفع تقرير سنوي عن أعمال اللجنة إلى وزير الشؤون الدينية والأوقاف ووزير المجاهدين وذوي الحقوق.

تجتمع اللجنة مرة كل ستة (6) أشهر على الأقل، ويمكنها أن تجتمع في دورة استثنائية كلما دعت الضرورة لذلك.

#### المادة 6: سريان الاتفاقية ودخولها حيز التنفيذ.

تسري هذه الاتفاقية لمدة ثلاث (3) سنوات، قابلة للتجديد ضمناً، وتدخل حيز التنفيذ ابتداء من تاريخ التوقيع عليها.

#### المادة 7: مراجعة الاتفاقية.

يمكن مراجعة أحكام هذه الاتفاقية، كلما دعت الضرورة، بناء على طلب أحد الطرفين. توقع هذه الاتفاقية في نسختين (2) أصليتين.

تم التوقيع على هذه الاتفاقية بالجزائر في: 26 شوال 1441هـ

الموافق: 18 جوان 2020م

وزير المجاهدين و ذوي الحقوق

الطيب زيتوني

وزير الشؤون الدينية و الأوقاف

يوسف بلمهدي

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

الهيئة الوطنية لحماية وترقية الطفولة

اتفاقية إطار للتعاون

بين

وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

و

الهيئة الوطنية لحماية وترقية الطفولة

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

الهيئة الوطنية لحماية وترقية الطفولة

### إتفاقية إطار تعاون

بين

وزارة الشؤون الدينية والأوقاف،

و

الهيئة الوطنية لحماية وترقية الطفولة

من جهة،

من جهة أخرى،

#### ديباجة:

إنّ وزارة الشؤون الدينية والأوقاف، ممثلة في وزيرها من جهة، والهيئة الوطنية لحماية وترقية الطفولة، ممثلة في رئيستها (المفوضة الوطنية) من جهة أخرى، المشار إليهما فيما يأتي بـ "الطرفين"،

- حرصا منهما على تجسيد مخطط عمل الحكومة من أجل تنفيذ برنامج السيد رئيس الجمهورية،

- ورغبة منهما في تعزيز الشراكة والتنسيق في المجالات ذات الاهتمام المشترك لتحقيق المصلحة الفضلى للطفل،

- وإيماننا منهما بضرورة حماية الطفل وترقية حقوقه في إطار أحكام القانون رقم 15-12 المؤرخ في 15 يوليو 2015 والمتعلق بحماية الطفل،
- وبالنظر إلى الدور التوجيهي والتربوي والاجتماعي الذي تضطلع به المساجد والمؤسسات الدينية في مجال حماية المجتمع والناشئة على وجه الخصوص،
- واعتبارا للدور المحوري للهيئة الوطنية لحماية وترقية الطفولة في وضع برامج وطنية ومحلية لحماية وترقية الطفولة بالتنسيق مع مختلف الإدارات والمؤسسات والهيئات العمومية والقائمين على رعاية الطفولة وتقييم ذلك،
- ومراعاة للنصوص التشريعية والتنظيمية المعمول بها وكذا البرامج المرجعية التي تحكم عمل الطرفين، كل في مجال اختصاصه،
- وتبعا للعمل التشاوري بين ممثلي وزارة الشؤون الدينية والأوقاف وممثلي الهيئة الوطنية لحماية وترقية الطفولة من أجل بلورة آلية مشتركة من شأنها المساهمة في تجسيد فحوى القانون المتّوه به والنصوص التنظيمية الجاري العمل بها،

اتفق الطرفان على ما يأتي:

### موضوع الاتفاقية

**المادة الأولى:** تهدف هذه الاتفاقية إلى وضع إطار عام للتعاون والتنسيق بين وزارة الشؤون الدينية والأوقاف والهيئة الوطنية لحماية وترقية الطفولة، بما يكفل تعزيز العمل المشترك في مجال حماية الطفل وترقية حقوقه.

كما تهدف الاتفاقية، طبقا لأحكام القانون رقم 15-12 المؤرخ في 15 يوليو 2015 والمتعلق بحماية الطفل إلى ترقية التعاون المؤسسي ودعم التنسيق بين النشاط الديني والنشاط الوقائي المتعلقين بحماية حقوق الطفل.

### مجالات تطبيق الاتفاقية

**المادة 2:** يتمثل مجال تطبيق الاتفاقية فيما يأتي:

\* في مجال التحسيس والتوعية :

- تنظيم حملات تحسيسية وتوعوية مشتركة، تعنى بحماية الطفل وترقية حقوقه،
- وضع خطة إعلامية مشتركة متكاملة تهدف إلى ضمان حماية حقوق الطفل،

- تنظيم ملتقيات و ندوات و أيام دراسية حول حماية الطفولة وترقيتها،
- المشاركة في إحياء المناسبات الوطنية و العالمية الخاصة بالطفولة،
- المساهمة في تعزيز ثقافة الإخطار لحماية الطفل من كل الانتهاكات،
- المساهمة في إنتاج الحصص الإعلامية التوعوية التي تعنى بحماية الطفولة لبتها عبر قنوات المؤسسة العمومية للتلفزيون و عبر أثير الإذاعة الوطنية والمحلية،
- ترقية النشاط الديني و العمل الوقائي في إطار متناسق موحد و متناعم.

### \* في مجال التكوين:

- تنظيم دورات تكوينية متخصصة لفائدة الأئمة والمرشحات الدينيات في مجال تعزيز المهارات والقدرات في مجال حماية الطفولة،
- تنظيم دورات لتكوين المكونين في المجال النفسي والاجتماعي والقانوني المرتبط بحماية الطفولة،
- توفير الوسائط والحقائب البيداغوجية والعلمية للمكونين لدعم المعارف في مجال حماية الطفل و ترقية حقوقه،
- الاستعانة بالخبراء المنتسبين لقطاع الشؤون الدينية والأوقاف في الدورات التدريبية التي تنظمها الهيئة الوطنية لتكوين مختلف المتدخلين في مجال الطفولة.
- كما تشمل هذه الاتفاقية، على الخصوص، إشراك الخبراء المنتسبين لقطاع الشؤون الدينية والأوقاف في ما يأتي:
- تدعيم خلية تلقي الإخطارات عن إنتهاكات حقوق الطفل للهيئة الوطنية قصد تطوير محور الإرشاد الأسري،
- إصلاح ذات البين والوساطة بما يحافظ على نسيج الأسرة ويضمن بيئة آمنة للطفل.
- و يتم في هذا المجال، العمل على إنشاء قاعدة بيانات مشتركة لاستغلالها في تنفيذ الأهداف المحددة في هذه الاتفاقية.

## التزامات الطرفين

المادة 3 : تلتزم وزارة الشؤون الدينية والأوقاف بما يأتي :

- تخصيص خطب الجمعة والدروس المسجدية بشكل دوري للإسهام والتحسيس بقضايا حماية الطفل وترقية حقوقه،
- توفير المضامين الدينية الضرورية لإعداد مختلف الدعائم التوعوية والتحسيسية المبادر بها،
- إيفاد الأئمة والمرشحات الدينيات في الحملات التوعوية والتحسيسية ذات الصلة بحماية الطفل وضمان بيئة آمنة له،
- فتح الفضاءات التابعة لوزارة الشؤون الدينية والأوقاف وجعلها منابر للتنسيق المشترك يسمح بنشر ثقافة حماية الطفل و ترقية حقوقه (المركز الثقافي الإسلامي وفروعه بالولايات و الفضاءات الدينية المتاحة ...)،
- تسخير الأئمة و المرشحات الدينيات على مستوى خلية تلقي الإخطارات عن إنتهاكات حقوق الطفل بالهيئة الوطنية،
- تعيين عدد من الأئمة ( كنقاط ارتكاز ) بالولايات للمساهمة في العمل الجوارى المتعلق بإصلاح ذات البين والوقاية من العنف الأسري الممارس ضد الأطفال،
- الإسهام بتوفير خبراء يشاركون في الملتقيات والندوات العلمية والأيام الدراسية ذات الصلة بموضوع حماية الطفولة وترقيتها.

#### المادة 4 : تلتزم الهيئة الوطنية لترقية و حماية الطفولة بما يأتي :

- توفير المضامين الضرورية لإعداد الدعائم التوعوية والتحسيسية، لاسيما في الجانب القانوني و التنظيمي،
- التكفل بالأئمة والمرشحات الدينيات و تهيئة الظروف الكفيلة بنجاح مشاركتهم في خلية تلقي الإخطارات عن إنتهاكات حقوق الطفل بالهيئة الوطنية،
- توفير، في حدود الامكانيات المتاحة، الوسائل البيداغوجية والبشرية والدعائم الكفيلة بإنجاح الحملات التوعوية والتحسيسية،
- إيفاد الخبراء المتخصصين لضمان تأطير الدورات التكوينية و اللقاءات العلمية التي تنظمها وزارة الشؤون الدينية والأوقاف في مجال حماية الطفولة وترقيتها،
- المساهمة في تزويد المكونين من الأئمة و المرشحات الدينيات بالمعارف الضرورية و الحقائق البيداغوجية ذات الصلة بموضوع الاتفاقية،

- إيفاد خبراء ومختصين في مجال حقوق الطفل وعلم الارشاد الأسري على مستوى معاهد التكوين المتخصص التابعة لقطاع الشؤون الدينية والأوقاف.

### الإشراف والمتابعة

المادة 5: في إطار تنفيذ هذه الاتفاقية، تحدث لجنة إشراف ومتابعة، متكونة من إطارات ممثلين للطرفين، تكلف بما يأتي:

- إعداد برنامج عمل سنوي و السهر على تنفيذه،
- تقييم دوري (كل ستة أشهر) لمدى تنفيذ برنامج العمل المسطر،
- رفع تقرير سنوي يتضمن حصيلة مفصلة للنشاطات المنجزة.

يمكن اللجنة أن تستعين بأي شخص من شأنه مساعدتها في تحقيق مهامها.

### مدة الاتفاقية ودخولها حيز التنفيذ ومراجعتها

المادة 6: تدخل الاتفاقية حيز التنفيذ ابتداء من تاريخ التوقيع عليها وتبقى سارية المفعول لمدة ثلاث (3) سنوات، قابلة للتجديد ضمنيا، ما لم يبلغ أحد الطرفين الطرف الآخر كتابيا، بنيته في إنهاء العمل بها.

المادة 7: يمكن مراجعة أحكام هذه الاتفاقية كلما دعت الحاجة لذلك، بناء على طلب أحد الطرفين.

تم التوقيع على هذه الاتفاقية بالجزائر في : 26 شوال 1441هـ

الموافق: 18 جوان 2020م

السيدة مريم شرقي  
رئيسة الهيئة الوطنية لحماية وترقية  
الطفولة

السيد يوسف بلمهدي  
وزير الشؤون الدينية والأوقاف

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

الهيئة الوطنية للوقاية من الفساد  
و مكافحته

### مشروع اتفاقية إطار

اتفاقية إطار للتعاون

بين

وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

و

الهيئة الوطنية للوقاية من الفساد و مكافحته

## الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

الهيئة الوطنية للوقاية من الفساد ومكافحته

### اتفاقية تعاون إطار

بين  
وزارة الشؤون الدينية والأوقاف،  
جهة،  
من

و  
الهيئة الوطنية للوقاية من الفساد ومكافحته  
من جهة أخرى،

#### ديباجة:

إنّ وزارة الشؤون الدينية والأوقاف، ممثلة في وزيرها من جهة، والهيئة الوطنية للوقاية من الفساد ومكافحته، ممثلة في رئيسها من جهة أخرى، المشار إليهما فيما يأتي بـ "الطرفين"، -إيماناً منهما بنجاعة المقاربة الوقائية التي اعتمدها القانون رقم 06-01 المؤرخ في 20 فبراير سنة 2006 والمتعلق بالوقاية من الفساد ومكافحته، لاسيما أحكام المادة الثالثة (الفقرة 4) منه، وهي المقاربة ذاتها التي تضمنتها اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد التي صادقت عليها الجزائر في 19 أبريل 2004،

-واعتباراً أنّ التوعية والتحسيس بمخاطر الفساد وآثاره الضارة على الفرد والمجتمع، تعد أداة فعالة في الوقاية من الفساد ومكافحته،

-واعتباراً للدور الذي تلعبه المؤسسات الدينية في تحصين الأفراد والحفاظ عليهم من الآفات وتعزيز الأخلاق والقيم الروحية،

-وتبعاً للعمل التشاوري بين ممثلي وزارة الشؤون الدينية والأوقاف وممثلي الهيئة الوطنية للوقاية من الفساد ومكافحته من أجل بلورة آلية مشتركة من شأنها المساهمة في تجسيد فحوى القانون المتعلق بالوقاية من الفساد ومكافحته،

-ورغبة منهما في تعزيز الشراكة وتشجيع التنسيق بينهما في مجال الوقاية من الفساد ومكافحته، وترقية المجالات ذات الاهتمام المشترك.

اتفق الطرفان على ما يأتي :

### موضوع الاتفاقية

المادة الأولى: تهدف هذه الاتفاقية إلى وضع إطار عام ينظم ويضبط آليات العمل والتنسيق بين الطرفين في المجالات ذات الاهتمام المشترك.

### أهداف الاتفاقية

المادة 2: تهدف هذه الاتفاقية إلى تحقيق ما يأتي :

1-تحديد الإطار العام للتعاون بين الطرفين بما يحقق التنسيق بين النشاط الديني والثقافي من جهة والعمل الوقائي ضد الفساد من جهة أخرى، على ضوء الاستراتيجية الوطنية للوقاية من الفساد ومكافحته وكذا أحكام القانون رقم 06-01 المؤرخ في 20 فبراير سنة 2006 والمذكور أعلاه،

2-الإسهام في التوعية والتحسيس بمخاطر الفساد وآثاره الضارة على الفرد والمجتمع،

3- تعزيز المبادئ والقيم لاسيما النزاهة والشفافية التي تحصن المجتمع من أضرار الفساد،

4- غرس ثقافة نبذ الفساد بمختلف أشكاله لدى الناشئة وتربيتها على ذلك.

## التزامات الطرفين

**المادة 3:** يلتزم الطرفان بالمساهمة الفعّالة في عملية التصوّر والإعداد والتقييم للنشاطات المتعلقة بالوقاية من الفساد.

**المادة 4:** تلتزم وزارة الشؤون الدينية والأوقاف بالتنسيق مع الهيئة الوطنية للوقاية من الفساد ومكافحته، بالعمل على تعزيز ونشر المفاهيم المتعلقة بالأخلاق والمعاملات والتوعية بمخاطر الفساد عبر مختلف الفضاءات و الدعائم المتاحة.

**المادة 5:** تلتزم الهيئة الوطنية للوقاية من الفساد ومكافحته بتوفير الخبرات والدعم التقني الكفيلين بإنجاح الحملات التوعوية والتحسيسية.

## آليات التنفيذ

**المادة 6:** انطلاقا من موضوع الاتفاقية، تشمل آليات التنفيذ ما يأتي:

- وضع برنامج سنوي يحدد النشاطات والتظاهرات التي تتناول المواضيع ذات الصلة بالوقاية من الفساد ومكافحته،
- تنظيم دورات تكوينية وأيام دراسية وملتقيات، في حدود الإمكانيات المتاحة،
- إعداد وتوزيع الوسائط البيداغوجية والمنشورات التي تساعد على تجسيد الأهداف المحددة في هذه الاتفاقية،
- تنظيم حملات تحسيسية وإعلامية مشتركة،
- إنشاء قاعدة وثائقية مشتركة لاستغلالها في تنفيذ المهام الموكلة لكلا الطرفين.

## الإشراف و المتابعة

**المادة 7:** في إطار تنفيذ هذه الاتفاقية، تحدث لجنة إشراف ومتابعة، متكونة من إطارات ممثلين للطرفين، تكلف بما يأتي:

- إعداد برنامج عمل سنوي والسهرة على تنفيذه،
- تقييم دوري (كل ستة أشهر) لمدى تنفيذ برنامج العمل المسطر،
- إعداد تقرير سنوي يتضمن حصيلة مفصلة للنشاطات المنجزة يُرفع إلى كل من وزير الشؤون الدينية والأوقاف ورئيس الهيئة الوطنية للوقاية من الفساد ومكافحته.

يمكن اللجنة أن تستعين بأي شخص من شأنه مساعدتها في تحقيق مهامها.

## مدة الاتفاقية ودخولها حيز التنفيذ ومراجعتها

**المادة 8 :** تدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ ابتداء من تاريخ التوقيع عليها و تبقى سارية المفعول لمدة ثلاث (3) سنوات، قابلة للتجديد ضمنيا، ما لم يُبلغ أحد الطرفين الطرف الآخر كتابيا، بنيته في إنهاء العمل بها.

**المادة 9:** يمكن مراجعة أحكام هذه الاتفاقية كلما دعت الحاجة لذلك، بناء على طلب أحد الطرفين.

تم التوقيع على هذه الاتفاقية بالجزائر في: 15 ذو القعدة 1441هـ  
الموافق: 07 جويلية 2020م

السيد طارق كور  
رئيس الهيئة الوطنية للوقاية من الفساد  
و مكافحته.

السيد يوسف بلمهدي  
وزير الشؤون الدينية والأوقاف

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
وزارة الشؤون الدينية والأوقاف  
وزارة الصحة والسكان وإصلاح  
المستشفيات

إتفاقية تعاون إطار

بين

وزارة الشؤون الدينية والأوقاف

و

من جهة،

وزارة الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات،

من جهة أخرى،

ديباجة:

إن وزارة الشؤون الدينية والأوقاف ووزارة الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات، المشار إليهما فيما يأتي ب (الطرفين):  
-انطلاقا من إيمانها بضرورة تعزيز التعاون وتجسيد التكامل في مجال العمل الوزاري المشترك، خدمة للمجتمع،  
- ونظرا للأهمية التي توليها السلطات العمومية للرعاية الصحية والوقاية من الأمراض في المؤسسات التعليمية التابعة لقطاع الشؤون الدينية والأوقاف،

- مراعاة للنصوص التشريعية والتنظيمية سارية المفعول، لاسيما القانون رقم 18-11 المؤرخ في 18 شوال عام 1439 الموافق 2 يونيو سنة 2018 و المتعلق بالصحة، وكذا البرامج المرجعية التي تحكم عمل الطرفين، كل في مجال اختصاصه.

اتفق الطرفان على ما يأتي:

**المادة الأولى:** تهدف هذه الاتفاقية إلى تحديد الإطار العام لتعميم حماية وترقية الصحة والوقاية من الأمراض بالمعاهد الوطنية للتكوين المتخصص والمدارس القرآنية ومختلف فضاءات التعليم القرآني.

**المادة 2:** انطلاقاً من الهدف المنوه به في المادة الأولى أعلاه، يشمل مجال تطبيق هذه الاتفاقية الفئات الآتية:

- فئة أطفال ما قبل التمدرس، المنتسبين للمدارس القرآنية وزوايا التعليم القرآني.
- فئة التلاميذ المنتسبين لمختلف فضاءات التعليم القرآني،
- فئة الطلبة المنتسبين للمعاهد الوطنية للتكوين المتخصص.

**المادة 3:** تخص هذه الاتفاقية المحاور التالية:

- 1-مراقبة الحالة الصحية،
- 2-الوقاية من الأمراض،
- 3-التكفل بالأمراض التي تم الكشف عنها،
- 4-التربية من أجل الصحة،
- 5-مراقبة نظافة المرافق والملاحقات التابعة لمؤسسات التعليم القرآني والتكوين.

**المادة 4:** يلتزم الطرفان بفتح أطر تنفيذية لهذه الاتفاقية بتدعيم العمل التشاوري والتكاملي بينهما.

وفي هذا الإطار، تنشأ لجنة إشراف ومتابعة تضم ممثلين عن الطرفين، تتولى المهام الآتية:

- 1-إعداد برنامج عمل سنوي،
- 2-السهرة على تجسيد برنامج العمل وتقييمه،
- 3-رفع تقرير سنوي عن أعمال اللجنة إلى وزير القطاعين.

تحدد تشكيلة وتنظيم وسير هذه اللجنة بمقرر مشترك.

**المادة 5:** تسري هذه الاتفاقية لمدة ثلاث (3) سنوات، قابلة للتجديد ضمناً، وتدخل حيز التنفيذ ابتداء من تاريخ التوقيع عليها.  
توقع هذه الاتفاقية في أصلين (2).

حرر بالجزائر في: 12 ربيع الثاني 1441 هـ  
الموافق: 19 ديسمبر 2019 م

وزير الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات

ميراي محمد

وزير الشؤون الدينية والأوقاف

يوسف بلمهدي

المديرية الفرعية للوثائق والأرشيف  
رقم الإيداع القانوني : 2003-134